DIAHUEBS 11 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

TRANSPORTE

Autobusnan di ruta Noord pa Playa ta fada caba cu Taxi Pirata

Minister di Husticia:

No tin ningun intencion di kita directora Kathy Paskel di su puesto na DIMAS



ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, Siguridad y integracion, mr. Andin Bikker kier a clarifica cu no tin ningun intencion di kita directora Kathy Paskel di su puesto na DIMAS.

Segun Minister Bikker e tin un gran respet pa e trabou cu Sra. Paskel y hunto nan ta trahando den un bon esfera.

E maneho di admision transitorio, pragmatico a ser traha conhuntamente cu Sra. Paskel y otro hefenan di departamento. E trabou aki a ser anuncia den luna di december y a keda bon acepta pa nos comunidad. Ministerio di Husticia bou guia di Sr. Andin Bikker ta trahando duro, conhuntamente cu Sra. Paskel y otro departamentonan, pa modernisa e ley aplicabel y tambe percura cu e maneho y proceso di admision y integracion ta mas eficiente y humano, semper cu debido atencion pa proteccion di nos mercado laboral.

Localnan cu tabata pega na Venezuela a cuminza yega Aruba diaranzon atardi

- Gobierno a tuma contacto cu autoridadnan Venezolano pa asina yega na un solucion
- Dialogonan a duna resultado
- Aerolinea Albatros a transporta 45 persona for di Las Piedras na Punto Fijo
- Mas hende lo yega Aruba for di Valencia, Maracaibo y Caracas

Grupo di 38 a sali for di Coro y 19 lo a muri despues cu boto a kibra

Venezolanonan sin bida haya na Koraal Tabak Corsow



ORANJESTAD (AAN): Ayera henter dia a keda circula e informe relaciona cu varios curpa sin bida haya na costa na Corsow. For di medionan di comunicacion di e isla ruman, a haya e informe aki cu ta indica cu den oranan tempran di mainta, prome cu 8'or, autoridad a bay Koraal Tabak unda a topa 2 persona sin identificacion y cu nan a keda deteni pa ta sospechoso di a drenta cu lancha.

Autoridad a sigui busca den e area y a bin topa cu 3 curpa sin bida y un tiki mas leu un otro curpa, pa un total di 4. Ta trata akinan di 2 hende homber y dos hende muher y nan tabata parcialmente bisti.

Un investigacion a inicia rond di e caso aki. E curpanan tabata den bon estado ainda, locual a mustra cu nan no tabata tin hopi tempo morto.

Mas informe, no oficial ainda, ta mustra cu a topa cu partinan di un boto kibra. Esaki a duna indicacion cu e boto cu lo a sali di Coro, Estado Falcon, lo a kibra cu nan na costa y cu algun persona lo a logra salba nan bida pero otronan no.

Informe cu DIARIO a haya ta cu den e boto tabata tin 38 persona y nan tabata rumbo pa Corsow. E boto a boks y a kibra den dos. Ta papiando akinan di posiblemente 19 morto y e resto ainda ta desapareci. E pasaheronan di e boto lo ta personanan menor di 30 aña, segun un mensahe cu a circula via broadcast tanto na Venezuela como na Aruba. Riba potret por mira un potret di e website Loop News di Corsow.

Turista di edad a hoga na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Ambulance y polis a bay urgencia na Savaneta, pariba di ex Brisas del Mar unda un turista a hoga den lama. Paramedico a purba reanima e persona pero no por a haci mucho ya cu e turista lo a guli basta awa y fayece na e sitio. Ta trata di un turista hulandes riba 80 aña. Recherche a presenta na e sitio, departamento tecnico y dokter pa constata morto. Personal di slachtofferhulp tambe tabata presente pa papia cu e familiarnan.

CONEY ISLAND
E Cuidad di Dibertícion
Inter Park ATRACCIONS
GRAN APERTURA 11 JANUARI
Entrada ƒ5,- p/p
Orario cuminsando for di 6:00 PM!

Aruba ta un isla sin ley?

Autobusnan di ruta Noord pa Playa ta fada caba cu Taxi Pirata







ORANJESTAD (AAN): E fenomeno di Taxi-Pirata ta empeorando! Nan ta no djis kita placa di chauffeurnan legal di Taxi cu ta core cu aseguro, permiso, y reglanan... pero awor tambe ta kita e poco Florin cu Autobusnan tambe ta gana.

Na varios ocasion a mustra, di e peligro di core den Taxi Pirata. Si acaso bo haya accident, corda bon cu ni AZV, mucho menos e aseguro di e chauffeur lo bay paga pa bo cuido medico!

Pesey Taxi y Autobus legal tin aseguro special pa pasahero. Pero tog tin hende cu ta sigui core den Taxi Pirata, y hasta nan tin number di celular pa bo yama y pidi servicio! Hasta por inbox nan via Facebook.

Den pasado e chauffeurnan a bay cu Departamento di Transporte Publico, cu minister pa wak con por combati e fenomeno ey. Pero nan locual cu nan a haya ta accion di un, dos biaha, cu ta yuda.

Pero despues ta wak cu no tin accion mas, polis no ta bezig ta controla mas y tampoco e departamento di transporte publico. Consecuencia di esaki ta cu pa cu e taxi piratanan aki ripara cu no tin control mas, nan ta bolbe lanta cabes y esaki ta bayendo for di man. Awo e piratanan aki ta haciendo nan trabao imposibel, nan ta lanta contra e chauffeurnan cu ta haciendo e trabao aki, cu tur nan derecho, cumpliendo cu tur cos segun ley. Aworaki tin un gobierno nobo, un minister nobo, pero nan kier wak cambio.

E chauffeurnan ta yama polis y for di Departamento di Transporte Publico, ta bisa cu nan no por haci nada, pasobra cu no tin un ley actual cu por castiganan. E chauffeurnan a cuminsa saca video caminda por wak e piratanan ta recogiendo e pasaheronan. Y esaki e chauffeurnan lo hiba pa minister, cu prueba den man caminda cu por wak auto, cu diferente tipo di hende. Y nan ta bezig ta recoge e pasaheronan banda di caminda. E taxi piratanan aki ta tanto hende local y stranhero.

E taxi piratanan ta avisa e pasaheronan, cu si polis paranan, pa bisa cu ta lift nan a haya. Un di e taxi piratanan aki, conoci pa e chauffeur, a worde avisa pa e chauffeur cu e ta haciendo algo ilegal. Pero e persona aki no a stop, pero a cuminsa rebeldia contra esun cu ta haci e trabao, cu tur cos na ordo. Ultimo e taxi pirata aki a worde graba, caminda cu a bay hala atencion di e taxi pirata aki. Pero e taxi pirata a bay denuncia e chauffeur na Recherche, pa stalking. Y e chauffeur den tur su derecho, conforme ley, ta worde persigui, pa supuestamente stalking di e persona, mientras cu e ta buscando su derecho ya cu e taxi pirata ta kitando su pan for di dje. E ruta ta un ruta cu no ta dje druk ey, y aparte di lucha pa haya pasahero, e mester lucha contra taxi pirata tambe, cual no ta husto.

Awendia transporte ta un reto, pa yega na un auto pa haci e trabao, pero door di e fenomeno di taxi pirata, e trabao ta bira mas pisa pa e chauffeurnan, nan mester traha mas oranan extra, pa por cumpli cu nan obligacionnan di tur luna. A cuminsa cu busnan nobo ariba e ruta, cu ta trece su retonan cun'e, pa por mantene e busnan den condicionnan optimal.

A cuminsa bati alarma for di aña pasa, y te ainda no tin niun atencion ta worde duna na nan. E gobierno anterior nunca a duna e chauffeurnan aki atencion, y awo e chauffeurnan ta bay kico minister di Transporte, Chris Romero y minister di Husticia, Andin Bikker por haci pa cu e situacion aki. Cada biaha e mesun storia, cu e personal no tin bevoegdheid y si ta asina, dal e cos cera y pone den man unda cu si tin e bevoegdheid. Den e departamento di Transporte Publico, tin un director, tin un grupo si y otro no, den sentido, cu chauffeurnan tambe ta forma parti di Transporte Publico, nan ta worde ataca.

Actualmente e chauffeurnan tin nan plannan, y ta spera cu Sr. Keteldijk ta cu nan lo cera un grupo cu autobusnan di San Nicolas, lo core henter dia riba ruta di Noord. Nan kier wak ken ta para nan. Ya cu nan no ta haci nada contra di e taxi piratanan. Departamento di Transporte Publico ta bisa cu nan no por para auto asina no mas, paso cu nan no tin e autorisacion pa haci esey. Ora cu yama polis, mayoria biaha nan man ta yen.

E Taxi Piratanan ta cobra mescos cu e autobusnan, pero tin di nan ta cuminsa na 7 Florin, pa loke nan por a wak ariba Facebook. Cu tur e pruebanan aki, ainda Sr. Keteldijk no por haci nada contra di nan. Depende e horario, unda cu mester worde busca, e piratanan ta traha manera Uber. Ademas di pasa banda di caminda piki e pasaheronan, nan ta traha como Uber. Dus ta buscabo na cas y hibabo bo destinacion. Esaki ta loke cu e chauffeurnan di autobusnan lo no acepta sin mas.

NICE FOR GIFT ARUBIANO
CORPORATE, CUSTOMERS & ARUBA SOUVENIR
PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR
Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com
ARUBA culture, celebrations and holidays
IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO PUBLISHING

Localnan cu tabata pega na Venezuela a cuminza yega Aruba diaranzon atardi



ORANJESTAD (AAN): Segun comunicado di prensa di Gobierno, desde cu siman pasa cu a drenta e informe cu Venezuela a cera tur trafico aereo entre Venezuela cu Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma contact cu autoridadnan Venezolano pa asina yega na un solucion pa asina Venezuela kita e medida aki.

Dialogonan tur dia entre Gobierno di Aruba y Venezuela a resulta cu awe tardi nos hendenan a yega sano y salvo bek despues di varios dia na Venezuela. Minister Chris Romero a presenta na aeropuerto pa ricibi e grupo di Arubianonan aki.

Desde aña 2016 Gobierno Venezolano a pidi atencion na Gobierno di Aruba di e tempo ey, esta Gobierno di Mike Eman, sinembargo Gobierno di AVP no a haci caso di e peticion aki di Venezuela siendo cu ya di e tempo ey caba tabata tin contraband di koper cua tabata e motibo principal pa e medida drastico aki wordo tuma.

Diabierna awo, un delegacion lo yega di Venezuela pa asina yega na solucionnan concreto cu lo ta beneficia ambos pais.

Prome Minister di nos pais ta haci un apelacion na Aruba pa por lo pronto abstene di bay Venezuela pa e temponan aki mientras cu dialogonan lo ta andando entre e dos paisnan.

Diaranzon atardi, cu e aerolinea Albatros, 45 persona cu tabata pega na Venezuela a yega Aruba. Nan a bin for di Las Piedras na Punto Fijo. Nan a wordo ricibi pa Minister Chris Romero na aeropuerto.

Otro dos vuelo mas lo yega Aruba for di Valencia, Maracaibo y Caracas.

Potret: Facebook Page Gabinete Wever - Croes

Minister Otmar Oduber: cu a wordo otorga pa e Gobierno anterior

Lo actua cu man duro riba tur tereno den wetland







ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi un situacion sumamente lamentabel a wordo constata na saliña cu un tereno den Wetland. Locual cu a constata ta cu trabounan di construccion a cuminsa tuma luga riba un tereno cu segun nos ROP mester wordo destina como areanan pa conserva. E area en cuestion ta importante pa nos medio ambiente y entre otro ta yuda pa colecta awa ora di yobida.

Ghisberto Boekhoudt consehero di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente ta splica cu e situacion aki ta inacceptabel. E tereno ta den Wetland y pues ta un tereno cu no por wordo duna. Sinembargo ta constata cu a pesar di esaki toch e tereno aki a wordo otorga den periodo di gobernacion di Gobierno anterior. E tipo di situacionnan aki lo no bay wordo tolera y un reunion cu caracter di urgencia lo wordo yama pa cuminsa cu investigacion riba e caso aki y varios otro situacionnan di opcionnan di tereno cu a wordo duna riba tereno den Wetland.

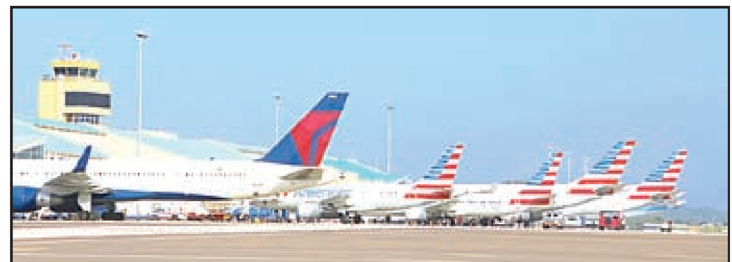
E gobierno anterior no tabata respeta naturalesa y e derecho di existencia di naturalesa. Locual ta sumamente lamentabel tambe ta cu e consecuencia di e decisionnan aki lo no wordo mira aworaki di biaha, sino mas na cabamento di aña, october bay dilanti ora cu awa cuminsa yobe fuerte.

E Maneho di e Gobierno actual di Gabinete Wever – Croes lo bay fomenta mas den direccion di proteccion di e areanan aki. Si e areanan aki cuminsa wordo otorga, lo no tin mucho espacio pa naturalesa mas, cu tur e consecuencianan negativo cu esaki lo tin pa nos medio ambiente.

Maneho di Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber ta dirigi riba proteccion di e areanan aki cu ta destina pa naturalesa y lo bay actua pisa riba e tipo di accionnan aki y lo tin sancionnan cu lo bay bin tambe, sr. Ghisberto Boekhoudt consehero di Ministerio encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente a enfatisa.

Prome weekend di aña

Aeropuerto di Aruba a procesa mas cu 24.000 pasahero y mas cu 250 movimento di trafico aereo



ORANJESTAD (AAN): Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a cuminsa 2018 di un forma positivo considerando e cantidad di pasahero y movimentonan di trafico aereo cu a worde procesa den e prome fin di siman di 2018, conosi como "Super Weekend". E prome fin di siman despues di aña Nobo historicamente ta e fin di siman mundialmente mas ocupa pa trafico di pasahero y na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix mirando e cantidad di pasahero cu ta yega y sali for di Aruba despues di e temporada di fin di aña.

Naturalmente, un fin di siman asina druk a rekeri bon planificacion y coordinacion entre tur stakeholder, departamento y empleado na aeropuerto. E esfuersonan haci prome cu e fin di siman aki en particular a duna resultadonan hopi positivo, mirando e hecho cu aunke tabata un fin di siman hopi druk unda cu a atende en total 24.213 pasahero y 251 movimento di trafico aereo (tanto avionnan priva y comercial) den e periodo di 2 dia, e operacionnan a mantene e nivelnan mas halto di seguridad, hunto cu procesamento di pasahero eficiente y efectivo, resultando den un experiencia positivo pa e miles di personanan biahando door di nos aeropuerto.

E resultadonan aki ta tuma un cantidad tremendo di coordinacion, planificacion y compromiso di parti di un cantidad di partner di aeropuerto, y e resultado di e fin di siman tras di lomba no lo por tabata posibel sin e esfuersonan di US Customs and Border Protection, Imigracion Local (IASA), Departamento di Border Police na aeropuerto, Douane di Aruba, Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA), Aruba Tourism Authority (ATA), e aerolineanan, e ground handlernan, Departmento di Transporte Publico (DTP), e taxistanan, operadornan di concession y F&B, Total Services, Valero, W Aviation FBO, Flexo, Aruba Security and Crime Prevention y e ekipo di AAA entre otro.

CEO di AAA Sr. James Fazio a comenta riba e Super Weekend bisando: "Compara cu e añanan anterios nos a atende un tiki menos pasahero y avion, esaki door di e tormentanan di sneeuw na Merca cu a causa varios dia di cancelacion y tambe e paro cu a worde poni riba buelonan Venezolano. Obstante esakinan, e ingrediente principal pa e Super Weekend exitoso ta e teamwork door di tur e partnernan di aeropuerto. E ta impresionante kico por worde logra cu e focus y compromiso corecto. Bon trabao tur hende!"

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu tabata tin un ciudad cu 4,000,000 di tempel? Si! Cuatro miyo di tempel! Ta trata di un area di apenas 60 milla cuadra rond di pagan, Burma. Durante 255 aña (entre aña 1044 y 1299), e tabata e sitio di construccion di 4 miyon di tempel. E ruinanan di 5 mil tempel y pagoda ainda ta visible!

Hopi siglo prome cu cocaina a bira conoci den mundo Occidental, e Incanan tabata mastike. Ta trata di e foyonan di e planta di coca (Erythroxylon coca). Originalmente reserva pa e Reynan y noblenan mas prominente, e custumbra a sprey pa e hendenan comun despues di e conquista Spaño. Mastica e foyonan ta aplaca hamber, e ta aumenta stamina, y ta contraresta e efectonan di exercion y cansancio na momento di subi lugarnan eleva manera ceronan na pia. E indiannan di e cordillera di los Andes te awe ta mastica e foyonan di coca.

Ulysses S. Grant: "Ningun Consideracion personal mester interpone den e realizacion di un deber publico".

Liechtenstein tin un ejercito di wax cu ta consisti di un solo soldat. E ejercito di Liechtenstein a ser reduci na aña 1867 te un solo soldat, Andreas Kieber, kende a sirbi te su morto na edad di 95 aña, y un estatua di wax di kieber awor ta para guardia na e Castillo Vaduz.

Bathsheba tabata e esposa Biblico di Uriah, e Hitito. E tabata e segundo esposa di Rey David y mama di Rey Salomon. Den e pelicula "David and Bathsheba" (1952) el a ser interpreta pa Susan Hayward y den "The Story of David" (1976, traha pa Television) el a ser interpreta pa Jane Seymour.

Den e Imperio Inca, sacerdotenan tabata traha como docter y como cirujano y aparentemente tabata den capacidad pa ehecuta operacionnan complica. e restonan di algun calavera Inca, por ehemplo, ta mustra cu e sacerdotenan tabata sa con haci e operacion conoci awe como "trepanacion" (habriendo un buraco den e hueso di cabez). No ta conoci si e operacion tabata se haci pa alivia presion causa pa lesion of pa los e spiritonan malo, pero ta hopi posible cu coca tabata ser usa como anestetico.

Anonimo: Si bo kier forma patria, bo mester caba cu e demagogonan.

Bo tabata sa cu tabata tin un emperador cu a traha como waiter? Ta trata di e Emperador Jaffar Khan, di Persia. Durante 10 aña (di 1182 pa 1192), pa demostra cu e tabata tin berguenza cu su tata tabata un trahador humilde, personalmente e tabata sirbi cada cuminda ki ora cu su tata tabata huesped na un di su banquetenan. (1182-1192).

"Beatnik" ta un palabra usa pa prome biaha pa Herb Caen, un periodista na San Francisco, na aña 1957 ora cu el a usa e palabra ey pa describi un grupo di artista y filosofo inconvencional.

Bo tabata sa cu e grupo di musica moderno "Bee Gees" ta un grupo di e musica rock compuesto di puro ruman? Ta trata di Maurice, Barry y Robin Gibb. Nan ruman mas hoben, Andy Gibb, ta graba como artista di "solo"

E.R Lefebre Laboulaye: "Esun cu no ta desea nada semper lo ta libre".

Parke Nacional Arikok:

Plan di Maneho pa Spaans Lagoen ta den fase di Ehecucion

ORANJESTAD (AAN) – E trabaonan ta sigui na Spaans Lagoen caminda a inicia e ehecucion di e Plan di Maneho pa e area importante akinan cual por cierto a wordo reconoci internacionalmente na aña 1980 como un area Ramsar.

E area di Spaans Lagoen sigur ta un parti cu tin balor cultural, historico y geologico y ademas ta trece cune un biodiversidad inmenso y merece e atencion y cuido apropia.
Spaans Lagoen a wordo traspasa oficialmente pa Parke National Arikok (PNA) na Maart 2017 durante un bishita di su Mahestad Princess Beatrix. E area ta cubri un total di 70 hectare y ta conecta cu PNA. Desde e momento di traspaso PNA a monitor e area akinan y alaves a traha riba un Plan di Maneho. E Plan di Maneho lo wordo publica dentro poco y lo por wordo lesa pa full e comunidad di Aruba via e website di PNA www.arubanationalpark.org.

E punto nan di atencion cu ta di importancia pa e area akinan lo ta e maneho y restauracion di habitat y especienan, e recreation y acceso publico di e area di Spaans Lagoen, maneho di especienan invasivo, y proteccion legal pa e area. Por ultimo lo sondia y monitor e area completo caminda por comunica na varios manera e resultado nan y necesidad pa cu e area di Spaans Lagoen.
Asina caba por menciona cu a pone borchi nan di regla nan cu e bishitante nan mester tene cuenta cune. E borchi nan lo asisti e proceso di sondeo den e area akinan caminda lo analisa e situation di Spaans Lagoen na e momento nan aki cual resultado ta beneficioso pa PNA y tur persona, organisacion cu ta hasi uso recreativo di e area akinan. E Ramsar area akinan asina lo ricibi e atencion necesario mirando cu e Aruba tin un area relativamente chikito pa proteha y conserva cu otro isla of pais nan mas grandi.

Spaans Lagoen lo ser maneha bow di e mesun reglanan di PNA y adicionalmente lo tin un area restringi pa bishitante cual lo ta e recorido cu ta anexo di e mangel nan y lagoon. E area akinan di aproximadamente 1 km ta hopi sensitivo y lo por wordo bishita solamente bow guia di un Ranger di PNA. Esaki lo asisti PNA den nan esfuerzo di conservacion, protection y sondeo. Na e momento nan aki e area ta conta cu hopi trafico cual PNA kier dune su tempo pa recupera. E area akinan ta di suma importancia pa e flora y fauna caminda mester regula y maneha e acceso pa asina limita y of preveni un impacto na e naturalesa.

Den un sondeo preliminar a concluі cu tin aproximadamente 250 especie di flora y fauna, di cual por cierto algun di e flora y fauna akinan ta wordo protehi bow leynan local y internacional. Sigur esaki lo fungi como un nulmeting pa e area di Spaans Lagoen y nos lo por mira di serca con esaki lo sigi avansa den transcurso di e ehecucion di e Plan di Maneho di Spaans Lagoen.

Den e proximo dianan y simannan nos lo sinta cu diferente stakeholders y partnersnan pa asina nos presenta e Plan di Maneho na nan caminda nos por intercambia diferente punto nan di importancia ya asina nos por garantisa e existencia y calidad di nos area Ramsar pa e comunidad di Aruba y e futuro generacion cu tambe tin e derecho di disfruta di e area akinan.

ANUNCIO IMPORTANTE



IMPORTANT NOTICE

Debi na un reunion general extraordinario di empleado nos lo ta cerando tur sucursal mas trempan DIABIERNA, JANUARI 12, 2018 pa 12:00PM. Nos lo reanuda operacion Dialuna, 15 di Januari pa 8:00 AM.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Due to an extraordinary general staff meeting all our branches will be closing earlier on FRIDAY, JANUARY 12, 2018 at 12:00PM. We will resume operation on Monday, January 15, 2018 at 8:00AM.

Please excuse any inconvenience this may cause.



Bo banco amigo

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Boletin Special

LOTTO DI DIA

AWE TA BAY TIN GANADO

JACKPOT
11 di jan

AFL 150.000,-

E ta fasil

1. Bishita cualkier rebendedo di Lotto y pidi pa bo ticket
2. Cu 2 florin, bo ta kies 5 numbernan entre 01 te cu 30
3. Si no tin ganado cu 5 number, e ta bay pa esun cu tin 4 number bon, asina e ta keda baha te ora tin un ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio Cash Instantaneo!

www.lottoaruba.com

LOTTO
Cambiando bida...



Glitz casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - $100

WIN $500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Basta ilegal gara durante accion di Guarda Nos Costa

ORANJESTAD (AAN): Diaranson atardi personal di Guarda Nos Costa a subi caya y bishita varios luga unda tin trabounan di construccion tumando luga y a canta bingo. A bishita varios bario y a gara diferente persona indocumenta y riba dje trahando ilegal.

Tur a keda hiba pa nan oficina unda eynan den sistema lo vigila si berdad e persona ta ilegal pa cuanto tempo y asina cuminsa cu e proceso di deportacion.







Luci miho den Carnaval

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

- Kima vet y caloria
- Controla apetit
- Aumenta energia
- Acelera metabolismo
- Pa hende homber y muhe
- Yuda elimina toxico di curpa





Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na tienda.

Obtenibel na
Nature's Discount Palm Beach, Seroe Blanco y Savaneta.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RUMAN MIGUEL

Mi ta Toni koolman i mi ta hopi contento mi a bai serka miquel pa judami pa mi suerte bini bek mi tabata blokea ela judami limpiami banjami i ja kaba ma gana number 2 bia bo sa hopi danki miquel jama!! 742.47.87

Tur nombramento den departamentonan di Gobierno lo bay conforme un procedimento transparente y independiente



ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota cu den medionan di comunicacion y tambe riba social media cu e partido AVP ta treciendo rumornan falso cu Gobierno di Aruba ta yenando puestonan di director den departamentonan di Gobierno. Un biaha mas esaki ta mustra e forma baho cu partido AVP kier opera pa asina purba di tapa nan erornan.

E informacion cu ta sali for di partido AVP bisando cu un Director nobo a worde nombra na AZV ta informacion incorecto. Den esaki, Gobierno di Aruba ta informa cu na e momento nan aki no tin ningun nombracion y tampoco tin vacatura habri na AZV.

Hecho ta si cu Minister Dangui Oduber lo cuminsa e proceso pa busca un director nobo pa AZV y esaki lo bay na un manera transparente caminda tur esnan cu ta interesa por participa na e proceso di solicitud. E intencion ta pa dentro di poco cuminsa cu esaki.

Nos tin un gobierno serio y tur vacatura lo worde yena door di e hende muher/homber corecto pa e funcion na un forma transparente.

Partido MEP ta pidi nos comunidad pa no bay tras di redashi di AVP caminda nan unico meta ta pa trece incertidumbre den pueblo y desacredita nos Gobierno.

SUZUKI
Way of Life!

SWIFT
UPLIFTS
YOU



ALL NEW
SWIFT

The **ALL-NEW Suzuki Swift** is here! Aimed at driving that elevates. A renewed platform and suspension take the Swift's nimble feel and effortless handling to a higher level, enhancing its "more than just for the city" pedigree. **#StyleisStandard #WayOfLife**

ULTIMATE AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba

2018 ALL-NEW SWIFT GLX
STARTING FROM
AWG 39,000
EXCL. BBO/BAZV







RUMAN MIGUEL

Mi ta gladys mi a skucha miquel facebook ma tra un sita a resulta cu pa envidia nan a hasi malo pa mi no hanja ju i miquel a kite kos ei i awe ami i mi pareha ta hopi felis.danki miquel dios bendishonabo!! Jama o envía bo fecha: 742.47.87

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 1.800.000,-

*Afl. 1.250.000,- + Afl. 550.000,- extra

sorteo ta diabierna 12 di januari

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Persona a presenta na Departamento di Impuesto cu plachi falsifica





ORANJESTAD (AAN): Un persona a presenta cu un plachi number di auto y tambe algun papel, pa asina entrega esaki. Dado momento ora el a bay haci esaki, a constata cu e plachi di number ta falsifica.

Personal di Departamento di Impuesto a cuminsa atende cun'e. Aparentemente e persona aki no a gusta masha e manera cu tin cosnan cu no ta corecto. Mirando e forma cu a reacciona y mirando cu tin varios cos iregular ultimamente cu plachi di number y tambe cu sticker, a bay over pa yama polis y keda vigila e situacion. E persona aki no tabata sa cu polis tabata na caminda. Na momento e persona a wak polis, el a core drenta baño. Despues nan a logra hay'e y a bay atende cun'e. A bay den un cuarto apart y aparentemente tabata tin cierto cosnan cu no tabata corecto.

Plachi di number no tabata corecto, cierto documentonan no tabata corecto. Y tur esaki a atende cun'e. E cliente aki mester a duna cuenta di unda el a haya e plachi, con el a haci hay'e, etc. Finalmente no a detene e persona. Pero e departamento di Impuesto su personal a sigui atende cun'e.

No sa si directamente e por ta envolvi den algo contra ley, pero si e personal atento a constata cu e plachi di number no ta corecto y esey ta e motibo tambe cu nan a dicidi pa atende cun'e y finalmente cu intervencion di polis a aclarea diferente cos riba e cosnan cu el a trece cu tabata falsifica, entre otro e plachi di number.

THE·WEST·DECK

ISLAND GRILL • BEACH BAR

TA BUSCA

Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Assistant Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Servers (M/F)
Food & Beverage Control Clerk (day shift)
Bartenders (M/F)
Cooks (Full time & Part-time) (M/F)

Please apply in person at The West Deck, located at the Liner Park next to Queen Wilhelmina Park between 10:00am and 6:00pm
Phone: 587-2667
Email: robby@thewestdeck.com

Please bring copy of ID or Passport and any other relevant documents.

PLEASE NORE CHANGE IN OFFICE ADDRESS/ FAX and PHONE NUMBER
Office: Caya Mario E. Harms # 19 (Ex-Lagoen weg). Oranjestad, Aruba Office: 583-0055. Fax: 587-2705.



Seroe Blanco 20
Ph. 297 588 9937
Fax. 297 583 0683
alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com

UNIQUE OPPORTUNITY !!! UNDER EXECUTION VALUE !!!
RESIDENTIAL or COMMERCIAL PERFECT for a BED & BREAKFAST

JUPITERSTRAAT 6





Spacious home in down town close to schools & main street
4 Bedrooms, 2 Bathrooms
Swimmingpool, tiki bar
Plus a 1 Bedroom guest casita
1165 m² / 12,540 Ft² Land
297 m² / 3,197 Ft² Built-up
Fl 495,000 / $ 280,000

SEROE BLANCO 56 L





Great well maintained home, Private Property Land
6 Bedrooms, 6 Bathrooms
Tiki Bar, Swimming-pool
Sun deck, BBQ area, Gazebo
1382 m² / 14,876 Ft² Land
387 m² / 4,166 Ft² Built-up
Fl 820,000 / $ 460,000

REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE

Minister Romero ta anuncia

Aruba a yega na un acuerdo cu Gobierno di Venezuela pa manda residentenan local bek na nos isla

ORANJESTAD (AAN): Actualmente nos ta pasando den un impase bastante desagradabel cu e Gobierno Venezolano, debi na nan decision di sera tur frontera cu Aruba, Boneiro y Corsou.

Esaki a crea un tension grandi entre reino Hulandes y Venezuela, mirando cu tin un cantidad di residente di e islanan ABC pega na Venezuela sin por bay bek na nan lugar di residencia.

Despues di basta negociacion cu e Gobierno di Venezuela, a logra acorda cu nan lo permiti salida di e residentenan di Aruba, tanto e ciudadanonan Hulandes, pero tambe esnan cu ta residencia legalmente akinan.

Directie Luchtvaart na Aruba y INAC na Venezuela a logra yega na un acuerdo pa pone tres vuelo cu lo bay trece back e residentenan di nos isla, for di Venezuela.

E vuelonan lo sali for di Valencia, Maracaibo y Las Piedras cu destino directo pa Aruba y lo bay asina te ora cu saca tur nos residentenan for di e pais aki.

Den e comunicacion cu tabatin entre Aruba y Venezuela, a enfatisa den e hecho cu e situacion di nos residentenan local cu ta pega na Venezuela no ta humano.

Teniendo na cuenta cu nos residentenan local cu ta aya na Venezuela, a bay cu un budget pa algun dia, pero awor cu e cerramento di frontera aki logicamente nan placa lo ta cabando of a caba.



Loke nos Gobierno ta sugeri na tur esnan cu tin pensa of plania di biaha pa Venezuela, ta pa warda y no bay pa awor.

Mester corda cu ainda ta existi e situacion tenso entre Venezuela y Caribe Hulandes, pasobra e prohibicion ta vigente keto bay, cual ta haci cu nos Gobierno no por garantisa e seguridad y integridad di esnan cu dicidi di bay Venezuela.

Posiblemente lo por yega na un solucion pa cu e impase aki diabierna awor, pero pa tur seguridad nos ta avisa nos ciudadanonan pa no bay Venezuela den e temporada aki.

GARAGE CENTRAAL

Preowned

BO SIGUIENTE AUTO SEGUNDA MANO TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

2013 Hyundai Veloster
PA LUNA Afl. 894
PA Afl. 34.750





2014 Hyundai Accent
PA LUNA Afl. 552
PA Afl. 20.750

MAS CU 100 AUTO DISPONIBEL

2013 Nissan March
3.500 DOWN



2013 Chevrolet Aveo
4.000 DOWN



2013 Suzuki SX4
4.000 DOWN



FINANCIAMENTO TA POSIBEL

2009 Hyundai H1 9-Seat
PA LUNA Afl. 636
PA Afl. 24.500



2012 Volkswagen Tiguan
PA LUNA Afl. 843
PA Afl. 32.750



2013 Ford Tourneo
PA LUNA Afl. 636
PA Afl. 24.500



Garage | Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

"Chamir" lo por a causa problema

ORANJESTAD (AAN): Na Mangel Halto situa na Spaans Lagoen diabierna atrobe denuncia di molester marihuana a wordo reporta. Lo ta trata aki di e choller inicial T.P. y na yegada polis di San Nicolas a controla e area completo nan no a topa e choller sospechoso.

Patruya a topa algun homber cu ta hasi beach limpi y nan a declara cu e conocido "Chamir' tabata den area y e tabata intrankil y nan a mande cas y el a cana bay.

Patruya a controla den e area pero no a nota nada particular.

RUMAN MIGUEL

mi ta egmon mi ta duna agradeci cu minguel a juda mi recupera mi casa cu a bai lagami!!! DANKY RUMAN MIGUEL!! Envía fecha di nasementu 742.47.87

Diabierna lo tin caso contra sospechoso cu a tira homber den pia



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Corte den Promer Instancia lo trata e caso penal contra e homber E.L., kende Ministerio Publico ta sosopecha di varios delitonan serio, entre otro tira un homber y tira riba un cas.

ACUSACIONNAN:

Na October 2017, e sospechoso E.L. a presenta caba den Corte caminda Hues a bisa cu e caso ta pro forma. Fiscal a splica cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu ainda e investigacion no ta completo.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra E.L. ta:

(*) Ta sospecha cu E.L. riba 22 Juni 2017 alrededor di 5:30 am, a tira un persona homber na su pia den centro di San Nicolas. E tiramento a hasta pone hopi hende eybanda sak pa evita di haya bala. Un persona eybanda mes a yuda e victima bay ImSan pa haya yudanza. Riba e potret por mira e area di tiramento, y e victima hayando yudanza.



(*) Tambe cu riba 13 Mei 2017, E.L. a menaza un persona cu morto caminda el a bis'e: "Bo kier mi hinca bo awor?", "Bo kier mi tira bo den frenta?"

(*) Un otro acusacion cu Fiscal a presenta ta cu riba 27 Juni 2017, o sea 5 dia despues cu e a tira un homber na su pia, el a tira riba un cas.

(*) Fiscal ta acusa E.L. di posecion di arma di candela y balanan. Despues di a tira riba e cas dia 27 di Juni 2017, dia 28 Juni 2017, el a worde deteni caminda e tabatin arma y bala cun'e.

Fiscal a bisa Hues cu falta un raport di Instituto Forense na Hulanda (NFI). A keda palabra cu mayan mainta tratamento di e caso aki ta tuma lugar y DIARIO lo informa lectornan di tur loke ta sosode den Corte.

Pueblo tin di haya sa mas di loke ta e realidad di tarifa di awa y coriente



ORANJESTAD (AAN): E compania WEB Aruba NV ta pensa, pa traha duro den 2108 pa educa e pueblo mas riba e uso eficiente di awa y coriente. Kizas pueblo no ta compronde ainda, kico tur ta e proceso pa asina finalmente nan por habri un cranchi y haya awa na cas.

Randolph Ruiz di WEB Aruba NV a mustra cu WEB Aruba NV ta trahando riba algun campaña cu nan lo bin cun'e e aña aki atrobe. Mester haci e pueblo mas consciente di loke WEB ta haciendo.

Hopi biaha pueblo ta keha cu awa cu coriente ta caro, pero mester wak kico tin su tras, cu a logra, cu e overjarig, e eficiencia, e reliability, tur esaki tin su prijs.

Ultimo dos aña, WEB Aruba NV a traha duro pa NV Elmar y e compania conhuntamente cu Utilities pa traha hunto. Compara budget, wak con un ta yuda otro, y di e banda ey e ta bayendo hopi bon, segun Sr. Randolph Ruiz a indica.

For Rent



125 m2 office/retail space
at L.G. Smith Blvd 124
between Remax and Optica Leslie

Also spaces available of 90 and 185 m2

Call 5875498



JOB OPENING

Assistant Warehouse Manager - Aruba

Penha stands as a strong company combining years of experience with a keen focus on trends and developments in the market of beauty products. With stores in Curaçao, Aruba, St. Maarten, Cayman Islands and St. Thomas (US Virgin Islands), it's clear that Penha has evolved into an important and reliable player in the market. You can find brands such as Estee Lauder, Clinique, MAC, Lancôme, Chanel, Dior, Shiseido, La Prairie and Victoria's Secret all under one roof.

Job Responsibilities:

- Assist with planning, coordinating and monitoring the receipt, order assembly and dispatch of all goods
- Ensure efficient utilisation of space and mechanical handling equipment
- Keep stock control systems up to date and ensure inventory accuracy
- Safeguard warehouse operations and contents by establishing and monitoring security procedures and protocols
- Maintain physical condition of warehouse by planning and inspecting equipment
- Ensure all goods are cleared through customs and are weighed upon arrival
- Support the Warehouse Manager by training new staff; ensure procedures are in place and are up-to date; and implement processes and procedures as needed
- Work closely with the Warehouse Manager to ensure the operations are functioning
- Be hands-on and physically able to handle boxes and inventory
- Reliable and responsible
- Be a team player
- Professional attitude and ability to be flexible and deal with change

Please send your resume (in English) to: penha-recruitment@jlpenha.com





CARNIVAL



Desde 1 di Januari PAAZ a pasa oficialmente bou di Fundacion Respaldo







ORANJESTAD (AAN): Desde 1 di Januari PAAZ oficialmente ta cay bou di e maneho di Fundacion Respaldo y den cuadro di e momento grandi aki dia 8 di Januari tabatin un encuentro entre e fundacion, PAAZ y hospital. Durante e evento aki, hospital a tuma e oportunidad di haci entrega di certificado di reconocemento y gradicimento na tur esunnan cu ta traha cu PAAZ. Riba e certificado aki a pone un bunita texto y alabes e añanan di servicio di cada empleado bou di e maneho di Hospital y cu desde 1 di januari lo sigui haci esaki pero bou maneho di Fundacion Respaldo.

Director di Cuido di hospital, sr. Ezzard Cilié tabata presente na e encuentro aki y el a duna di conoce cu nan no por a laga e momenbto aki bay sin para keto y gradici. E momento aki tabata uno hopi emocional pa sr. Ezzard Cilié, pasobra e tabata ex-director di PAAZ y a traha cu hopi di empleadonan di e departamento aki. Varios di e empleadonan di PAAZ tin 20 pa 30 aña den servicio y awo nan ta coopera pa bay den un instituto nobo. "Nan ta e prome cu a wordo yama pa asina yuda duna forma na e instituto nobo aki", asina sr. Ezzard Cilié a duna di conoce.

Awo cu tin un instituto nobo, specialmente pa psikiatria, esaki ta algo grandi pa Aruba apesar cu hende no ta realisa esey. Hospital ta contento cu e escogencia a cay riba e empleadonan di PAAZ mes, pasobra nan ta e profesionalnan y semper nan a traha den psikiatria y awo den e bachi nobo lo bay traha riba expansion di cuido medico riba terreno di salud mental.

P'e generacion nobo tin varios di nan cu añanan di experiencia, pero hunto cun'e ta atrae hopi profesional pa cumpli cu capacidad humano pa atende e pashentnan. "Den esey nos tin un generacion basta hoben den nan cu ta mira cosnan diferente", asina el a duna di conoce. Fundacion Respaldo por haci un bon uzo di e hendenan aki pa traha p'e comunidad Arubiano. sr. Ezzard Cilié ta kere den esunnan cu ta traha na PAAZ cu nan ta esunnan cu por yuda pusha e proyecto aki pa miho, pasobra no ta facil pa haci esaki. El a duna palabranan pa asina encurasha na e empleadonan di PAAZ, bisando nan cu nan tin e conocemento pa haci e proyecto aki uno exitoso. E futuro di salud mental ta den boso man!







SIGUI NOS
KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK
Oferta ta valido di Diabierna 12 di januari t/c Diahuebs 18 di januari 2018, tanten cu tin den stock.

LXT HAMMER DRILL DRIVER 18V BRUSHLESS
• Max. lock torque 125 Nm
• Brushless nobo motor DV (BLDC)
• 2 speed mechanic
• Facil pa maneha speed
• Ta traha cu 1.5, 3.0, 4.5 y 5.0Ah Lithium-Ion batteries
~~949.99~~
799.99
of 32000 Funmiles



WELDED MESH
• 8 mm 2 x 5 m 15 x 15 cm
• FEB500- calidad europeo



~~114.99~~
104.99
of 4200 Funmiles

CONCRETE BONDING AGENT
• 5 l
• Acrytekt TM ta wordo usa pa repara e superfici di e beton, pa hasi e producto final mas resistente.



~~54.99~~
49.99
of 2000 Funmiles

1/2 INCH HAMMER DRILL
• Diferente speed
• 680 watt power
• 3000 rpm na 48,000 bpm



~~199.99~~
129.99
of 5200 Funmiles





KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM

Departamento di Impuesto y Aruba Bank a cera alianza pa "online payment"



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Impuesto a bin ta colabora pa varios luna caba cu tur e cinco banconan na Aruba pa por mehora su servicio na cliente y mehora pagonan di e clientenan via e sistema online.

Awe cu hopi sentimento di alegria y satisfaccion, por menciona cu Aruba Bank ta e prome banco cu a keda cla cu e rekisitonan pa loke ta online payment y ta lansa, hunto cu Aruba Bank awe, nan sistema nobo pa loke ta pago online.

Segun directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, semper e clientenan por haci uzo di online payments. Solamente e parti cu e cliente tabata mira tabata un caminda cu nan por a yega nan descripcion di pago y tambe e suma cu nan ta paga, sin cu lo por a duna otro informacionnan adicional tocante di e pago. Esaki a bin ta remarca na tur cinco banco na Aruba, caminda cu pa Departamento di Impuesto cu tin cu verwerk e pagonan, y pa e banco, lo duna un alivio tremendo pa asina ey por duna un miho servicio tambe na e clientenan cu ta paga. A bay sinta na mesa y despues a yega na diferente gruponan di trabao y a bin delinea conhuntamente cu Aruba Bank, kico ta bira e rekisitonan y con lo kier mira esaki den futuro.

Awe a lansa e online payment system caminda cu e clientenan lo haya un dropdown di tur e impuestonan cu lo por paga via e sistema online di banco, lo por pone un persoonsnummer, un betalingskenmerk. Naturalmente e suma cu ta wordo paga, caminda cu un tiki mas specifico e cliente por haci un transferencia di pago via e sistema online.

Departamento di Impuesto ta contento cu e logro aki. Esaki tambe ta algo cu nan a bin ta reconoce door cu clientenan a duna feedback na cuminsamento di aña. Por corda cu tabata tin e deadline di pago pa impuesto di vehiculo di motor, caminda cu a sosode cu tabata tin rijnan basta largo di hende cu a paga online y despues a dura hopi largo pa nan por a haya nan sticker.

Debidamente sistemanan cu no tabata comunica cu otro of procesonan cu no tabata delinea di e manera cu por a duna un servicio hopi mas lihe. A tuma e critica aki na serio y a bay di biaha man na obra pa por a duna un miho servicio na e clientenan. Esaki ta e prome banco cu a keda cla. Ta sumamente contento cu e colaboracion di e dos ekiponan, di parti di departamento di impuesto y tambe di Aruba Bank. Ta trabaonan duro cu tin tras di lomba, pero sigur lo beneficia e clientenan cu ta haci pago di impuesto via e portal online y despues den futuro caminda cu por reduci e rijnan y reduci tambe e tempo di espera pa nan por haya nan sticker of nan comprobante di pago.

IMPORTANT
NOTICE

THIS SATURDAY
OPENING HOURS



We will be open
from 9:00 am till 12:00 pm
this Saturday 13th of January 2018.

Sorry for the inconvenience.

YRAUSQUIN
L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

FOR SALE USED
RESTAURANT EQUIPMENT

3 America Range Fryers
Awg: 1,500.00 Each
1 Hobart Slicer Awg: 2,300.00
2 Star Charbroilers
Awg: 1,600.00
1 True 48" Cooler
Awg: 2,700.00
1 Fargo 48" Cooler with 2 Top
Shelves Awg: 1,900.00

TEL 594-8509

Hospital ta bay soluciona temporalmente e holor di Diesel den sala di operacion y Radiologia







ORANJESTAD(AAN): Manera tur hende ta corda, tabata algun siman prome cu fin di aña, cu un derame di Diesel a socede na hospital.

Pero awo tin un otro situacion. Por a sinti holo di diesel ta plamando den e area di Sala di Operacion y tambe Radiologie. Tin un mal contento mey mey di e trahadonan.

Theo de Kool, director financiero di Hospital a comenta cu e siman cu a pasa a manda un carta pa cierto cantidad di persona y instancia, firma pa un gran cantidad di trahado di Sala di Operacion, unda cu nan ta keha riba holo di diesel. E no ta bay pa holo di diesel mes, pero ta bay riba gas. E no tin di haber cu e brote cu a tuma luga dos luna pasa na November, pero ta un otro problema. A bin resulta cu e problema aki a tuma luga door cu e salida (uitlaat) di e boilernan di e sistema di awa cayente di e toren nobo ta poni na tal manera, cu na cierto circunstancianan, cu cierto biento, ta supla e huma y ta haci cu e holo di e gas ta yega te den e compleho di radiologie y tambe Sala di Operacion.

Tin di compronde cu e departamentonan aki ta carga cu e holo di e gasnan aki. Ta un problema di holo. Tambe posiblemente tin algun componentenan dañino, cual ta laga investiga na laboratorio, pero te ainda no a haya ningun resultado. Pero si a constata cu algun di e trahadonan, ta haya molester di halamento di rosea y cu a bay cas malo. Ta pa e motibo di esaki ta tuma e problema aki hopi na serio.

Y prome cu pasco a experencia esaki, di manera cu a para tur operacion, pa despues bay rapidamente back den funcion, mirando cu a desactiva e boiler cu ta trahe e gasnan aki. Solamente cu e temperatura den e toren nobo, ta baha rapidamente. E awa cayente ta mara na e sistema di friamento di e toren y parce cu den e toren tabata bira demasiado friu.

A tuma cierto medidanan, entre otro cera e "lucht-inlaat" di Sala di Operacion, pa asina e gasnan no bay back eyden y esey a yuda pa un tempo. Solamente durante di e periodo di pasco, un biaha mas a surgi un problema caminda cu e personal ta reacciona riba dje. Tabata tin e opcion pa cera Sala di Operacion y tambe e departamento di radiologie, como tambe laboratorio cu tambe tabata sinti problema di e gas of paga e boiler y laga e temperatura baha back den e toren.
A tuma contacto cu SOGA pa purba di haya nan reaccion riba dje.

Lamentablemente durante di e vakantie di e contratistanan, tabata tin dificultad pa haya contacto cu esnan cu tin conocemento di e sistema di friamento/boiler. Mester a haci un escogencia y finalmente a base di toezegging di SOGA, a dicidi pa paga e boiler di nobo. A pidi asistencia di CHS, pa asina duna un man den esaki pa asina yuda mantene e temperatura den e toren nobo. Esey ta un solucion temporal, pero en espera di un solucion permanente.

Esey ta nifica cu a percura pa sigui cu operacionnan, cu radiologie no a haya mas problema y cu e salud di e trahadonan ta suficientemente protehi y mester si percura pa hunto cu SOGA pa yega na un solucion definitivo. Pasobra finalmente mester di awa cayente den e toren nobo. Esey ta e unico problema cu ta existi. No tin awa cayente den e toren nobo. Esey tin di haber cu solucionnan temporal.

SOGA

Segun de Kool, e no sa kico tur a worde bisa. Tin hopi cos a worde bisa den e preparacion. No sa si riba e caso specifico aki a worde delibera. Pero loke ta importante cu si tin issuenan concreto, cu hospital ta ricibi ayudo rapidamente for di e instancianan cu ta contrata pa SOGA pa duna sosten. Hospital mes pa hopi aña a traha cu nan servicio tecnico, hendenan cu sa con e sistema ta hinca den otro. Awo tin sistemanan nobo cu nan no conoce suficiente. Awo tin di haber mas cu SOGA cu un parti di e mantencion y sosten a contrata cu companianan externo. Hospital mester duna servicio pa 24 ora y ta nifica cu si tin un emergencia, mester por conta 24 ora riba un sosten. Manera den e caso aki, ta hopi fastioso cu mester warda pa algun hende cu a baha cu vakantie.

Pa pedido di "ARVEFA" su productonan yama 588-2828 of pasa personalmente.
y goza di 15% di descuento cash + carry
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individuals to function as:

- Front Desk Agent/ Night Clerk Reliever
- Carpenter

Job Qualifications:
- HAVO, MBO or EPI-Horeca diploma
- Minimum 1 year in similar position

We offer:
- Full time job
- Competitive salary & Benefits

Please send your resume & recommendation letter
by Email: mary@cpvr.com dead line January 26, 2018
For more information please contact:
Our Human Resources Department
Noord 43-E
Tel: 5862700 ext.2889

ONDERCURATELESTELLING

Het Gerecht:

stelt Ingrid Mary CROES, geboren op 21 December 1946 in Aruba, onder curatele, benoemt over de onder curatele gestelde tot curator haar echtgenoot, Joseph Reginald ODUBER, geboren op 25 juli 1946 in Aruba en wonende in Aruba,

Presidente di Staten mr. Ady Thijsen:

IPKO kier trece funcionarionan di Citgo acerca







ORANJESTAD (AAN)—E reunionnan Interparlamentario ta hopi importante pa Reino Hulandes y e presidium a bay hopi lihe. Asina Presidente di Staten, mr. Ady Thijsen a duna di conoce den entrevista cu nos redaccion.

El a subraya cu den hopi aspectonan nan ta riba e mesun linea, pero tin algun cos cu mester cambia, manera e asunto di e refineria riba cual tin asina hopi pregunta, cu nan lo invita personanan di Citgo pa wak si nan por duna e Parlamentonan di Reino informacion, conforme locual nan a pidi.

E tema di Geschilenregeling, cu ta un tema pisa, sr. Thijsen a duna di conoce, a wordo pasa pa IPKO na Juni, na Hulanda, pero esey no ta problema. El a expresa cu e ta hopi positivo y contento cu e reunion aki ta tumando lugar na Aruba pasobra e ta un prueba cu Aruba ta un partner hopi responsable pa loke ta concerni e temanan trata.

WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

HELP WANTED

Water's Edge Restaurant

- First Cook
- Second Cook
- Bartender
- Hostess
- Waitress
- Kitchen Cleaner
- Dishwasher
- Bus Girl

Please apply in person at the Food & Beverage Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar | Costa Linda Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba
+297 594 8509 | www.watersedge-aruba.com

Inscripcion pa Aruba Caiso y Soca Monarch & Tumba Contest 2018







ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Brazil a tuma lugar, inscripcion pa loke ta bay e festivalnan di Tumba y Soca pa 2018. E ambiente a star sali ya di 7'or di anochi y presencia di varios medio di comunicacion. Ta premira cu e dos festivalnan aki, un biaha mas lo bay hala hopi amante di dushi ambiente musical y carnavalesco. Ta wordo hopi papia di diferente composicion cu ta priminti di buta e publico goza henter anochi, den ambiente di musica di Carnaval.

BO MIHO ADRES PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK + ARIBA PEDIDO: CALIDAD SUPERIOR + PRIJS HOPI COMPETITIVO. INSTALACION RAPIDO + EXCELENTE
YAMA: 588-2828 OF PASA PERSONALMENTE
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota

Oportunidad pa trabao

Security officer / Full time-part time pa area di Hotel

- Papia Papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Comunica bon specialmente cu turista
- Edad entre 25-55
- Mester tin nacionalidad hulandes / permiso valido por wordo considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo
Ambiente di trabao agradable

Pa mas informacion yama: 561-9666

Presidente di reunionnan di IPKO sr. Rocco Tjon:

Tema Venezuela ta den contexto di e tema central "sostenibilidad"



ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario di fraccion di MEP sr. Rocco Tjon ta presidi e reunionnan di IPKO, cu manera ta conoci Aruba ta su anfitrion e aña aki.

Den entrevista cu nos redaccion, e parlamentario a subraya cu e reunionnan ta hopi interesante y cu nan a scoge como tema central "Sostenibilidad". Den cuadro di esey, tambe e tema di Venezuela a wordo poni riba agenda.

Esaki ta un tema cu a causa hopi preocupacion na Aruba, y durante e reunion di Dialuna nan a haya un relato extenso for di e departamento concerni, pa asina hunto cu nan coleganan di otro Parlamentonan, por mira como Parlamento, kico e ta bay nifica pa percura pa e seguridad y control wordo fortifica den nos fronteranan.

Parlamentario Tjon a señala cu e tema di Venezuela tambe tin su consecuencianan pa Aruba su Instituto Correccional (KIA) mirando cu ultimo temponan e detencion di Venezolanonan a aumenta.

E parlamentario a expresa cu pesey e ta contento cu riba peticion di e Comision Auba, di Staten, pa prome biaha e tema di prisonnan sostenible tambe a wordo poni riba agenda, pa asina wak den Reino con ta bay yega a corto plazo, na un Instituto Coreccional sostenible.

Tambe el a señala cu Minister Andin Bikker, Titular di Husticia, a logra di pone e tema aki riba agenda, pa trate den e reunion di Ministernan di Reino cu tambe lo bin.

Tjon a subraya cu e ta kere cu asina lo por yega na un solucion concreto for di tur angulo, esta Parlamento y Gobernacion, pa na final di dia trece cambionan pa Aruba su Instituto Coreccional.

Parlamentario Rocco Tjon a subraya cu como lider di fraccion, na momento cu e señalnan di ciere di frontera pa Aruba for di Gobierno di Venezuela, a wordo manda, el a contacta Minister Presidente y el a haya un relato extenso y di biaha, como miembro di e Comision di Asuntonan di Reino, el a informa tur e parlamentarionan concerni tambe, y otro siman nan lo yama un reunion cu Minister Presidente pa e duna henter e comision un relato amplio.

Parlamentario Rocco Tjon a subraya cu Minister Presidente a informa nan cu ya caba nan ta bezig cu diferente iniciativa, drecha e lazonan cu Venezuela, pasobra e causa di tur e situacion ta cu, segun informacion, Venezuela na aña 2016 a manda diferente carta na Gobierno di Aruba, y a pidi mas ayudo pa motibo cu nan ta preocupa den sentido cu diferente material manera oro y comestible, tabata wordo exporta for di Venezuela pa nos pais y esey ta ilegal aya.

Segun e parlamentario, nan tin un lista di productonan cu Aruba tabata importa. Minister Presidente a informa cu tin un Comision aworaki cu a wordo lanta, unda cu hunto cu autoridadnan Venezolano ta bay mira con nan por mehora y fortifica e controlnan cu tin na Barcadera. "Esaki ta hopi importante pasobra e ta un problema cu for di hopi tempo caba ta sosode, y aworaki ta bon pa hunto cu tur e Parlamentarionan den Reino yega na un solucion duradero", el a conclui.

Restaurant ta 'dog friendly' tambe...

Otro luna un chain-restaurant nobo lo habri na Aruba



Ora cu Lucy's a habri na Key West, el a converti su mes den e Bar y Restaurant mas 'hot', principalmente danki na e menu cu chefnan tabata sirbi.

Riba e potret por mira e lugar unda cu Lucy's ta bay habri. Tambe por mira un bista di nan restaurant na Key West.





h.

cadena di restaurant, cu ta cosechando exito tanto na New Orleans (Louisiana, Merca), como tambe Key West (Florida, Merca), y Guanacaste (Costa Rica) ta preparando pa habri su porta otro luna na Aruba.

Ta trata aki di "Lucy's Retired Surfers Bar & Restaurant". E ta un chain-restaurant procedente di Merca, cu a bira hopi exitoso cu su estilo relatra di ta ofrece e bebidanan di mas frieu, como tambe e menu mas hot.

E ta un Family Restaurant, pero tambe Dog-Friendly. Esey nifica cu bo por bay come trankil, hunto cu bo mascota eynan.

E ta bay habri na e lugar unda antes tabata Don Carlos y tambe Carpe Diem, na otro banda di caminda dilanti Crystal Casino.

& Restaurant a bira popular pa ofrece cuminda favorito di esnan cu ta gusta lama, manera mussels, seared tuna, y avocado fries. Pues ademas di cuminda di lama, nan tin sandwich, salada. Nan tin brunch pa weekend tambe.

E restaurant aki ta duna bon bini na esnan cu bin cu nan cacho. Pues bo por bay come y bo amigo di 4 pata ta acompañabo.

Pa Gate Opener Electrico Italiano na prijs hopi competitivo yama 588-2828 of pasa personalmente.
Instalacion rapido y motor cu un (1) aña di garantia
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com



Is looking for:
• Waiters • Bartenders
Female/ Male, Pleasant personality, valid work papers. Please pass personally at Asi es mi Peru (Paradise Beach Villas) and ask for Roxanna Salinas (592-5699)

FOR SALE



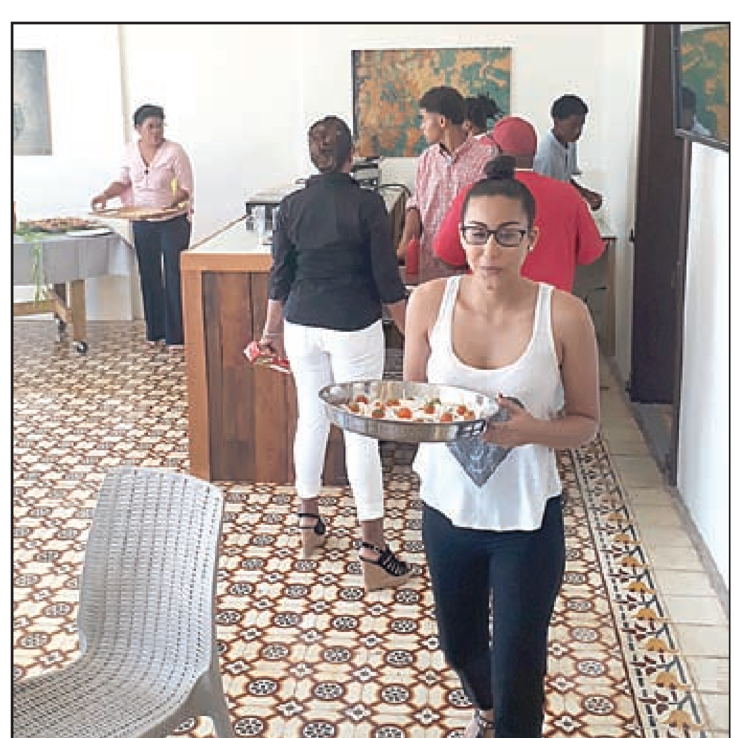
1997 Wellcraft Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Tristan Nedd di 22 aña a firma pa su proyecto di Nicolas Store













Telefonnan di DIARIO Tel: 582 2239 Fax: 582 8551

ORANJESTAD(AAN): Diaranzon atardi a tuma lugar firmamento pa loke ta e proyecto di Nicolas Store na San Nicolas, unda cu Tristan Nedd, un hoben di apenas 22 aña ta cuminza su soño di aporta na San Nicolas, unda cu el a nace y lanta.

Nedd a firma hunto cu Fundacion Museo Arubano (FMA), cu a yuda cu e proyecto aki unda cu e establecimento ta bay ta un café enfoca sigur riba cumindanan tipico di San Nicolas y saludable, unda cu ta bay tin entretenimento tambe y e posibilidad pa bishita e museo cu tin den e edificio.

Director di FMA Anky Vrolijk y presidente di e directiva di FMA Dello Gomez durante un conferencia di prensa a expresa cu nan ta hopi contento di sostene un bunita proyecto asina, cu sigur ta bay aporta na San Nicolas.

Nedd ta un inspiracion pa hoben y adultonan pa su dedicacion y perseverancia pa trece un proyecto asina pa San Nicolas.

Minister di Infrastructura Otmar Oduber a trece dilanti cu Gobierno sigur ta sostene e proyecto aki, cu ta mustra continuidad di e vision cu tin pa desaroya San Nicolas como un ciudad di herencia y cultura.

E mandatario a gradici tambe su coleganan Xiomara Ruiz Minister di Finanzas y Economia y Dangui Oduber Minister di Turismo, cu sigur ta sostene e proyecto aki.

Nedd a trece dilanti cu e intencion ta pa e lugar habri riba 25 di Januari, unda cu e ta bay ta habri tur dia for di 8'or di mainta te cu 11'or di anochi.

"Mi tata tabata tin un negoshi na San Nicolas y semper mi a wak otro hendenan ta purba di hasi algo pa San Nicolas y semper mi tabata kier ta parti di esaki", segun e entrepreneur hoben.

Mirando cu e enfoke ta bay ta tambe riba cuminda saludable, Nedd a splica por ehempel cu den su lugar bo ta bay por haya Johnny cakes horna en bez di hasa den zeta.

Ministro kier pa FCCA cuminza elabora mas riba asunto di vivienda social



ORANJESTAD (AAN): Ta conoci cu na Aruba tin scarsedad di tereno y cu e poblacion di Aruba a crece durante e ultimo añanan, Sr. Otmar Oduber, minister di Infrastructura, ta elabora e ultimo desaroyonan ariba e tereno aki.

Tin un demanda pa casnan social na Aruba y no solamente casnan social, pero tambe casnan cu ta pagabel den e caso aki, Sr. Oduber a cuminsa combersa cu FCCA ariba e tema aki.

Ministerio di Infrastructura ta preparando loke pa ley, FCCA mester sigui como stichting, a traves di un mandato di gobierno door di un protocol, cual Sr. Oduber lo spera di keda cun'e den e proximo simannan.

Lo establece cuanto vivienda minimal cu lo mester worde produci y cuanto tereno mester worde otorga, cuanto di nan ta casnan social. Den futuro no lo papia mas di casnan social, pero di casnan popular. Lo kier atende tambe cu gruponan di persona mas grandi den nos comunidad, pensionadonan, cu tambe por traha un cas social, pero mas dirigi ariba e edad cu nan tin. Pero tambe pa famianan cu tin un handicap por haya un hogar, p'esey ta yamanan casnan popular cu ta worde crea.

Pa esaki mester percura pa tin tereno pa duna FCCA, y subsidio di parti gobierno pa e parti aki. Tur esaki ta worde prepara den un maneho na e momentonan aki, y pa fin di Januari lo por anuncia esakinan.

Mas aleu, Sr. Otmar Oduber, minister di Infrastructura, a sigui bisa cu entre fin di Januari y Februari, e plan di maneho lo mester keda cla, e asina yama 'roadmap' unda cu e intencion ta cu di awo caba, unda por lo menos 200 cas social mester worde traha pa aña den e plan cu tin actualmente, mas 200 casnan pagabel pa e comunidad di Aruba, mirando cu FCCA tin un cantidad di tereno eigendom, cu ta mucho caro por traha casnan social.

Pero si casnan pagabel, ya cu semper tabata tin un diferencia entre casnan social cu ta worde traha y casnan commercial cu ta worde traha door di sector priva, cu semper ta casnan di riba 300 mil Florin. E intencion ta pa gobierno lo bay stimula pa traha casnan pagabel, cu no mester ta social, cu no mester ta subsidia, cu parehanan jong cu ta termina estudionan of mamanan soltero cu tin bon trabao, cu por tin bon entrada cu tin nan propio cas, na un bon prijs cu nan por carga como famia

Aruba Bank ta cla cu Departamento di Impuesto pa pago detaya online



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta colaborando cu Departamento di Impuesto, manera ya menciona. Segun Mary Stamper, kende ta e project manager di parti di Aruba Bank, cu a encabesa e proyecto di online payment system, ta nan meta pa yuda nan clientenan corporativo, di manera eficiente pa nan tambe logra nan meta.

Con tal tur tin clientenan en comun. Yudando clientenan di Aruba Bank y den e caso aki di Departamento di Impuesto, ta haci cu e clientenan por haya un miho experiencia y asina aki tur hunto aportando, por duna e comunidad un miho servicio entre nan tur.

E idea ta cu e hendenan actualmente via e online banking por sea bay riba Aruba Bank Online, por bay via nan Aruba Bank App y tambe via nan business ABO, unda cu nan bay riba nan sistema, nan por haci e pago electronico y tambe nan por haci nan printout, di manera cu nan proceso eynan a termina.

A pone asina den otro y en cooperacion cu Departamento di Impuesto, na unda cu cada tipo di belasting ta haya su informacion specifico cu e cliente ta wordo guia pa hinca aden. Kico esey ta haci? E ta yuda e proceso agilisa y ta evita fout. E ta evita caminda cu hendenan ta yena nan informacion robes of cu ta falta informacion, cual ta pone imposibel pa e departamento aki por reconcilia of verwerk e pago. Di e manera aki ta spera cu lo alivia y haci e sistema traha mas efectivo pa tur hende envolvi.

Aruba Bank ta gradici pa e confiansa deposita di parti di Departamento di Impuesto den e banco pa e proyecto aki y tambe ta gradici nan departamento di IT y IT di impuesto. Tur por a colabora hunto den un bon esfera y yega asina na un culminacion exitoso di e proyecto

Ministro Andin Bikker kier trece back pa Polis e poder perdi na 2008



ORANJESTAD(AAN): No ta un secreto cu a elimina un ley na 2008 cu a mara e man di e Polisnan pa por controla riba caya. Sigur ora di topa hendenan sospechoso no por a acercanan y pidi pa documento.

Esey a pone tambe cu e cantidad di entre otro ilegal riba caya a bira masha hopi. Na dado momento solamente Warda Nos Costa tabata tin e poder pa drenta negoshinan of area laboral pa controla documento di esnan cu ta trahando. Varios biaha Polis a vocifera e perdida di e ley aki unda hasta a perde como nuebe articulo pa por actua como autoridad.

Awor despues cu e siman aki vocero di Polis mes a expresa esaki durante un entrevista, minister di husticia Andin Bikker a anuncia mesora cu e lo bay trece e poder aki back pa Polis.

Den pasado a tene cuenta cu diferente cos pa asina no viola derecho humano tampoco. Ta un ley cu no por mal usa esaki pa persigui hende inocente cada rato. E mester worde bon usa y Polis mester atende cu e ley seriamente. Sigur un stap positivo si e ley aki bin back y asina e control riba caya pa elimina entre otro ilegalnan por tuma lugar. No ta un secreto cu tin hopi ilegal na Aruba of hendenan cu ta cana rond indocumenta.

E poder aki cu Polis lo bolbe haya ta un yudanza grandi. Esey nifica tambe cu Warda Nos Costa lo ricibi tur e hendenan aki den nan scochi y aki tambe mester mira con lo atende cu e avalancha di hende cu por topa cune riba caya durante e control. Asina mes varios occasion ta mira cu Polis ta controla autonan of otro areanan riba caya y ta haya ilegalnan of indocumenta. Tabata worde menciona cu e actuacion di Polis ta ilegal pasobra nan ta actuando contra ley. Awor cu e ley perdi na 2008 back den nan poder lo haci e control mas legal pa Polis. Minister di Husticia Andin Bikker a anuncia e cambio aki durante un conferencia di prensa. Vocero di Polis mes a splica cu e documento legal pa e cambio tey masha tempo pa worde cambia. Huridicamente tur documento ta cla pero ta den man di gobierno pa haci e cambio y asina Polis haya su poder back.

Parlamentario Dowers ta haya cu cifranan oficial di Turismo ta contradeci declaracion sin pia ni cabez di Prome Minister



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Arthur Dowers a mustra cu tempo cu Minister Presidente actual, Evelyne Wever Croes tabata den oposicion, su partido tabatin un "draaiboek" di gañamento caminda cada bes cu un cifra sali, nan tabata 'inflate' esaki dramaticamente pa spanta pueblo.

El a sigui mustra cu nan a haci esaki cu casonan di atraco, casonan di ladronicia y tambe a haci esaki cu e caso di Venezuela.

Ora cu traha un draaiboek riba e desaroyonan na Venezuela den pasado, Parlamentario Dowers a mustra cu a papia di scenarionan y cu nunca a papia di asilo y tur e cosnan ey ya cu no tabatin guera na Venezuela y no tabatin ningun momento pidimento di asilo for di e pais ey.

Esey a worde haci e tempo aki pa no motiva ningun hende pa core bin haci loke Evelyne Wever Croes ta haciendo awor aki.

Ora e draaiboek a worde traha, nan e lek e informacionnan aki na un radio liga na e Minister Presidente caminda entre otro bisa cu gobierno di AVP lo bay kita un tereno di bala di un club pa pone e hendenan cu lo bin for di Venezuela y e informacion aki a worde saca y mal uza esaki y gaña pueblo cu esaki y ta e tempo ey ta nan den oposicion a menciona e cifra di 12 mil pa 15 mil Venezolano cu lo ta na Aruba den forma ilegal.

"Awor kico nos ta realisa, cu awor cu bo a bay yama Hulanda y broma cu bo ta Minister Presidente pa duna informacion, ta resulta cu nan a haci un pregunta na su persona y awor ta resulta cu el a cay den su propio trampa.

Pa duna un idea di e cifranan y si Premier Wever Croes tabata kier cifra real, e por a tuma contacto cu mi persona.

Nos a cuminsa haci un analisis na 2015 ora cu e situacion na Venezuela a bira hopi dificil y nan a bin cana rond cu maleta, a 'swipe' tur caminda y nan a crea panico, caminda nos a monitor e situacion caminda na 2015 a bin Aruba 1.2 miyon turista.

Loke nos a cuminsa monitor e ora, tabata cual parti tabata Venezolano, caminda e cifranan oficial tabata mustra cu na 2015 tabatin 378.731 turista Venezolano a bin Aruba y subsecuentemente lo por mira cu e cifra aki a baha.

Nos a bay controla cuanto hende a yega na cuminsamento di aña y na final di e aña nos a bay controla cuanto a sali 377 .700 turista a sali back na 2015 loke a duna indicacion cu a keda un grupo di algo mas cu 1000 turista atras.

E problema cu nos tabatin ta cu mester analisa esaki riba un periodo mas largo y ora cu bay mira por ehempel na 2016, por mira cu a drenta Aruba 1.1 miyon turista di cual pa loke ta Venezolano e cantidad tabata 230.149 y ora cu mira cuanto a Sali, un cantidad cu ta casi mesun cos y e ora por saca e conclusion cu a keda un par di 100 turista.

E problema di esaki ta cu na luna di Januari ta constata cu ta sali mas turista cu a drenta y ta realisa cu e turistanan cu a drenta den un aña, ta saliendo na comienso di otro aña y cada bes por ripara cu ta sali mas turista na Januari cu ta drenta na december.

Kiermen ora cu bo haci un analisis basta zuiver, bo por yega na e conclusion cu ta keda atras 1500 turista den un aña, pues no tin 12 mil turista cu a keda atras y no por conta e cantidadnan hunto ya cu nan ta sali back pa nan pais despues.

Tampoco Minister Presidente por bay bisa cu e hendenan aki ta ilegal ya cu e hendenan aki por a drenta como turista y despues a haya un permiso of a haya un extension como turista di 30 pa 90 dia, pues e cifranan aki ta dificil pa compara bon .

Sinembargo nan ta bisa bo cu loke por keda atras na Aruba riba un periodo largo, ta 1000 turista.

Si wak por ehempel na 2017 caminda tin e cifranan te cu luna di Juli, a drenta compara cu 2015 caminda tabatin 370 mil turista Venezolano a drenta y na 2017 tabatin 54.493 turista so a drenta procedente di Venezuela.

Pues e conclusion cu por a saca ta cu e maneho cu a ser hiba e tempo ey, a demotiva e turista Venezolano pa bin keda y tambe ta un hecho cu varios di e turistanan cu a keda atras, a cuminsa sali y aki por mustra riba e hecho cu mientras cu a drenta 54.493 turista na 2017 a base di cifranan disponibel te cu awor, mientras cu a sali 56.602 turista, pues a sali 2 mil turista mas cu a drenta y loke ta compensa e final di e aña prome.

Esey ta bisa bo cu e cifranan cu tin na disposicion, ta bou di 1000 hende a keda atras ilegal y nunca a yega na e cifra di 12 mil ilegal cu a keda atras y ora cu como Minister Presidente bo ta bay papia e disparate aki, e ta un berguensa pa nos pais," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

AVP a mustra cu loke cu a pasa awor cu Venezuela a cera frontera, a sosode den pasado caba



ORANJESTAD (AAN): Kisas hopi hende no ta corda, pero loke cu Presidente Nicolas Maduro a haci awor, ya caba Aruba a pasa den algo similar den pasado. Esaki ta loke a bini dilanti den e conferencia di prensa di AVP unda cu a hiba palabra Arthur Dowers, ex Minister di Husticia y actualmente Parlamentario di e fraccion berde.

E problema cu Aruba ta confronta awe cu Venezuela, e Parlamentario a bisa, "nos a confronta esaki den pasado. Mi mes a pasa oranan largo den discusion cu Venezuela, entre otro Minister di Relacionnan Exterior. Nos a worde menaza na tur nivel y e tempo ey tabatin un persona di Venezuela cera aki na Aruba. Nan a cera e fronteranan pa algun ora y despues nos a logra di habri esakinan back. Mi ta spera cu esey lo logra aworaki tambe."

El a sigui bisa cu nan tabata na altura di e situacion di contrabanda, entre otro a denuncia loke ex Minister di MEP Booshi Wever tabata haci. Pa lucha contra e contrabanda a lanta un taskforce y a logra detene varios persona cu tabata contrabandea cu gasolin for di Venezuela. Tambe a lucha contra e problema di koper y a cera e mercado completamente y a tuma e decision cu solamente esnan cu tin e permisonan necesario por importa of exporta koper na Aruba y e tempo ey e negoshi di e tipo aki a para completamente. A registra tur hende cu ta exporta koper y e lista aki a worde manda pa Ministerio Publico y Polis. Pues tur e temanan cu a bini dilanti, a traha riba nan caba y nan a worde debidamente atendi. Tin cosnan cu pa motibo di siguridad nacional no por worde divulga, pero tin hopi trabao a worde haci caba.

Pa combati e ilegalidad a pone Kustwacht funciona optimalmente y hasta a pone e radar extra na Colony pa cubri e "blind spot" cu tabata existi antes. Asina a logra cubri henter e teritorio nacional. Tambe tin un proposicion cla cu a keda riba mesa pa un radar adicional, y cual ta compatibel cu e radarnan existente caba. Solamente e Minister di Husticia mester aprobe.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Evidencia filma lo pone autoridad riba pista pa detencion

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta tempran central di polis a dirigi su patruya di Noord na Noord 39-B pa tuma denuncia di kiebro cu ladronicia, Na yegada patruya a papia cu e homber di inicial C. y e meneer C. a declara cu e ta doño di "Clean Wheels Palm Beach".

Su compania ta laba autonan y brommer. Su compania ta opera di tal manera cu su empleadonan ta bay cu brommer na su clientenan pa laga e brommer atras serca e clientenan y nan ta bin sea back cu auto of cu brommer pa laba.

Tur anochi na momento cu nan ta sera nan ta warda tur material y tambe e brommernan den container riba e tereno habri pariba di Lekker Bar Restaurant na Noord.

Riba dialuna anochi pa 8:30 or tabata cu el a wak e container sera na lock laga atras. Si dia siguiente pa alrededor di shet'or mainta e tabata na caminda pa trabao y un empleado a yam'e bis'e cu dos candal di e container tabata benta na suela.

Na momento cu e denunciante a presenta el a constata cu berdad probable pa medio di sker di beton a corta e dos candalnan. El a wak cu e portanan di container si tabata sera y el a habri porta y a wak cu un di e brommernan color blanco marca SIGMA 125cc sin plachi number di 5500 florin di balor cu valhelm marca "Tauro Turbo" cual su balor ta 150 florin no tabata den e container.

E no a duna ningun hende e derecho sino permiso pa horta esaki nan.

Un investigacion chikito cu polis a hasi na e sitio a wak un camara cu ta den direccion di "Botica Santa Ana" ta mustra riba e sitio di delito. Keho ta tuma.

E denunciante lo pone e documentonan di e brommer horta cu e foto y probablemente evidencia di video di e kiebro y lo pasa entrega esaki pa agrega esaki na e denuncia.

Desconoci a comete destruccion cu mal intencion

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diamars marduga pa 03:20 or a reporta cu na Budget Carrental na Camacuri alarma a activa y tin sospecho cu ainda ladron ta operando den e edificio a base e sensor lo ta indicando e localidad.

Patruya Oranjestad a trot pa yega y nan ta topa personal di seguridad di e compania Smart Systems na e sitio. For di pafo di e heki por a mira cu desconocinan a destrui glas pariba di e edificio.

Polisnan a bula cura y nan a wak cu enberdad desconocinan a causa e destruccion cu bloki di beton. Control a wordo hiba y polis a localiza ningun persona. E desconocinan a benta un caha cu ta contene articulonan pa coffee door di bentana. Te asina leu no a sinti falta di nada. Keho ta tuma.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 10 2018

01 02 08 12 27

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 3 ganador Match 4
3er Premio: Tin 39 ganador Match 4
4to Premio: Tin 919 ganador di Afl. 12,00

Joker **20**

Proximo sorteo JAN 13 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.350.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **M**

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diaranzon 10 januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
3606 2328 1041	6426 0929 2362	7426	MERDIA	ANOCHI 2760 0624 1358	M A
					8275 SAGITARIO

LOTTO DI DIA JAN: 02-06-09-29-30 | OFF 1657 | BIG 4 M | A 5894

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Esfuerzo ta sigui pa soluciona e problema di Boiler na Hospital







ORANJESTAD(AAN): E sistema di boiler di Hospital cu a causa problema ta paga awor aki y cosnan ta ok. Teo de Kool cu ta director di Hospital, a splica cu hunto cu SOGA, Hospital ta buscando un solucion definitivo. Tin algun idea, tin mas facil cu otro.

Esun mas lihe ta un solucion cu por worde realisa den un of dos siman, pero no sa si esaki lo resulta. Dos dia pasa e contratistanan a cuminsa traha back. Ta spera cu awo por yega na un solucion permanente y cuanto lo bay dura prome cu e worde realisa. Tin otro solucionnan cu ta mas complica y cu sigur lo por yega na un solucion. Pero esey por dura 6 siman pa 2 luna, prome cu eseynan worde ehecuta.

DIARIO a compronde, cu pa pone e boilernan na un otro luga, por dura algun tempo. Esey por ta un solucion, mirando cu varios cos mester worde haci, manera cambia e coriente entre otro.

Adicional lo bay bin cu e cambio di e compleho di salanan di operacion, cual lo sosode mas durante aña. Awo pa bay realoca e boilernan, y cambia e cambernan di operacion, ta solucion di un problema grandi. Ta mirando pa busca solucionnan permanente cu por pas den e situacion final di henter e compleho.

Tin di corda cu Hospital tin varios necesidad. Si nan kier traha den un bon esfera cu SOGA. Si mester pensa cu nan mester keda traha hunto pa mas di 25 aña. No ta pasobra cu ora e compleho ta cla, nan ta libra di SOGA. Nan ta keda como doño.

Ta bon pa keda mantene e bon cooperacion. Si ta asina cu hospital, cu su experiencia den maneha un hospital, ta mira cierto cosnan cu SOGA no sa. SOGA no ta haya netjes pa worde sorpresa pa cosnan cu nan no a premira. Den un otro banda, si tin asuntonan cu ta relevante si cierto cosnan kier adicional. E ora mester tin bon rason pa esey.

Si ta spera cu SOGA por scucha na un bon manera y si mester bin cu un propuesta, mester wak esaki y no bisa directamente cu ta un cambio contrario na e programa, e ora no por. Tur propuesta cu worde haci, ta worde bon analisa y ta spera cu tur hende cu ta envolvi por mira esaki na un manera serio y wak particularmente si e ta un bon propuesta si e ta necesario pa e worde haci, na luga di tin un efecto negativo riba e presupuesto. Den pasado a yega di bin cu propuestanan cu tabata hopi positivo riba e presupuesto. Ta spera cu tur propuesta worde haci, worde tuma na serio, segun de Kool.

Minister Otmar Oduber a anuncia:

Proyectonan Lolita y Changa ta continua na San Nicolas







ORANJESTAD (AAN): Den nomber di Gobierno di Aruba Gabinete Wever – Croes, ta anuncia cu a base di decisionnan cu a tuma den Gabinete, ta continua cu e proyecto di haci di San Nicolas un 'Cultural and Heritage City' di Aruba. Vision di comberti San Nicolas den un destinacion turistico nobo pa cual Nicolaas Store ta birando e icono di e desaroyo aki como cu e ta un sitio cu hopi historia desde tempo cu a tume over for di famia Nicolaas, sigui pa e restauracion di e edificio hunto cu Monumentenfonds, su apertura y aworaki cu introduccion di un cafe crioyo saludabel, "Mundi's Health Cafe".

Den cuadro di e plannan cu tin, e parti ariba di e edificio cu lo mester bira un museo tambe lo tuma luga. Un museo cu lo bin acerca banda di e museo den Water Toren cu ya caba ta den funcion y trabounan cu a tuma luga den Promenade. E decisionnan a cay pa continua cu e trabounan na San Nicolas, panelnan solar a wordo poni y conecta bek, proyecto pa pone internet den Promenade tambe ta cla y ta den proceso hunto cu Setar, pa di e forma aki bishitantenan por ta conecta directamente cu 'social media' y stimula 'foot traffic' den e area.

Tambe decisionnan a wordo tuma pa continua cu diferente proyecto manera e proyecto di Lolita cual e estatua ta warda actualmente den un di e edificionan di Fundacion Museo Arubano (FMA) cual ta spera cu dentro di e prome cuartal di e aña aki e lo wordo desvela. Otro proyectonan cu lo continua cu ne na San Nicolas ta e proyecto 'Changa' cu lo bin dilanti Ward'i Polis y ta encera un proyecto di arte cultural di domino y tambe e restauracion di e monumento 'Uncle Louis Store' cu tambe ta conta cu e aprobacionnan necesario y cual a pasa Parlamento, pa departamentonan di Gobierno por ubica nan mes den Promenade pa sigui duna realse na e herencia y cultura cu kier presenta na nos bishitantenan, Minister Otma Oduber a splica.

Segun Minister di Husticia

Ta bay introduci asistencia di reorganisa debe y tambe construi facilidad coreccional nobo

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, mr. Andin Bikker ta haya cu den criminalidad tin un otro dimension cu ta e aspecto social. Pa cu esaki, lo bay introduci e ley pa asistencia di reorganisacion di debe. Segun e mandatario, loke ta pasando cu ta cu tin 40% plus di e poblacion cu ta bibando bou di bestaands minimo cu ta pone cu nan ta cay den spiraal di debe.

Hopi biaha si mira e estadistica, ta personanan cu pa falta di entrada y/of situacion social hopi decadente ta cay den tentacion y ta bay over na criminalidad. Segun Minister Bikker, si kier combati criminalidad mester preveni recidivismo cu ta personanan cu ta cay bek den criminalidad haciendo atraco entre otro na luganan di bende loteria.

E personanan aki ta cay den detencion, ta bay cera na KIA y despues di dos aña nan ta sali y apenas den un par di siman nan ta comete cualkier atraco. E tipo di actonan aki mester para nan. E personanan aki mester por haya guia na un facilidad correccional. Manera ta conoci dos siman pasa Minister di Husticia tabata di bishita na KIA unda e por a mira cu e prizon ta den un estado deteriora.

Como gobierno lo bay haci compromiso pa construi un facilidad correccional nobo. No solamente un facilidad nobo, pero tambe cu ta duna contenido na e palabra correccional segun Minister Bikker. E persona cu bay den e correccional mester ser reeduca y cu nan por haya un chens bek pa integra na un manera decente y responsabel den comunidad.

Awor aki e situacion ta manera un draaideur. Un persona cu ta deteni ta haya un castigo y despues di un of dos aña ta bolbe cay den tentacion den un siman of un luna y ta bolbe comete atraco.

Pasatempo___

Horoscopo di dia



ARIES
Bo lo por sinta oran-an pensando kico ta loke cu bo a haci fout. Number di suerte 07 - 53

TAURO
Un viahe lo ta cay bo bon, e ta yuda bo relaha, pasa prêt y lubida un tiki di cos-nan tormentoso
Number di suerte: 99 - 74

GEMINI
Opta pa hendenan cu ta alegre y ta sinti nan mes comodo cu bo.
Number di suerte 55- 87

CANCER
Bo no por keda sin pensa ariba pasado pero ta ora pa sigui y asina aki bo ta keda trance y sera
Number di suerte: 90 - 08

LEO
Kizas bo mes no ta cla ainda pa ta asina druk cu cosnan cu bo no kier haci.
Number di suerte: 76- 34

VIRGO
Tene momentonan inolvidable cu bo sernan keri, disfruta cada seconde di nan pasobra bida ta dushi bibe.
Number di suerte: 01 - 63

LIBRA
Un bon momento pa pasa door di bo lista di metanan.
Number di suerte 85 - 75

SCORPIO
No sinti remordimiento pa hendenan cu tabata negativo pa bo den bo bida.
Number di suerte 03- 08

SAGITARIO
Busca amor caminda nan ta duna bo y no keda tras di otronan cu lo pone bo sufri.
Number di suerte 15 - 34

CAPRICORNIO
Si bo scoge pa keda hang out cu e mesun hendenan bo no ta haya loke bo ta busca.
Number di suerte 43 - 23

ACUARIO
Ningun comienso no ta facil pero cu hopi pasenshi y fe lo bo logra.
Number di suerte: 24- 22

PISCIS
Trata di pasa mas tempo cu bo sernan keri y no hinca bo mes tanto asina den trabao, ta ora pa tuma break
Number di suerte: 10- 83

Resultado

6	1	9	8	3	4	2	7	5
7	3	8	1	5	2	6	4	9
4	2	5	6	9	7	3	8	1
1	9	6	5	4	8	7	2	3
8	5	3	7	2	6	1	9	4
2	7	4	3	1	9	8	5	6
3	4	2	9	7	1	5	6	8
5	6	7	4	8	3	9	1	2
9	8	1	2	6	5	4	3	7

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta un pan di Dios
Mashá bon hende

Busca palabra

E	T	E	L	E	F	O	N	E	A	Q	P	W	A	B
L	S	M	K	O	C	Q	E	X	N	R	I	F	C	N
B	W	B	A	L	J	F	C	S	O	O	D	I	N	T
I	C	G	I	Z	A	T	C	C	S	X	U	D	A	J
S	E	E	Y	V	T	U	E	O	F	H	R	B	R	Z
R	D	R	Z	Z	U	D	U	N	O	U	I	S	A	E
E	V	U	B	G	I	T	C	H	T	B	V	P	B	O
V	K	K	O	M	S	I	C	I	T	N	A	M	O	R
E	Q	G	E	E	U	E	B	I	H	R	L	J	V	A
R	U	N	J	M	R	D	P	B	T	Z	I	N	U	F
R	T	A	L	E	E	V	E	I	R	D	D	O	V	J
O	M	C	D	S	G	U	T	R	B	H	A	I	H	X
W	O	R	T	E	L	U	E	X	D	E	D	I	R	G
R	O	D	A	C	R	A	M	Z	R	O	L	R	S	V
J	W	I	O	A	U	G	T	Z	V	N	P	V	I	I

BARANCA
MARCADOR
PROCEDIMENTO
ROMANTICISMO
DERECHO
PARTITURA
REVERSIBLE
TELEFONEA
MAJESTUOSO
PODREDUMBRE
RIVALIDAD
WORTEL

_____Sudoku____

Conceptis Sudoku By Dave Green

1						5		4
			5					
4				8	3			
		2		1			3	
		3		7		6		
	5			4		1		
			9	3				6
					8			
2		4						7

Difficulty Level ★★★ 1/11

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Departamento di Labor no ta atende e monton di conflicto cu tin na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Aña 2018 a cuminza, y e realidad ta cu tin hopi conflictonan laboral tumando luga na Aruba. Lo mas tristo, ta cu Departamento di Labor no ta atendiendo cu esey.

Anselmo Pontilius ta Mediador di Gobierno, y como institucion, tin un tarea hopi cla defini pa ley. E ta atende cu e conflictonan, e ta media entre e partidonan y ta atende cu referendum. E tarea pa atende cu situacionnan individual, mediador di gobierno no tin autorisacion pa esaki.

Sr. Pontilius su sugerencia ta cu sindicatonan cu ta kere e departamento lo mester actua di un otro forma, y e lo propone esaki na sindicato di FTA, pa sinta hunto cu e gerentenan di Departamento di Labor. Ta pa analisa pa tin un miho control, pa percura pa e leynan vigente, mester worde aplica of preveni e conflictonan aki. Pa esaki lo mester sinta cu Departamento di Labor, si nan forma di eherce e trabao, si nan falta personal of si e sindicatonan tin otro sugerencianan con pa atende cu e diferente problemanan den sector priva. Den e caso aki, esey ta tarea di Departamento di Labor. E tin e leynan den su man, e cambionan den ley haci na 2013- 2014 ta duna algun autoridad pa e.o. aplica boet cerca dunadonan di trabao cu no ta cumpliendo. Ta hopi importante pa sinta cu e departamento aki cu ta autorisa pa ley, pa actua, control, y logico, prevencion di mal uzo di nos leynan laboral.

Eynan, segun Sr. Pontilius ta e parti unda cu conhuntamente ta bay atende, y ta bay describi den cua areanan di trabao, tin e problemanan mas serio. Y tambe, na mes momento, describi cual ta e puntonan, unda nan a mira mas violacion di leynan laboral, den cual sector.

Den companianan cu tin trahadonan cu ta traha den siguridad, aunke no ta tur, pero hopi di nan no ta cumpli cu ley, door di no paga overtime. Tin interpretacion den sector construccion, atrobe, segun Sr. Pontilius, no tur, pero tin companianan cu ta abusa di e situacionnan.

E parti nan aki lo tin di bay describi, structura e sistema. Si den e proximo 3 lunanan, Departamento di Labor bay controla con e cumplimento di ley ta cu e companianan ta, pa percura e sector priva, e dunado di trabao, y invita AHATA, ATIA, San Nicolas Business Association pa sinta na mesa, pa si miembronan di e organizacionnan aki, ya cu violacion di nos leynan laboral, ya cu Aruba ta perde mas di gana.

SVb mes a declara cu cuanto trahado no ta inscribi of registra na e banco di aseguro social. Aworaki nan ta mas actualisa ariba esaki. E parti aki ta hunga un rol segun Sr. Pontilius.

E parti cu SVb a atende, asina tambe Departamento di Labor hunto cu sindicato y dunado di trabao mester wak e sector y investiga kico ta e problemanan mas grandi y atende cu esakinan debidamente, segun Sr. Anselmo Pontilius, mediador di gobierno.

Parlamentario Sneek di AVP:

E agenda di IPKO e biaha aki no ta esun cu cual Parlamento di Aruba ta custumbra cun'e

ORANJESTAD (AAN) – E agenda di IPKO, cu actualmente ta tumando lugar na Aruba, no ta e mesun agenda cu e Parlamentarionan ta custumbra di traha cune.

Esaki ta palabranan di Parlamentario di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek, den entrevista cu nos redaccion.

El a subraya cu ta bon pa keda pone temanan importante riba agenda, entre otro e geschillenregeling (solucion di controversia entre e partnernan di Reino) cu ainda no a bin.

E ta haya cu ta importante pa informa e parlamentarionan nobo cu no a tende mucho di e tema, kico tabata tin caba pero tambe ta importante pa finaliza asuntonan cu tin pendiente.

"Ora cu bo ta haya e cambionan aki ta bira un tiki fastioso sigur pa por logranan e metanan cu bo tin, pa garantiza, entre otro un geschillenregeling pa evita cualkier situacion den futuro, manera por a mire na Sint Maarten, un pais practicamente na rudia, despues di un horcan cu a devasta e lugar y e ta haya 'nos ta bay duna



bo cent pero bo tin cu bin cu kico y cu cual'", Sneek a expresa.

El a agrega cu pa e opinionnan aki ta bon pa tin un Comision cu no ta partidario pa bisa si nan tin derecho di exigi ayudo of no. E parlamentario a subraya cu por mira cu e diferencianan di opinionnan aki ta bin cada bez di cada banda, mientras cu e ley di solucion di controversia entre e partnernan di Reino no por bin ainda, pa por haya un mihor balansa.

Sneek a indica tambe cu e tema di personanan di Venezuela cu ta drenta e islanan na un manera ilegal, a wordo trata for di aña pasa caba den e reunionnan di IPKO. "Pero por bisa cu aworaki el a haya un dimension extra, unda cu e fronteranan a wordo cera. Kiermen, nos ta papiando no solamente di persona pero tambe di productonan cu hopi biaha nos ta depende di dje, cu ta poni caba riba nos mercado y cu ta conoci cu ta wordo consumi, manera berdura cu nos sa cu hopi di nan ta bin for di Venezuela, y cu toch tin un prijs un tiki mas abao cu esnan cu nos ta importa for di Hulanda of Merca", Parlamentario Sneek a señala.

E ta kere cu ta importante pa e tema sigui riba agenda pa monitor e tambe y mira con for di e otro Islanan y di Hulanda kico y con por wordo haci pa garantiza e continuidad. No mester lubida cu relacionnan exterior ta keda un tarea di Reino y ta importante pa trece e preocupacion aki cu cada un di e islanan tin y mira con Reino por atende cu e situacion cu ta presenta.

Fundacion Lotto pa Deporte ta aporta na e "Betico Memorial Run"







ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas IBiSA lo ta organisando, dia 25 di januari e "Betico Memorial Run" y Fundacion Lotto pa Deporte ta hopi orguyoso y contento cu nan por ta un partner cu IBiSA p'e evento aki. IBiSA ta promove salud y deporte cual ta algo saludabel, sea ta top sport, school sport of breedte sport e ta algo bon pa move pa bida. Aña pasa e idea a nace pa Lotto pa Deporte coopera cu IBiSA pa un di nan actividad cu ta promove movecion pa e pueblo di Aruba. E Betico Memorial Run a wordo scogi pa ricibi e bunita gesto aki. E ta algo importante pa haci deporte y pa move asina director di Fundacion Lotto pa Deporte, mr. Di-Stefano Wernet RA, a expresa.

E "Betico Memorial Run" lo cuminsa pa 6:00 am di cual ainda tin luga pa esunnan cu kier registra. Te cu awo tin un registracion di mas di 600 participante. Esunnan cu ta interesa pa participa den e actividad aki mester paga ora di registra pa asina nan luga ta sigura. Pa registra por haci esaki online via www.beticoloop.com y yena formulario, despues por pasa paga esaki na IBiSA y busca nan T-shirt. E registracion p'e "Betico Memorial Run" cera dia 23 di Januari 2018 (tan ten cu tin luga ainda). E "Timing" ta den man di Patrishi Sport cu lo calcula e resultado tambe.

E aña aki IBiSA hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte a haci presentacion di e T-shirt p'e "Betico Memorial Run", cu ta un dryfit, tambe nan lo ricibi un bib nummer cu time chip. William Erasmus Chef Sport Ontwikkeling a expresa cu den luna di december nan tabatin un special pa esunnan cu registra trempan, cual lo haya nan bib cu nan nomber riba dje. Tambe el a expresa cu nan tin un T-shirt y bib nummer di "Betico Memorial Run" pa minister di Turismo, Salubridad y Deporte Dangguillaume Oduber.

Fundacion Lotto pa Deporte ta sostene e "Betico Memorial Run", pero tambe ta aplaudi IBiSA p'e bon trabou y bon preparacion. Tambe a gradici e compania cu a print e T-shirt cu e logonan di e fundacion Lotto pa Deporte y IBiSA, sin laga afo e cara di Betico Croes. Fundacion Lotto pa Deporte ta apoya e actividad aki y ta pidi pueblo di Aruba pa participa na e "Betico Memorial Run", pasobra deporte ta un parti importante den e formacion di ser humano.

E biaha aki lo bay tin premio pa 6 KM tambe y esaki lo ta p'e categorianan U-20, 20-29, 30-39, 40-49 y 50+. Tambe lo tin premio p'e ganadonan overall female y male. Pa loke ta premionan pa 10 KM esaki lo keda igual cu e otro añanan cu e ganadonan overall female y male.

Nelson Held Coordinador Schoolsport y Recreatie a expresa cu durante e "Betico Memorial Run" lo bay tin 5 post di awa. E prome post di awa lo ta na un distancia di 1.8 KM y esaki lo ta dilanti Duppy Duppy Speelschool, e di dos post lo ta na 3.9 KM den Coba Lodo, e di 3 post lo ta na 5.8 KM na Urataka. E di 4 post di awa lo ta na un distancia di 8.1 KM na Warawara, mientras cu e di 5 post lo ta na Henny Leo cu ta 9 KM.

Tambe durante e ruta IBiSA lo bay tin boluntarionan cu lo indica e ruta, cual e prome lo ta para na e dam di Cas Ariba, e di dos lo ta na Duppy Duppy Speelschool, e di tres lo ta na Coba Lodo, e di cuater lo ta na Urataka, e di cinco lo ta na Picaron y tambe banda di e Bar Jose lo tin hende pa indica e ruta. Ta haci esaki pa asina niun hende bay fout, asina Nelson Held a elabora. Pa lo demas informacion bishita e facebook di IBiSA Aruba.

Fundacion Lotto pa Deporte a laga haci un * "Assessment Report " y durante encuentro cu IBiSA a entrega esaki na representante Iraida Thijzen. Fundacion Lotto pa Deporte a laga PriceWaterhouseCooper (PWC) traha e rapport aki na december 2017, unda cu a laga investiga con por haci mas uzo di e facilidadnan sea ta di scol, club, team nacional, etc. pa haci deporte of actividad fisico. "E ta un reto pa 2018 y p'esey mi kier a duna IBiSA como stakeholder ariba terreno di movecion, deporte y scol, pa pensa hunto pa hiba Aruba padilanti cu deporte", asina mr. Di-Stefano Wernet RA a expresa.

Relacion alcohol y cancer awor mas evidente



ORANJESTAD (AAN): E vinculo entre alcohol y cancer a ser clarifica pa medio di un estudio hasi cual ta indica cu alcohol por provoca cancer door di bruha e DNA den e celulanan humano, y eventualmente hiba esaki na mutacion. Solamente un pint (glas di 16 ons) di cervez of un glas grandi de biña pa dia ya ta aumenta e risiko di cancer di boca, garganta, pecho y tripa significativamente.
Segun un estudio recien realisa e Profesor Ketan Patel e investigacion a yuda na splica e relacion entre alcohol y cancer. Alcohol por causa daño genetico ireversibel na e reserva di nos curpa di e stem celnan biologico madre.
E investigacion realisa cu a utiliza ratonnan geneticamente modifica, a proporciona e evidencia mas convincente te cu awor cu alcohol por provoca cancer door di bruha DNA den e celulanan, hibando esaki eventualmente na mutacionnan mortal. Durante e ultimo decada, mas y mas evidencia a bin dilanti cu tin un vinculo entre alcohol y e risiko di contrae varios tipo di cancer.

Alcohol ta causa directo di 7 tipo di cancer

E analisis ta implica alcohol den e desaroyo di cancer di pecho, boca, higra, tripa y diferente otro tiponan di cancer mas, hasta cu consumo modera di alcohol.
Profesor Ketan Patel cu a conduci e trabao den laboratorio MRC di Biologia Molecular na Cambridge a bisa :"Con exactamente alcohol ta causa daño na nos curpa ta controversial.,"
Estudionan anterior a identifica un producto di degradacion di alcohol, yama acetaldehido, cu manera un toxina, e ta esun cu ta haci daño na e DNA den e celnan. Sinembargo, e estudionan anterior a depende riba concentracionnan extremadamente halto den acetaldehido y a utiliza celulanan den un tayo enbes di sigui su efectonan den e curpa humano.

E investigacion mas recien a revela cu e acetaldehido ta slice e DNA, causando dañonan permanentemente, si e efectonan di e toxina no wordo neutraliza mediante dos mecanismo natural di defensa. E prome nivel di defensa ta elimina e acetaldehido y e di dos ta drecha e daño den e DNA. Door di geneticamente “knock out” e dos capanan aki di defensa, e cientificonan por a demostra e dañonan cu a acumula den e DNA te ora cu e celulanan eventualmente a stop di funciona completamente.

E estudio a revela cu e daño na e DNA a bira grave ora cu e ratonnan tawata falta e prome nivel di defensa – un enzima protector yama aldehido deshidrogenasa 2 (ALDH2), cu ta preveni acumulacionnan potencialmente toxico di acetaldehido.

Aproximadamente e 8% di e poblacion mundial, mas cu tur esunnan di descendencia asiatico oriental, tin un deficiencia hereda den ALDH2 (tin biaha conoci como mutacion “flushing”), cu por splica e prevalencia halto di cancer di esofago (Parti di e stoma cu ta comunica cu tripa).
E estudio, cu a ser publicado den e revista Nature, ta enfoka riba e celulanan di sanger, cu e curpa ta depende di dje continuamente pa e suministro di sanger fresco durante henter nos bida.

Celulanan di sanger a ser selecciona pasobra nan por multiplica facilmente, permitiendo e DNA pa ser secuencia mas facilmente, pero cientificonan ta kere cu e efectonan di alcohol por ta similar den otro tiponan di celula.

E studio a descbri cu: Den e ratonnan cu ta falta tur dos defensanan natural contra e alcohol, nan capacidad di produci sanger fresco a keda completamente destrui despues di consumi alcohol na midi durante dies dia.

Ora a investiga e celulanan biologico madre esaki a demostra cu e DNA a ser bruha hasta na e punto cu e celulanan ya no tawata funcciona.

E estudio a destaca cu si e no ta capas di procesa alcohol efectivamente, esaki por conduci na un mayor risico di daño na e DNA relaciona cu e alcohol y por lo tanto, cierto tiponan di cancer, " Patel a bisa.

"Pero ta importante pa recorda cu si bo ta clear/leu di alcohol y e sistemanan di reparacion di DNA no ta perfecto , cu alcohol ainda por causa cancer di diferente manera, incluso den personanan cu nan mecanismo di defensa ta intacto".

Prof Magdalena Zernicka-Goetz, un biologo di stem cel di e Universidad di Cambridge, a bisa cu e resultadonan ta hopi importante: "esaki ta e bunita trabao cu ta pone dede riba e base molecular pa compronde e link entre e alcohol y e risico creciente de cancer y e stemcelnan/celulanan madre.
Prof. Linda Bauld, un experto den prevencion di cancer na e Cancer Research Gran Britania, y cu a financia e investigacion parcialmente , a bisa: "E investigacion aki a provoca pa haci refleccion mihor ariba e daño cu alcohol por hasi na nos celulanan, costando algun persona mas cu un wayaba".
Alcohol ta contribui na mas cu 12.000 caso di cancer pa aña na Gran Britania.

E vision pa pone San Nicolas dilanti ta primordial den e Gobierno aki

ORANJESTAD (AAN): San Nicolas merece e atencion cu e ta bay haya awor en adelante. Manera DIARIO a mustra, riba Diaranzon atardi a tuma lugar firmamento oficial di e cafe cu pronto lo tin su apertura den Nicolaas Store: ‘Mundi’s Health Cafe’, di e forma aki Gobierno di Aruba ta mustra cu ta sostene continuidad di e vision cu tin, pa desaroya San Nicolas den un ciudad di herencia y cultura.

Mester gradici coleganan di Cultura Minister Xiomara Ruiz – Maduro y tambe Minister Dangui Oduber encarga cu Turismo, a combersa cu ambos cu lamentablemente pa motibo di otro compromisonan no por tabata presente na e firmamento. Ambos colega Minister sigur ta sostene e continuidad di trabao y vision cu a pone dilanti pa San Nicolas pa loke ta desaroyo turistico, economico y cultural den e area aki. Pa cual infrastructuralmente nos lo sigui desaroya e area aki tambe pa logra e meta cu nos a pone nos dilanti, Minister Otmar Oduber a splica.



Cu e firmamento oficial cu a tuma luga, Tristan Nedd un hoben di 22 aña, ta pone un reto nobo su dilanti como entrepreneur hoben di pariba di nos isla. Tristan a decidi di pone su confianza den su bario, algo cu ta tuma hopi curashi. Fundacion Museo Arubano (FMA) a keda busca te ora cu a logra haya e persona adecua cu e amor y curason unda cu e mester ta den e aspecto cultural pa su districto, cual a conoduci na e hoben cu a tuma e reto pa haci e cafe di Nicolaas Store posibel.

E ocasion aki ta muestra cu Gobierno di Aruba ta kere den e proyecto y vision cu a inicia cu ne na San Nicolas, cual kisas pueblo a haya e impresion cu a keda paralisa pa 1 aña. Sinembargo e diferente fundacionnan y grupo di trabao cu tabatin pa sigui haci di San Nicolas un Cultural and Heritage City, ta e motibo cu e momento unico aki por a tuma luga. E firmamento a tuma luga den presencia di director di FMA señora Anky Vrolijk, presidente sr. Lincoln Gomez, Minister Otmar Oduber, empleadonan di FMA y e hoben Tristan Nedd. Gobierno di Aruba ta felicita Tristan y ta dune hopi bon deseo y exito cu e reto nobo cu tin su dilanti.

Lista di Kavels Oranjestad

ORANJESTAD KAVEL	Tijdstip: 10:20 a.m.	
	NAAM	ADRES
1	Julissa Alejandra Kock	Sabana Grandi 256
2	Franklin Urbina	Koyari 36-A
3	Burton Jacobs	Wayaca 486
4	Shaindra Croes	Cura Cabai 1-B
5	Jennefer Chong	Monsignuer Niewindstraat 6-C
6	Windsor Janga	Rotterdamstraat 13
7	Julaicka de Cuba	Kudawecha 19
8	Angelique E. Lampe	Paradera 131-H
9	Rudney Shawn Thijsen	Paradera 178-H
10	Gilbert Figaroa	Bubali 32
11	Amy Priscilla Richards	Noord Cura Cabai 128-A
12	Gilmanie L.A. Jansen	Wayaca 10-C
13	Thomas Tromp	Rooi Santo 22
14	Anmar Marchena	Wayaca 371
15	Leonard Hilman	De Vuyst 7
16	Edmar Maduro	Betonicastraat 31
17	Glenn Farro	Primavera 6-H
18	Jourick Renwick Blanco	Driemasterstraat 38
19	Michelle Hoek	Appelsinastraat 43
20	Gilbert Dijkhoff	Alto Vista 172-A
21	Rufo Loopstok	Paradera 75-A
22	Zandra M.R. Maduro	Driemasterstraat 50
23	Patrick Farro	Hooiberg 14-D
24	Marcia M. Winterdaal	Paradera 157-D
25	Glenda Werleman	Macuarima 147-B
26	Albert Grovell	Palo di Lechistraat 4
27	Michael G.D. Medina	Juwaweg 17
28	Oscar Henricus	Macuarima 101
29	Maroushka M. Rafini	Papilon 122-I
30	Natalie Solognier	Sero Preto 166
31	Mario Everon	Keito 12-A
32	Maryloushka C. De Jongh	Moko 17-I
33	Oliva Herman	Opal 133
34	Orlando Mora	Savaneta 210-C
35	Sonia A. Kock	Piedra Plat 159-A
36	Nelson Giel	Palm Beach 102-I
37	Albert Bruin	Palm Beach 404
38	Leo Werleman	Santa Cruz 84
39	Suelaica Nedd	Pos Chikito 249-J
40	Joann Genser	Wayaca Residence 487
41	Desiree Croes	Seroe Pita 10-D
42	Ariën Rasmijn	Seroe Blanco 56-V
43	Lourdes Loopstok Dijkhoff	Piedra Plat 157-C
44	Jualexis Magdaniel	Copernicusstraat 3
45	A.A. Donata	Opal 52
46	Luzdary Leest	Primavera 5-F
47	Natasha DeWindt	Pos Chikito 271-X
48	Nelson Evertsz	Bubali 112-B
49	Evelyn E. Nuboer	Verbindingsweg 3
50	Aldrin M. Maduro	Zumbo 11-C
51	Johnrick Flanegin	Sabania Abao 7-E
52	Natasha Giel-Hernandez	Rooi Santo 25-E
53	Remi Faneyte	Savaneta 358-I
54	Aly Mora	Blenchistraat 26-B
55	Sirma Ras	Santa Cruz 55-B
56	Rosa G.A. Tromp	Rooi Santo 25-H
57	Kayleigh Esguerra	Seroe Blanco 16-A
58	Arthur G.M. Ras	San Barbola 37-L
59	Calvin Curiel	Rooi Koochi 20-A
60	Ludwina Croes	Bakval 107
61	Joanne Bruin	Boroncana 140
62	Ruben Marin	Patiastraat 9
63	Mylenne Martinus	Palm Beach 48-B
64	Ludwig Croes	Paradera 149-C
65	H.I. Tromp	Opal 52
66	Aymerick Albertus	Bloemond 4-J
67	Nancy Lopez	Monte Verde 106
68	Magaly I. Pardo	Flemmingstraat 18
69	Bernardus van Welie	Bringamosa 5-F
70	Daniel Flanders	Dr. Schaepmanstraat 37
71	Gabriel Almonte	Sero Patrishi 234
72	Simon P. Tromp	Sombre 5-A
73	Arelys Gordon	Wernetstraat 12
74	Inez Faustina Trimon	Tanki Leendert 102-C
75	Lionel Eduard Carlos Laclé	Sombre 20-B
76	Alvin Roderick Maduro	Macuarima 45-A
77	Johannes van Gijn	Hooiberg 25-B
78	Kathleen L. Yarzagaray	Noord Cura Cabai 140-A
79	Yvonne Kaarsbaan	Fijostraat 26
80	Sue-kan Liaofu	Mabon 9-V
81	Fanya Lesire	Cochinilla 55
82	Elvira Thiel Croes	Jan Flemming 55-B
83	So-Ann Werleman	Santa Cruz 93-A
84	S. Gomez	P. Heuvelstraat 4
85	José G. Oduber	Adriaan Laclé Boulevard 12
86	Mario F. Quandt	Canostraat8

Lista di Kavels Oranjestad

87	Julissa N. Kock	Scobillostraat 24
88	Gillian Spellen	Seroe Blanco 30
89	Arlyn G.A. Thiel	Boton 5-E
90	Iris Koolman-Chirino	Citroenstraat 2
91	Nivalda Maria Doolabi-Geerman	Cunucu Abao 11-G
92	Maria L.L. Yarzagaray	Pos Chikito 7-O
93	Leilani T. de Cuba	Ruby 19
94	Renato D. de Cuba	Macuarima 54-I
95	Charlotte Hassell	Piedra Plat 41-H
96	Haydee Henriquez-Hernandez	Safir 32
97	Melissa Kock	Fergusonstraat 64
98	Roggeli M. Croes	Macuarima 167-A
99	Luis Oduber	Pavia 13-G
100	Lisette Erasmus	Paradera 107-B
101	Eugenille de Marchena	Watapanagezag 30
102	Cefrenne Koolman-Arendsz	Wayaca Residence 454
103	Kenrick Quandus	Hooiberg Kavel 14
104	Gwendoline Kock	Primavera 7-E
105	Dianhdra Howell-Erasmus	Moko 199
106	Marjorie Croes-Thiel	Paradera 71-C
107	Joselijn Ras	Papilon 1-A
108	Marc do Nascimento	Tanki Leendert 8-H
109	Lucienne J. Fingal	Tanki Leendert 27-H
110	Ssaschka Croes	Westpunt 13-K
111	Lisette Tromp	Madiki Kavel 29
112	Kenneth Croes	Sero Pita 32
113	Nidia Angeline Geerman	Sabana Basora 15-G
114	Alaina Janga	Rotterdamstraat 13
115	Shirley Vrolijk	Kiviti 33
116	Christopher Ras	Babijn 59
117	Jordan Geerman	Hooiberg 8-F
118	Raymond Montero	Pos Chikito 209
119	Luanne Geerman	Buena Vista 25-D
120	Erwin Dania	Palm Beach 312
121	Julissa Croes	Pos Chikito 76-A
122	E. Maduro	Scopapelstraat 17
123	Clarisa Diaz Castaño	Boroncana 9-D
124	Cindy Kun	Sabana Basora Noord 49
125	Cedrick Bontekoe	Rooi Koochi 22
126	Emily Martijn	Lopezstraat 7
127	Carin Franken Croes	Paradera 163-B
128	Luciana Marieta Stamper	Mabon 3-L
129	Lidia Croes-Leest	Paradera 149-C
130	Silvio Janga	Rotterdamstraat 11
131	Judella Wever	Kust Batterij 39
132	Rigmar Roza	Montaña 16-B
133	Harold E.N. Tromp	Caya Strea 10
134	Natasha Wongsosemito	Calabas 5
135	Ilka Anjoushka Lacle	Palm Beach 86-A
136	Erwin M. Thiel	Papilon 64-B
137	Gerard Croes	Saliña Cerca 12-B
138	Shaun Winklaar	Fareinheidstraat 7
139	Harold Soto	Savaneta 225-U
140	Lucia Ruiz-Werleman	Boegoeroei 37-C
141	Juan Hernandez	Hooiberg 41-B
142	Joannie Hock	Pavia 134
143	Remy Rajiv Rahul Roos	Driemasterstraat 67
144	Edson Rosina	San Miguel 20
145	Alberta Croes-Geerman	Bakval 27-G
146	Julio Cesar Bufalini	Esmeralda 2
147	Astrid Ridderstap	Caya Fransebloem 30
148	Lila Geerman	Pos Chikito 271-E
149	Lidia Martinus	GEEN ADRES D.O.B. 03-08-1938
150	Cyrielle de Nobrega	Flacciusstraat 20
151	Alvin Brito	Washington 46-C
152	Mohebe Baroud	Opal 24-A
153	Njouk Chin-A-Fat	Cumana 77-F
154	Wendy Somaza	Brazil 180-A
155	Sharmaine Yvneida Kelly	Moko 265
156	Eugene Jones	Monsignuer Niewindstraat 6-C
157	Omar E. Maduro	Betonicastraat 31
158	Jose Laclé	Pavia 161
159	Norman Roos	Seroe Patrishi 61
160	Yalda Doolabi	Cunucu Abao 11-G
161	Francis G. Kelly	Cunucu Abao 25-L
162	Derrick Quant	Seroe Blanco 30
163	Donny Ruiz	Pos Chikito 27-E
164	Gino A. Dijkhoff	Tanki Flip 46
165	Ludmila Geerman	Cashero 42-C
166	June de Cuba-Arends	Savaneta 227-B
167	Franklyn J.T.F. Bareño	Paradera 199
168	W.R. Vrolijk	Bernardstraat 63
169	Mariska Koolman	Savaneta 409-A
170	Arnold T. Curiël	Santa Cruz 51-B
171	Enrica Simplicia Anjie-Kelly	Seroe Colorado 53
172	Angela Vrolijk	Wayaca Residence 268
173	Cornelio Croes	Spaans Lagoenweg 55
174	Leroy Anthony de Roo	Cochinilla 31
175	Ana Dirksen	Meiveld 30-E
176	Olivia Ras	Seroe Patrishi 43
177	Inmayerlis Hernández	Tanki Leendert 68
178	Daniel Brete	Moko 267
179	Maria Gwendeline Thiel-Dubero	Papilon 64-B
180	Xiomara M. Oduber	Cumana 105-A

RESERVE O'STAD KAVEL		
1	Mildred Croes	Rooi Koochi 64-A
2	Lisandra L. Tromp	Bubali 30
3	Ramiro Boekhoudt	Pos Chikito 99-A
4	Edward Eugene Dubero	Noord 106-L
5	José Wernet	Roncado 121
6	Avon Maria	P.C. Hooffstraat 13
7	Jasmin Wever	Wayaca Residence 244
8	Javier I.F. Hernandez	Hooiberg 41-B
9	Nayene Boezem	Vorststraat 9
10	Edward G. Damian	Santa Cruz 334
11	J.M.M. Then-S	Pos Chikito 265-A
12	Gilberto Willems	Macuarima 112
13	Suzanne Croes	Paradera 165-C
14	Edward-John Marchena	Tanki Leendert 137-B
15	Mary Ruthline Geerman	Pavia 39
16	Soraya Boerleider	Savaneta 69-A
17	Shandra Morra Jacobs	De La Sallestraat 19
18	Shediah Baroud	Westpunt 36-K
19	Gabriel Almonte	Sero Patrishi 234
20	Ismael Werleman	Kas Ariba 55

Rapport nobo analizando relato anual di 2016

Algemene Rekenkamer mustrando cu ainda Gobierno no a aplica medidanan structural pa cumpli cu presupuesto

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Algemene Rekenkamer a publica su rapport encuanto investigacion di e cuenta anual di Pais pa aña 2016.

Den e rapport aki Algemene Rekenkamer ta indica cu tin mehoramento notabel den e resultadonan financiero pa aña 2016 compara cu aña 2015, pero cu e mehoracion aki no ta a consecuencia di un maneho structural di controla gastonan pa yega na sostenibilidad. Algemene Rekenkamer ta keda preocupa pa e situacion financiero di Pais. E preocupacion aki ta basa riba tres elemento cardinal di e investigacion aki, cu ta e debe di Pais, e gastonan di interes riba e debe di gobierno y e gastonan di personal di e Pais. Algemene Rekenkamer ta conclui cu ainda tin un caminda pa cana prome cu por yega na sostenibilidad di finansas publico.

Norma di deficit pa aña 2016:

Gobierno a defini e sector colectivo pa prome biaha na aña 2016 y a raporta riba e resultadonan den cuenta anual di Pais di aña 2016. Gobierno ta conclui cu e sector colectivo a cumpli cu e norma di deficit di 2% PNB. Algemene Rekenkamer no por determina for di e investigacion cu e conclucion di gobierno ta corecto. Esaki pa motibo cu e cifranan di un parti di e sector colectivo cu a uza den e cuenta anual 2016 di Pais, ta consisti di cifranan cu no ta estableci ainda.

Algemene Rekenkamer ta conclui cu gobierno ta realisa su mes di e importancia pa cumpli cu e normanan presupuestario pa yega na sostenibilidad di finansas publico. Sinembargo, Algemene Rekenkamer ta constata cu e medidanan structural, cu mester ta e base pa cumpli cu e medidanan presupuestario, sea no a tuma ainda of no ta aplica nan suficientemente.

Asina e investigacion di e cuenta anual ta indica cu e rebaho den gastonan atrobe no ta consecuencia di un maneho structural, pero di sucesonan incidental. Resultado di e maneho di e dos gastonan operativo mas grandi, specificamente e gastonan di interes riba e debe di gobierno y gastonan di personal di e Pais, ta mustra cu gobierno no a logra implementa un maneho



structura di e gastonan. Gobierno tin un caminda pa cana ainda prome cu por papia di finansas publico sostenibel na Aruba.

Derecho presupuestario di Parlamento:

Algemene Rekenkamer ta constata cu pa aña 2016, mescos cu añanan anterior, gastonan ta bolbe surpasa presupuesto riba e nivel di autorisacion di Parlamento, cual ta considera como ilegitimo.

Cumplimento cu stipulacionnan di ley di comptabilidad y uzo di instrumentonan cu ta na disposicion, lo aporta na realisacion di un miho maneho di e presupuesto pa minister di Finansas, demas ministernan y Parlamento. Un ehecucion di e presupuesto aceptabel, por aporta na proteccion di y cumplimento cu e derecho presupuestario.

Recomendacion Algemene Rekenkamer:

Algemene Rekenkamer ta recomenda e ministernan pa no perde e sostenibilidad di finansas publico for di bista, tanto durante preparacion como den ehecucion di e presupuesto. Mester percura pa durante e ehecucion di e presupuesto, cumpli cu e leynan prescribi. Ta hopi importante pa tur minister pone nan mes den e posicion pa por supervisa e parti di e presupuesto otorga na nan, na un manera eficiente y efectivo. Ta recomenda na minister di Finansas pa crea e sosten necesario pa di berdad tuma e pasonan pa logra un finansas publico sostenibel. Ta importante pa garantisa continuidad di e mehoracionnan realisa, specialmente den e parti di maneho financiero. Na e minister di Finansas, como supervisor di e gastonan di e Pais, ta recomenda pa percura pa e cumplimento cu e leynan prescribi durante ehecucion di e presupuesto.

Ta recomenda na Parlamento pa supervisa, na un manera critico, e prioridadnan y escogencianan di e gobierno cu bista riba e sostenibilidad di finansas publico. Algemene Rekenkamer ta recomenda tambe pa no tolera mas, cu ta perhudica e derecho presupuestario. Ta sumamente importante pa Parlamento haya e informacion necesario na tempo, p'asina por eherce su tarea na un manera eficiente y efectivo.

Algemene Rekenkamer ta recomenda tambe pa keda critico riba tratamento di e cuentanan anual, den cual ta duna responsabilisacion di e maneho realisa. Por ultimo ta recomenda pa keda envolvi den e proceso di mehoracion di e maneho financiero.

Reaccion di minister di Finansas:

Minister di Finansas a duna su reaccion riba e rapport di Algemene Rekenkamer dia 19 di december 2017.

Algemene Rekenkamer ta aprecia e reaccion extenso di e minister riba e conclusionnan di e rapport. Den su reaccion e minister ta reconoce e situacion financiero precario cu Pais Aruba ta aden y ta declara cu Gobierno ta dun'e su prioridad. E minister ta indica cu e Gabinete di Coalicion ta duna di conoce cu den futuro lo tuma e pasonan cu mester pa pone finansas publico na ordo y alabes realisa un crecemento den desaroyo economico. Algemene Rekenkamer ta haya e reconocemento colectivo importante pasobra asina por crea e sosten necesario y acuerdo comun bou di e ministernan cual ta importante pa por realisa e sostenibilad di finansas publico y e crecemento economico.

Algemene Rekenkamer lo monitor e desaroyo riba e recomendacionnan periodicamente, y unda ta necesario lo controla esaki. Na e manera aki Algemene Rekenkamer lo keda entrega un contribucion pa realisa sostenibilidad di finansas publico, incluyendo e trayecto di mehoracion di e maneho financiero y realisacion di un cuenta anual di Pais Aruba controlabel.

Algemene Rekenkamer kier menciona tambe cu desde 19 di december 2017 nos miembronan ta completo atrobe, cual ta pone cu legalmente nos por tuma decisionnan atrobe. Pa e motibo aki nos di Algemene Rekenkamer por, for di e fecha menciona, haci nos rapportnan definitivo y entrega esaki na e minister di Finansas.

E version digital di e rapport di Algemene Rekenkamer ta obtenibel via www.rekenkamer.aw

MEP ta reacciona bisando cu Mike de Meza ta e ultimo pa cuestiona e tema di hedging



ORANJESTAD (AAN): Partido MEP a tuma nota di e comentationan di ex Minister Mike de Meza kende ta cuestionando e Gobierno di Aruba riba e tema di Hedging y ta sali den medionan di comunicacion treciendo informacionnan incorecto riba e situacion di Hedging sin splica realmente e diferencia entre e Hedging iresponsabel cu el a haci mientras cu e tabata den Gobierno y e Hedging responsabel di e Gobierno actual cu si ta uno responsabel. Prome Minister di nos Pais, señora Evelyn Wever-Croes a cuminsa un investigacion riba e Hedging anterior, e Hedging di Gobierno di AVP na unda nan a masacra WEB y a hisa prijs di awa y coriente pa henter e pueblo. Den esaki, e rol di Mike de Meza ta hopi dudoso kende tambe lo worde investiga como e minister encarga cu WEB y causante di e Hedging iresponsabel di e gobierno anterior. E forma manera Hedging a bay ta haci cu Mike de Meza ta e ultimo hende cu por cuestiona e tema di Hedging. Al contrario di e desaster cu Mike de Meza a haci cu Hedging cu a causa un problema mas bien pa henter Aruba, Gobierno di Aruba y Prome Minister Evelyn a decidi di bay back na normalidad. Esaki kiermeen cu lo bay back na e maneho di tempo di Gobierno di MEP cu si acaso mester Hedge mes, lo Hedge solamente si mester y na e forma responsabel esta na un pakete chikito, pa un temporada cortico y semper cu e condicion cu si e prijs baha, nos costo tambe ta baha hunto cu e prijs. Esaki ta e Hedging cu Gobierno a permiti pa WEB haci awo cu e ser humano central como meta. Vision di Gobierno ta keda e mesun vision cu Partido MEP semper tabata tin, esta pa baha e prijs di awa y coriente. WEB por si tin e necesidad di Hedge pero cu e exigencianan di Gobierno. Hedge lo pasa solamente si esaki bay na e manera di MEP, e manera responsabel pa na fin di dia baha prijs di awa y coriente. Na Mike de Meza nos ta bisa "een toontje lager" pasobra pronto resultadonan di investigacion ta mustra su envolvimiento real den esaki y e manera iresponsabel cu el a Hedge.

POPO TA INFORMA Carnaval



POPO awe tin cu pidi un **Mea Culpa** grandi na lectornan di POPO, tambe tur esnan envolvi den e concursonan musical **Festival di Tumba y Festival di Caiso y Soca**. POPO a kiboca den fecha ayera informando cu e inscribicion ta awe. Esey tabata completamente fout. E inscripcion tabata ayera anochi y no ta awe. **Sorry, tur hende !!**

E cantante **"SJIPS"** a bira tumbero y den concurso e aña aki e ta debuta cu e tumba **"Mand'e pa mundo"**. Esaki ta ningun otro cu Sydney Simoons di e inicialnan SJPS di cual POPO a hinca un **"I "** pa e zona como **"Sjips"**.

FOTONAN

Awe POPO ta presenta algun foto di e coronacion na Dakota di e Reina Infantil di Dakota, **SHENELY PINES** dialuna ultimo. **Oompie – Tio- Omo – Uncle – Onkel – Oncle Buchi Ben Garcia** a corona e reinasita celebrando cu **"POPO ta informa 42" y su propio "Aki Aya".** Awor Shenely por probecha di Oncle Buchi Ben. Tur caminda cu nan topa, Shenely por puntra : **"Padrino, padrino tin un regalo pa mi ?"**

Den e fotonan tin tambe **"Prins Bon y Pancho Laf"**, combinacion **Cabral - Martinez** cu ta representantenan di **"Dakota Tur Dia"**

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Jump bon pega
BISON
BISON KIT
COLLE • CONTACT • LIJM
UNIVERSAL
DIRECT VAST, SUPERSTERK
PRISSE IMMEDIATE, SUPER FORTE
den nos dushi carnaval



KAVEL

Ayera notario a saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

Tur persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. **Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan stipula den e permiso, lo cancela e permiso**, cu consecuencia cu e kavel lo wordo otorga na un siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa Carnaval den futuro. DIP no ta acepta ningun poder (machtiging) pa bin busca permiso pa un kavel. E persona cu a bin na remarca pa haya un kavel mester ta personalmente presente na DIP pa busca su permiso.

Personanan cu ta bin na remarca pa haya un kavel pa medio di e tombola tin cu acudi personalmente na DIP na Sabana Blanco 68 pa scoge su kavel. E scogemento di kavel lo bai segun e sequencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort.

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion







TRAILER

Desde diasabra dia 20 di januari 2018 ta permiti pa pone trailer, stellage of auto (entre 7.00 a.m. y 7.00 p.m.) cu excepcion di L.G. Smith Boulevard caminda DOW lo instala tent. Prome cu dialuna dia 19 di februari 2018 tur trailer, stellage of auto mester ta kita. Den caso cu un persona cu a bin na remarca pa un kavel y no a haci uso di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 4 di februari 2018, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

ACTIVIDAD

Dos actividad di fin di siman aki ta esun di **Prins y Pancho y Tumberito**. Pa Prins y Pancho te ayera tardi segun informacion cu POPO tabata tin prome cu a bay prepara pa Brazil ta 12 participantecomo pareha sigur tin y pa e Tumberito tabata tin te cu ayera tardi tambe 15 participante pa compete. POPO lo bin bek riba esakinan mañan y diasabra.

CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28
FREE T-SHIRT
BURGER KING

Deporte Local

E prome torneo di Gamma IT Solutions pa aña 2018 tabata un exito total





ORANJESTAD (AAN): Diasabra, 6 januari, a tuma lugar e prome torneo di tennis di Gamma IT Solutions pa aña 2018. E torneo aki ta tuma lugar e prome weekend di cada luna organiza pa Tennisschool Omnibus riba e canchanan di Playa Linda Beach Resort.

Despues di varios wega yen di energia a saca e ganadornan di e luna aki pa singles y doubles. E ganadornan di e torneo singles ta na promer lugar Frank Groenevelt y na di dos lugar a keda Olaf Stuve. Pa e torneo di doubles a keda na prome lugar Aethielle Kelkboom / Andrea van Hooff y na di dos lugar Martin Beringer / Annelies Jansen.

Despues di e weganan a tuma lugar e entrega di premio y a sigui cu un dushi BBQ, manera ta tradicion tur luna. Tur hende a disfruta di un ambiente tremendo hunto cu famia y amigonan.

Si bo tambe ta interesa den participa pa e torneo di



tennis, inscribi via http://omnibustennis.com/gamma.

E siguiente Torneo Gamma lo tuma lugar ariba diasabra 3 di februari 2018.



Continuacion di Copa Betico Croes ta sigui awenochi







ORANJESTAD (AAN) – Awe Diahuebs ta continua e campeonato Copa Betico Croes 2017/2018 entre Juventud Tanki Leendert y Estrella pa 8'or di anochi.

Siman pasa tabata tin e prome rond di e campeonato y e scorenan final tabata como lo siguiente

Dakota 6 – RCS 0
Estrella 5 – Bubali 1
Brazil Jrs. 0 – britannia 2
Real Koyari 1 – La Fama 6
Riverplate 4 – United 2
RCA 2 – Nacional 2
Caiquetio 4 – Poreto 1
CDRA 0 – Juventud Tl. 3

Awe ta cuminza e quarterfinalnan y ta sigui Diasabra y Diadomingo.

Diasabra awor lo enfrenta otro Caiquetio vs Dakota y Diadomingo lo tin dos wega, uno pa 6'or entre Riverplate y nacional y 8'or lo tin e wega La Fama vs Britannia.

Semifinalnan ta dia 21 y e final lo ta Diahuebs 25 di Januari.

DEPORTE INTERNATIONAL

Feyenoord hasiendo intentonan serio pa firma Robin van Persie



ROTTERDAM:
Feyenoord ta wardando riba e momento cu Robin van Persie y Fenerbahce definitivamente bay for di otro, pa e ora ey habri e porta di stadion de Kuip hancho habri pa e maximo anotador di tur tempo di seleccion di Hulanda.
Despues cu coach Giovanni van Bronckhorst na mas di un occasion a duna di conoce di kier firma e delantero di 34 aña, director tecnico di e club di Rotterdam Martin van Geel a indica di bay purba firma van Persie, kende den pasado caba a hunga pa Feyenoord.
"Nos ta bay wak si nos por logre".
"Durante lunanan largo caba nos tin contacto cu Robin y su representantenan y e ta hopi bon bini", segun van Geel.

Real Madrid ta empata, pero ta yega octavo di final di Copa del Rey



SPAÑA: Diaranzon un biaha mas Real Madrid no a logra un triunfo, pero e empate di 2-2 contra Numancia tabata suficiente pa manda nan pa octavo di final di Copa del Rey di Spaña.
Den e prome wega caba e equipo di Zinedine Zidane a logra un triunfo di 3-0, pues e empate no a stroba nan di pasa pa proximo rond.
Den di 11 minuut caba Lucas Vazquez a anota pa duna Real e ventaha, pero Guillermo a empata e wega net prome cu halftime.
Vazquez a duna Madrid e ventaha un biaha mas, ora cu el a anota su di dos gol di wega den di 59 minuut.
Den di 82 minuut tabata Guillermo un biaha mas cu a empata e wega pa Numancia, despues di cual ningun gol mas a cay.

Rennes a clasifica pa semi final di Copa di Liga di Francia



FRANCIA: Hungador di substituto Adrien Hunou a anota un gol Diaranzon, pa yuda Stade Rennes pasa pa semi final di Copa di Liga di Francia.
Rennes a gana Toulouse 4-2.
Rennes a cuminza bon ora cu den di 21 minuut Steeve Yago a anota un auto gol.
Issiaga Silla a empata e wega pa Toulouse den di 40 minuut, pero apenas 2 minuut despues Benjamin Bourigeaud a duna Rennes e ventaha.
Toulouse a sigui insisti y den di 63 minuut Yaya Sanogo a empata e wega un biaha mas.
Despues di e empate e show di Hunou a cuminza.
El a drenta wega pa anota 2 gol.
Uno den di 86 minuut y uno den di 90 minuut.

Semi final di League Cup entre Arsenal y Chelsea a keda 0-0



INGLATERA:
Diaranzon Arsenal a cuminza e prome wega di semi final di League Cup (Carabao Cup) di Inglatera sin Alexis Sanchez, sin coach Arsene Wenger riba banki y sin Jack Wilshire kende ta lesiona y asina mes nan a logra un bon resultado hungando na cas di Chelsea.
E wega a keda 0-0 y Arsenal ta spera cu ora cu nan hunga e di dos wega na cas, nan por logra un Victoria pa pasa pa final di e copa.
Sinembargo, e chens ta grandi cu Sanchez lo no ytey mas, pasobra Manchester City ta purbando di firme.
Esaki tabata e prome wega di League Cup, den cual e asina yama sistema Video Assistant Refereeing (VAR) a wordo uza.
Sinembargo, no tabata tin ningun momento di controversia.
Chelsea a haya diferente oportunidad, pero a faya pa anota.
Esaki tabata e di tres wega consecutivo den tur competencia cu nan a empata.

Noticianan for di Hulanda

Yiu homber di 13 aña a hinca mama, pa venganza di honor



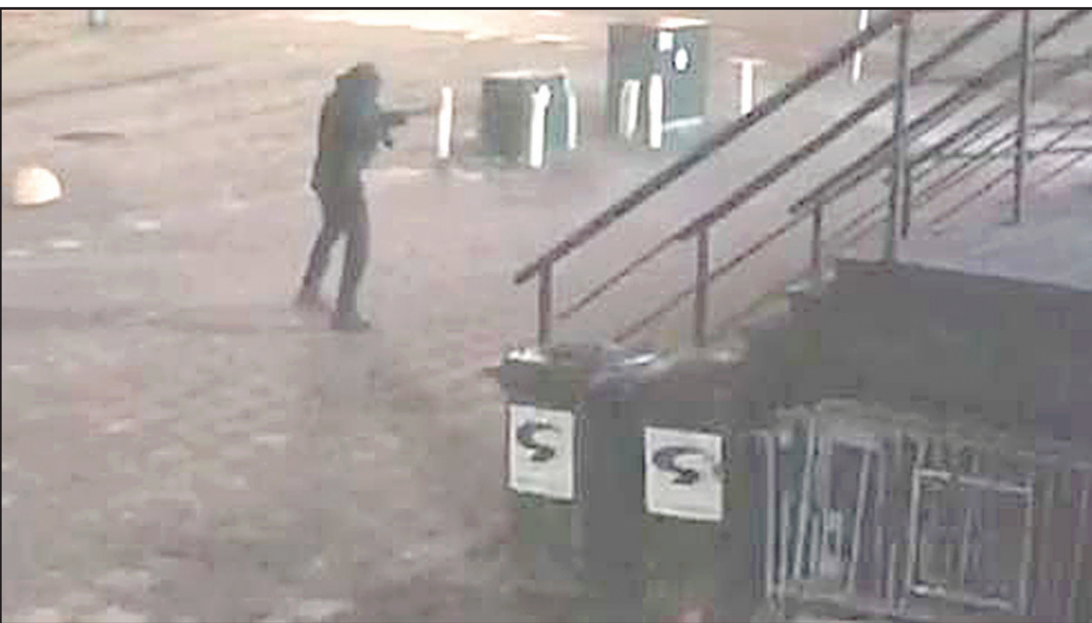
ARNHEM: Un mucha homber di Arnhem di 13 aña a hinca su mama na September, como venganza di honor.
E mama tabata scondi na un adres secreto, despues cu el a divorcia for di e tata.
E mucha homber a siña di su tata, cu segun e tradicion di Afghanistan, e mama nunca mester a wordo permiti di divorcia for di e tata.
Esaki segun e veredicto di corte den e caso contra e homber di 44 aña di Arnhem.
Diamars el a wordo sentencia na un castigo di prison di 1 aña y mey di cual 6 luna ta condicional, pasobra na September el a bay cu su yiunan di 13 y 4 aña pa exterior, sin pidi permiso na e mama.
El a hasi esaki como venganza riba e hecho cu e muher a cuminza un proceso di divorcio contra dje.
Tambe su intencion tabata pa spanta e muher.
Segun e cultura di Afghanistan, e tabata ta wordo deshonra door di e divorcio y e muher ta core e riesgo di bira victima di venganza di honor.
E muher a bandona e homber pasobra el a wordo maltrata.
E mucha homber a keda biba cu su tata.

Microsoft Nederland ta introduci 6 siman di verlof di embarazo paga pa tata



HULANDA: Esun cu ta traha cerca Microsoft Nederland cuminzando awor por probecha di verlof di tata mas largo pa embarazo di nan casa.
E compania mundialmente ta cambia e areglo cu nan tin pa loke ta cuanto tempo e hombernan ta haya liber y cu pago, ora cu nan ta casa ta na estado. Esaki ta conta tambe pues pa e alrededor di 1000 empleado di e compania na Hulanda. Tur esaki ta nifica cu un persona cu ta traha na Microsoft y a bira tata, ta haya 6 siman liber paga. Esaki en bez di e 2 dianan cu te aworaki tabata e caso. Empleadonan di e compania ta haya tambe 4 siman liber paga, pa cuida un miembro directo di famia cu ta sufri di un problema serio di salud.

Homber a tira cu arma automatico riba club na Rotterdam



ROTTERDAM: E ciudad di Rotterdam ta conoci pa su incidentenan di violencia y criminalidad y na December Club Blu a bira victima di diferente incidente.
Den e programa 'Opsporing Verzocht' a pasa un video riba cual bo por wak con un homber cu arma automatico di candela a tira riba Club Blu riba 20 di December.
Despues e y su amigo a core bay for di e sitio riba un scooter.
Un anochi anterior tres persona a spuit graffiti riba e porta di e establecimento, cu e palabranan "War" y "Oorlog".
Autoridadnan ta investigando e incidentenan y no sa si nan ta relaciona cu otro.

Mama panther den Burgers' Zoo ta come su di dos yiu



ARNHEM: E mama di dos panther di Sri Lanka cu a nace prome di Januari den Burgers' Zoo na Arnhem, a come su di dos yiu.
Esaki e parke di bestia a duna di conoce Diaranzon.
E otro panther chikito a muri un siman prome.
Causa di morto di e prome panther segun e zoologico ta cu e mama tabata dedica su atencion mas tanto riba e otro yiu.
Esey awor a wordo comi.
Pa Buegers' Zoo e comportacion di e mama a bin como un sorpresa.

Noticia Internacional



(LpaR) Prome Minister di Grecia Alexis Tsipras, Prome Minister di Spaña Mariano Rajoy, Prome Minister di Italia Paolo Gentiloni, Presidente di Cyprus Nicos Anastasiadis, Prome Minister di Portugal Antonio Costa y Presidente di Francia Emmanuel Macron a termina un conferencia di prensa hunto despues di Asamblea Mediteraneo di Union Europeo na Villa Madama, Roma.

Ladronnan arma a horta joyanan na balor di mas di cinco miyon di dolar na Paris



PARIS: Cinco ladron, algun arma, a drenta den hotel luhoso Ritz, situa den capital Frances y a horta joyanan balora den "un suma importante", polis a informa.

Canal di television BFM a bisa cu ladronnan a horta 4,7 miyon di euro (5,64 miyon di dolar) den joyanan.

Un agente di polis a bisa cu ningun hende a resulta herida den e atraco, cu a tuma lugar alrededor di 6:30 pm.

E funcionario a bisa cu tres ladron a wordo deteni y otro dos a huy.

Polis no a confirma rapportnan cu e joyanan a wordo horta di un tienda den hotel, ni cu ladronnan tabata arma cu hacha. E funcionario pa pidi preserva anonimato, segun reglanan di e departamento.



Trump a denuncia sistema hudicial "inhusto" pa decision riba imigrantenan di DACA



Presidente di Merca, Donald Trump, a denuncia ayera cu sistema hudicial "kibra" y "inhusto", pa motibo di un decision cu a blokea su orden di no renoba programa DACA, cu ta legaliza temporalmente miles di imigrante.

"A keda demostra cu nos sistema hudicial ta kibra y ta inhusto ora cu oposicion den un caso (manera DACA) semper ta uza di Nuebe Circuito [na San Francisco] y semper ta gana, prome cu esaki ta wordo reverti den Cortenan superior", Trump a señala riba Twitter.

Diamars anochi, huez William Alsup, di San Francisco, a sorprende e pais cu orden na gobierno "mantene programa DACA riba nivel nacional den mesun termino y condicionnan cu e tabatin prome cu esaki a wordo suprimi dia 5 di September di 2017", blokeando e decision di Trump di no renoba e medida.

E programa, aproba pa ex presidente Barack Obama na 2012, tabata protege miles di ilegal cu a yega Merca como mucha di wordo deporta, conoci como "dreamers", y ta estima cu te cu aña pasa a beneficia alrededor di 690.000 persona.

Vocero di Cas Blanco, Sarah Sanders, a considera cu decision di huez Alsup ta "escandaloso".

Un ex polis huzga na Rusia pa 59 asesinato

Un ex polis Ruso, condena caba pa mata 22 muher, a presenta den Corte pa otro 59 asesinato, cu por converti'e den asesino den serie mas cruel den historia recien di Rusia.

Mijail Popkov, di 53 aña, ya ta cumpliendo cu un condena di bida largo pa viola y mata 22 muher den ciudad di Angarsk na Siberia, despues di atrae nan pa acerca su auto di polis.

Conoci como "maniaco di Angarsk", e homber, cu a bandona polis na 1998, a bandona su victimanan -prostitutanan, pero tambe mamanan di famia- den mondi, cementerio of banda di caminda. Dos muher a logra sobrevivi atakenan di Popkov, apesar di sufri heridanan grave.



Investigadornan a identifica e autor di crimennan na 2012, despues di realiza analisis di DNA di habitantenan cu tabata doño di un auto cu tabata coresponde na print di e tirenan laga den lugarnan di e crimennan.

E ex polis tabata atrae muhernan burachi of cu segun e tabata biba di manera "inmoral", y a mata nan usando un hacha of un martio, segun website di informacion Meduza.

Si e wordo haya culpable di e 81 asesinato, cu a tuma lugar entre 1992 y 2010, Popkov lo bati "record" di otro dos asesino den serie mas conoci na Rusia, Andrei Chikatilo, ehecuta na 1994 pa asesinato di 53 mucha y hoben, y Alexandre Pichuskin, condena na 2007 pa bida largo pa asesinato di 48 persona.

Noticia Internacional

Canada a entrega keho contra Merca den Organizacion Mundial di Comercio



Canada a keha Merca den Organizacion Mundial di Comercio (OMC) pasobra nan ta considera cu nan a wordo perhudica den materia di derechonan 'antidumping' y derechonan compensatorio, segun documentonan publica pa OMC.
E keho a wordo presenta dia 20 di December, segun e documento.
Canada a pidi pa OMC cuminsa un consulta cu nan bisiña pa resolve un demanda comercial relaciona "cu cierto leynan, reglamentacion y otro medidanan manteni pa Merca, den loke nan ta respeta nan procesonan riba tema di derechonan antidumping y derechonan compensatorio".
E derechonan ta autoriza pa OMC pero mester cumpli cierto condicionnan y hopi biaha ta obheto di demandanan entre paisnan.
Un consulta ya prome etapa di e proceso previsto pa e organizacion pa resolve conflictonan comercial, un proceso cu por dura añanan.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Miembronan di grupo di 228 imigrante di Guatemala deporta for di Merca a yega base aereo di Ciudad di Guatemala. Na 2017, prome aña di gobierno di Presidente Donald Trump, 32,833 ciudadano di Guatemala a wordo deporta - un aumento di 2.5% compara cu 2016.

Legislador di Asamblea Constituyente di Venezuela a wordo asesina



Un legislador di Asamblea Nacional Constituyente di Venezuela (chavista) a wordo asesina ayera pa personanan desconoci, segun fuentenan oficial y prensa local.
"Nos ta repudia asesinato di constituyente pa (estado di) Trujillo, Tomas Lucena. Nos ta extende nos condolencianan na su mayornan, yiunan y amigonan", presidente di Constituyente, Delcy Rodriguez, a indica den su cuenta di Twitter.
Rodriguez a asegura cu responsablenan di e crimen, cu a tuma lugar na Valera, Trujillo, "lo wordo castiga", aunke den momentonan aki e no a informa riba circunstancianan of motibo di e crimen.
"Nada ta bay para Asamblea Constituyente y nos defensa pa Venezuela", Rodriguez a bisa, insinuando posibilidad di motibonan politico.
Segun prensa local, Lucena tabata den su auto na momento cu un brommer a yega cerca y a dispara den varios oportunidad.
Gobernador di Trujillo, oficialista Henry Rangel, tambe a rechaza e sucedido y a asegura cu el a ricibi "tur apoyo" di presidente Nicolas Maduro pa investiga e hechonan.
"Nos no lo permiti cu e crimen aki keda sin castigo", el a asegura riba Twitter.

Brussels ta considera plastic como posible fuente di entrada pa presupuesto di Union Europeo



Comision Europeo a studia si plastico of derechonan di emision di dioxido di carbon por bira futuro fuentenan di entrada pa presupuesto di un Union Europeo (UE) cu ta enfrenta un salida di un contribuyente: Reino Uni.
"Nos ta considera un impuesto riba plastic como un recurso adicional pa presupuesto di UE y pa reduci desechonan di plastic", Comisario Europeo di Presupuesto, Günther Oettinger a indica durante un conferencia di prensa na Brussels.
E gobierno comunitario ta trahando den nan propuesta pa siguiente 'Marco Financiero Plurianual' (MFP) pa periodo 2021-2027, cu lo conta cu alrededor di 13.000 miyon di euro pa aña menos cu salida di Reino Uni.
Den un conferencia e siman aki, Oettinger ya a indica cu, pa enfrenta e buraco y financia "retonan nobo" asumi pa Union Europeo, manera di defensa, ta studia recorte den algun programa, pero tambe fuentenan di entrada nobo.
Ademas di plastic, e comisario a bisa cu den futuro, entradanan procedente di mercado di emision di CO_2 Europeo mester wordo agrega na presupuesto di UE na lugar di cada pais.
Aunke retiro di Reino Uni ta previsto pa dia 29 di Maart di 2019, London a mustra su compromiso pa sigui participa den presupuesto comunitario te cu 31 di December di 2020, cu ta expira actual MFP y mester, pa Brussels, finaliza un eventual periodo di transicion cu Britaniconan.
Na Mei, e Comision mester presenta nan propuesta final cu paisnan miembro y cu Eurocamara. Nan obhetivo ta alcanza un acuerdo prome cu eleccion Europeo, cu tambe lo tuma lugar na Mei di 2019.

Noticia Internacional

Hoben a muri cu un tiro den sakeo di trucknan cu cuminda na Venezuela



Un hoben di 19 aña a muri ayera despues di haya dos tiro durante un sakeo di trucknan cu tabata transporta hariña di trigo y galiña den ciudad di Guanare, Estado Portuguesa, den west di Venezuela.
Segun informe policial y militar, na momento cu alrededor di 1.000 persona a sakea e vehiculonan, un “pelea a tuma lugar entre multitud na unda cuatro homber a resulta herida y traslada pa hospital, na unda un a fayece”.
“Nos a manda un comision militar na hospital ‘Dr. Miguel Oraa’ den ciudad di Guanare, constatando morto causa pa un herida di arma di candela, di ciudadano Jose Alberto Materan Valero, di 19 aña di edad”, segun e rapport militar.
Materan Valero a ricibi, den circunstancianan bruha, dos tiro di un arma, un “den braza robez y un den region abdominal robez”, e informe a indica, cu no a bisa exactamente di unda e tironan tabata procedente.
Un comision militar cu equiponan di orden publico a yega na e trucknan den momento di e sakeo y a “detene den flagrancia” un homber di 21 aña y tres menor di edad cu 20 saco di hariña.
Trucknan a transporta 11.250 kilo di hariña di trigo y 2.000 kilo di galiña, tur dos den escasez grave na Venezuela.

Lufthansa a supera den 2017 Ryanair como compania aereo lider na Europa



Compania Aleman Lufthansa a anuncia cu nan a transporta cerca di 130 miyon di pasahero durante 2017, un record nobo cu ta permiti pa nan bira e lider nobo den Europa, dilanti di Ryanair, cu a reina durante 2016.
E conhunto di companianan aereo di e grupo (Lufthansa, Swiss, Austrian Airlines, Brussels Airlines y Eurowings) a transporta un total di 130,04 miyon di pasahero, un 18,6% mas cu na 2016, e compania a indica den un comunicado.
Ryanair a transporta 129 miyon di persona, otro record, apesar di nan problemanan di personal. Na 2016, e compania Irlandes tabata lider y a logra surpasa Lufthansa den cantidad di pasahero transporta pero no den facturacion.
E grupo Frances-Hulandes Air France-KLM a anuncia e siman aki un aumento di 5,6% den 2017, hasta 98,7 miyon di pasahero transporta.
Liderazgo di Lufthansa ta den gran parti pa nan vuelonan directo. Hunto, e compania Belga Brussels Airlines, adkiri na 2016, y ‘low-cost’ Eurowings a transporta 32,6 miyon di pasahero, un aumento di 77% den un aña.
Otro companianan di e grupo a registra un aumento di cerca di 7%, cu 97,4 miyon di pasahero transporta aña pasa.
Lufthansa a anuncia dialuna cu nan kier contrata mas di 8.000 persona den 2018, specialmente pa reforza Eurowings.

Zuid Korea ta dispuesto pa realiza un reunion cu Kim di Noord Korea

SEOUL, Zuid Korea: A pasa mas di un decada desde cu gobernantenan di e dos Korea a realiza un reunion.
Presidente di Zuid Korea, Moon Jae-in a bisa prensa cu e ta dispuesto pa reuni cu lider di Noord Korea pa mehora relacionnan entre e dos pais y avanza den un solucion na enfrentamento global contra fabricacion di armanan nuclear pa Noord Korea.
No ta un posicion nobo di Moon, kende a asumi poder na Mei, pero a adkiri un relevancia nobo despues cu funcionarionan di alto nivel di e dos pais a dicidi cu Noord Korea lo manda un delegacion na Weganan Olimpico di Invierno cu lo tuma lugar na Februari na Pyeongchang, Zuid Korea.
E encuentro di hefenan di gobierno no ta parce cu ta un probabilidad inmediato. Kim Jong Un no a reuni cu un lider extranhero desde cu el a asumi poder na 2011, y e gobiernonan a bira mas intransigente desde reunionnan di 2000 y 2007, ora presidentenan Zuid Koreano a aplica un “Politica Solea” pa trata di gana Noord cu ayudo.
Moon ta un homber partidario di busca un solucion diplomatico pa problema nuclear, cu eleccion a pone fin na nuebe aña di regimen di derecha intransigente. E tabata hefe di oficina di ex presidente Roh Moo-hyun, a reuni cu tata di Kim na 2007.
Koh Yu-hwan, experto den asuntonan Noord Koreanonan den Universidad Dongguk na Seoul, a bisa cu un reunion por tuma lugar durante gobierno di Moon.
“Kim hamas a reuni cu un lider extranhero, ta importante p’e cu su prome asamblea ta un reunion di Koreanonan”, Koh a bisa.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA BENDE
Hyundai
Tucson 2007 std. Afl.10.000,-.
Toyota Tercel 1999 full equip., first owner, std. Afl.3.500,-.
Cell: 748-3036 / 736-1586.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

TO RENT
Alto Vista, well located, 1 bed apartment, little patio, wifi, cable, gas, garbage collection included. Water and electricity excluded. Monthly Afl.1250,-.
To call for an app, after 12PM.
Call: 745-9765 or 592-3828.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA HUUR APTM
Montana 28-G apt 1
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 925.00 sin-muebla
Incl cable, gas & Serlimar
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM
Noord 40 apt 4
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 950.00 semi-muebla
Incl cable-WiFi
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs.
Tel: 562-6848

TA BENDE
1994 Truck pa pump pos. 14 Ton, marca international cla pa traha. Tel: 744-6860 of ta cambie pa un tereno.

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.- +/DEP FL.600.- UN APT amplio DI 1 dormitorio FL.850.-+/DEP FL.850.- ,Wifi cable TA INCL. de los dos apt AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO SITUA NA PONTON HUBADASTRAAT 16 YAMA CEL. 594-4368

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

VERF, DAK, MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs. Tel: 630-9246

Wanted
Waiter / Waitresses
(with valid permit) to work Part time or Full time at Tandoor Indian Grill House. Knowledge of English is a must. Pass by personally between 6:00pm to 8:00pm Tandoor, South Beach Center, Palm Beach
Tel :5860944

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 baño, full muebla. Bon ubicacion cerca di rotonde. Utilities exclui. Prijs pa luna Awg.2300,- mas un luna di borg. Pa mas informacion pls contact 741-1202

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora rond di Afl.250.000,00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas nobo na Ayo cerca di Ayo Rock Formation cu bunita country view di 3 kamber y 1 baño mas un apartamento di un kamber, tereno 707 m2 y pa Afl.425.000,00. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Apartment complex situated in Ponton, close to the main road consisting of 6 one-bedroom apartments, 2 two-bedrooms apartments and 2 three-bedrooms apartment for $449,000. Contact Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai/Sta. Cruz, den naturalesa y pa Afl.174.000,00. Jama Mito na 593-6318.

BACKHOE SERVICES
Coba fundeshi / cura, yena fundeshi, rosa tereno, haci limpi.
Tel: 583-8080

NICE HOUSE FOR RENT
Ready to move in.
3 bedrooms, 2 bathrooms, airco full bedrooms, full fenced at Moko Noord.
Tel: 583-8080 / 593-1387

TA HUUR APTM
Paradera 60-A apt 2
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 1,000.00 muebla
Incl cable & Serlimar
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

TA BUSCA
Sra cocinera cu experiencia den restaurant, cu permiso y carchi berde.
Tel: 592-2441

TA HUUR
Un cas na Playa di un baño, 3 camber, sala, comedor, cushina, veranda y un cura grandi. Pa Afl.1.800,- pa luna. Pa info: 594-8842

TAROT
Consultas personalizadas Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion.
Previa cita: 5651524

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA BUSCA
Sra. pa trabao di limpieza di restaurant cu permiso y carchi berde. Interesado yama: 592-2441

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio.
Tin backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116

Watersport Company
are looking for a people who can drive a boat with tourists. With or without boat license. Good working condition. For more information you can call 592-3240

TA BUSCA
Un mucha muher pa traha na cas di familia.
Tel: 742-0221

TA HUUR
Apartment Afl.850,- p/l. Cumana, Oranjestad. Yama cell: 593-2181

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA BUSCA
un persona femenina pa traha na White House Apartment. Yama: 587-9828 y despues di 4'or 582-6420.

TA BENDE
MINI OVERLOCK
Geosofia FN2-9D, prijs special fl.325.00
The English collection.
Alfred de Mussetstraat 4,
Tel: 582-6020

TA BUSCA
CLEANING LADY
pa cas di turista
Mester tin permiso, experencia y rijbewijs valido (standard).
Whatsapp bo informacion na 734-1212

Wendy's patrocinando dos team hubenil di RCA cu uniform





ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi, Wendy's Old Fashioned Hamburgers na Boulevard tabata anfitrion pa dos Division hubenil di RCA. Esaki ta pa nan estrena y divulga nan Uniform nobo.

Wendy's a mustra cu nan ta orguyoso di ta patrocina tanto e team di RCA-1 Lifida A (Sub-11) como tambe RCA Menor (Sub-15) pa e campeonato di e aña aki.

Gerente general di Wendy's, Nora Rivera tabata presente pa mira con bunita e uniformnan ta.

Pa RCA-1 Sub-11 tabata presente tambe coach Alain Croes y leidster Debby Richardson.

Pa RCA Menos Sub-15 tabata presente coach Rafa Vanegas y leidster Natasha Upegui.

Despues di a admira e bunita uniform, tur e futbolistanan hubenil a haya un treat, y a goza di esaki durante un atardi ameno na Wendy's Boulevard. Por a nota cu e hobennan a aprecia esaki hopi mes.

DIARIO ta desea tur dos team, hopi exito e aña aki.















En cooperacion cu Manrique Capriles:

WKF lo parti sun screen y awa durante paradanan di carnaval

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa e presidente di Stichting Wilhelmina Kanker Fonds, sra. Lilian Prince a hiba palabra, y a duna di conoce cu e fundacion lo ta riba caya durante e paradanan di Carnaval, pa ofrece sun block y awa, mirando cu nos clima ta hopi caluroso. Tabata presente representantenan di Manrique Capriles cu ta un gran sostenedo di e fundacion, y tambe e hobennan cu lo ta colaborando den henter e ruta di carnaval, pa parti ambos producto.



Sra. Prince a expresa cu Carnaval kiermen "solo" e hobennan lo ta ofreciendo un marca di sun block y awa den boter blou, cu e compania menciona ta sponsor e fundacion.

Sra. Prince a subraya cu cancer di cuero ta hopi presente na Aruba, y maske cu solo ta trece hopi entrada pa nos pais pa motibo di turismo, nos mester ta conciente pa cuida nos curpa. Durante e dianan aki, e ta pone enfasis riba e muchanan chikito y ta sugeri e mamanan pa mihor keda cas cu nan tesoronan aki, pasobra e solo aki ta hopi fuerte y doloroso pa nos muchanan.

E dama a comenta cu tur aña cantidad di mucha ta wordo atendi na Eerste Hulp pa kima di solo y insolacion.

El a pidi tambe pa colabora cu e compania cu ta sponsor WKF, cu ta bay Sali cu su grupo grandi di hoben cu lo pasa y reparti e sun block. E ta pidi pa no tume pa wega y haci bufon di dje, pero use pasobra ta necesario.

Sra. Prince a gradici tambe e compania cu semper ta sali na vanguardia di WKF.

Sra. Cristina Hinze di Manrique Capriles tambe a hiba palabra y a indica cu nan tin cinco aña caba tin nan grupo di hoben cu ta parti e producto riba caya, locual nan ta tuma hopi na serio. Ademas mester hidrata.

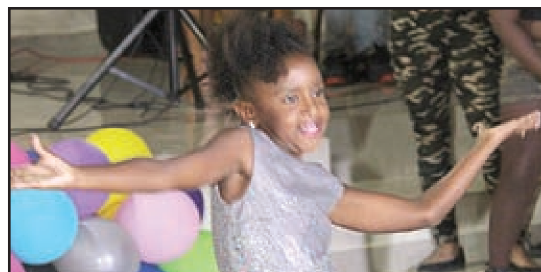
El a menciona cu e producto no ta un sun block sino un sun screen. Esey kiermen cu e solo ta pasa door di dje, pesey mester re-aplica durante carnaval, locual ta hopi importante.

Ademas ta importante pa hidrata nos mes tur dia, y vooral den carnaval cu hende ta balia y ta bula, y mas ainda mester hidrata nos curpa. Un liter y mey minimo pa dia ta necesario y no mester warda te ora e curpa mes ta pidi awa. Color di curpa y wowo ta mustra ora un hende ta deshidrata.

Shenely Pines corona como Reina Infantil di Dakota











ORANJESTAD(AAN) – Sr. Ruben Garcia tabata tin e honor dialuna anochi den Centro di Bario Noord di corona e reinaista di Dakota, Shenely Pines den presencia tambe di Prins y Pancho Prins Bon y Pancho Laf. Musica di animacion tabata di DJ Xavi D&D Vibes cu MC OZ . E grupo di baile cu a duna realce y presenta special pa e actividad aki taba5ta Kids 2 Kids.





May the winds of Heaven blow softly and whisper in your ear How much we love and miss you and wish that you were here

Gerencia, staff y personal di
Manrique Capriles & Sons
Aruba – Bonaire – Curacao – St. Maarten

Ta extende su mas profundo condolencia na famia di

Sra. Ligia Lucila Arrindell-Quant
★ 31-10-1963 ✝ 05-01-2018



MENU SPECIAL
Diahuebs 11 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa nos special di dia

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

TA BENDE
1 Vaas halto ceramica, 1 stoel pa beach, need mashien med schrijfmap, stand pa cologa paña, 1 paar bookholder, calculater med, 20 tayo 20 cuchara, handbag med, Tel: 594-3154

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa max 2 persona, Afl.800,- + 1 luna deposito.
Info: 566-3902

LES DI PIANO
Pa adulto na Playa. Siña lesa noot, toca balada, klassiek, wals, etc. Yama: 735-7525

TA HUUR OF TA BENDE
Cas grandi bunita, 3 camber, 2 baño, cushina grandi, patio, cu cura grandi, bon bario.
Dieselstraat # 13,
Tel: 585-7144

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
1 studio apartment chikito na Playa. Private entrance, full muebla. Prijs: Awg.750,- / month + 1 month deposit. Prijs ta inclui awa y coriente y cable. Tel: 735-7525

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

FOR RENT
Un apartment di un camber grandi y uno chikito cushina comedor, full muebla. Diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert, Afl.1000,- pa luna. Info: 660-5888

FOR SALE
Hyundai H1 Van year 2009 light damage.
Price Afl.7.500,-.
Runs and drive.
Tel: 586-1709 / 594-0417

TIN MESTER
di un persona masculino cu experencia y legal pa hasi diferente trabao.
Pa info: 661-3334

TA HUUR
un Cas di 3 kam.
Hopi bon pa 1 pareha cu 2 yiu.
Patras di Bowling.
Mas inf: 593-4366.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
un Aprt. di un kamber na Sta-Cruz Macuarima. Ta inclui awa, cable, wifi. Coriente apart. Prijs Afl.800,- p/l. borg 400,-. Pa mas informacion tel: 585-1741 / 735-1021 / 564-5355.

TA HUUR
yin un apartament cu dos camber grandi serca di Setar Seroe Blanco.
Cel: 743-1244.

CITGO considerando pa muda oficina principal pa Aruba









ORANJESTAD (AAN): Den e siguiente dianan aki Asdrúbal Chávez, e actual Presidente di CITGO, lo bishita Aruba pa atende reunionnan cu Gobierno y cu partnernan den e industria petrolero. Parce cu e ta canando rond cu e idea pa muda henter e operacion y e oficina principal di CITGO for di Houston pa Aruba. Ta trata aki di un compania cu aña pasa a maneha no menos di 38 biyon dollar Mericano.

A nombra Asdrúbal Chávez den e funcion di Presidente di CITGO despues cu Gobierno di Venezuela a laga cera e top di PDVSA y e top di CITGO na November ultimo, acusando nan di corupcion, acepta placa di soborno y ladronicia. Chávez ta ex-Minister di Energia y ta primo di ex-Presidente Hugo Chávez. Te ainda decenas di e top di ambos compania ta cera na Caracas. Asdrúbal Chávez no ta desconoci cu nos isla pasobra el a pasa dianan di fiesta fin di aña riba nos isla, pero den forma priva cu su famia. Meta di su bishita oficial den e siguiente dianan ainda no ta mucho bon conoci, pero fuentenan cerca di CITGO y PDVSA a sigura nos cu e sancionnan impone door di Gobierno americano tin Gobierno Venezolano bastante disgusta, te cu ta considerando pa muda e "Head-Office" di CITGO for di Houston pa Aruba!

Ta trata aki di un compania hopi grandi, cu ta maneha hopi placa pa aña y cu sin duda lo por comberti den un oportunidad unico pa nos pais y nos economia. Ta evalua pa laga e oficina principal ta aki na Aruba, den porta di Venezuela, pero maneha CITGO na Merca for di Oranjestad. Esey ta trece hopi bentaha pa Venezuela pero tambe e ta un forma pa protesta bek contra e trato cu Merca ta dunando Venezuela, siendo un di e paisnan cu reserva mas grandi di productonan petrolero di mundo.

Lo atende proyecto di rehabilitacion di e refineria

Otro tema cu sigur e Presidente nobo di CITGO lo bay atende ta riba continuacion di trabounan pa cu e proyecto di rehabilitacion di e refineria. A papia hopi di cu lo start pronto y cu lo emplea mas o menos 2 mil trahado, pero e realidad ta otro. Es mas, varios compania di construccion a sali caba for di e industria pasobra ta pagando salario di trahadornan sin cu tin trabou pa nan ainda. Cu e bishita di Asdrúbal Chávez ta spera di por convence pa duna OK pa keda cla cu e proceso di financiamento, cu ta mara na mas control riba e compania di construccion (consorcio) y aproba e plan concreto cu tin awor riba mesa.

CITGO Petroleum Corporation (CITGO) ta funda na aña 1910, ta un compania americano pero cu ta pertenece na Venezuela, cu ta transporta y mercadea combustibel di transporte, lubricantenan y productonan industrial petrokimico. E oficina principal di CITGO ta na Houston, Texas. Nan ta specificamente den e industria di gasolin y azeta. Su doño ta CITGO Holding Inc. bou unda e tin no menos di 3400 empleado den servicio directo. Nan tin refineria na Lake Charles, Corpus Christi, Romeoville y awor tambe na Aruba

CITGO Aruba Refining N.V. ta un compania netamente Arubiano, den un grupo di companianan di operacion cu ta resorta bou di PDV Holding Inc, cu ta un doño indirecto di CITGO Petroleum Corporation y ta un subsidiario di Petroleos de Venezuela S.A. (PDVSA), e compania nacional di petroleo di Republica Bolivariana di Venezuela.

DAK
Construcion, ta drecha dak cu ta lek, ta kima manto, ta incapsula dak di abest, ta renoba tur sorto di dak, ta traha gazebo, mantenshon di faceboard, prijs special Cell 7434688

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc. Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.





"Pasobra mi ta convensi cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro lo, por separa nos di e amor di Dios"
Romanonan 8: 38 -39

Diadomingo 7 di Januari 2018 a bai sosega nos ruman, colega y amigo



Robert J. Zara
(miho conosi como Roby)

Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial, hunto cu Stichting Eliezer ta extende palabranan di forsa y consuelo pa nos ruman Rina y su yui Kevin y cu e presencia di Dios yena boso alma di Pas.

Roby, nos ruman stima, nos lo encontra otro atrobe den e Reino di Dios.



Stichting Avondonderwijs Aruba
Schakespearestraat 17
Oranjestad

"1 Corinthians 13:
Tres cos ta keda: Fe, speransa y amor; pero esun di mas grandi ta amor"

Met diep leedwezen maken Bestuur, Directie en docenten van de
Stichting Avondonderwijs Aruba (Avondhavo/vwo) het overlijden bekend van:

Dhr. Richard Martinus Jansen.

Echtgenoot van onze penningmeester; mevrouw Morela C. Jansen-Dirkz

Wij wensen de nabestaanden veel sterkte toe.

Moge "Chaco" in vrede rusten.



GENERAL AIR SERVICES N.V.

Cu profundo tristeza Staff y Personal di General Air Services N.V. ta participa fayecimentodi:

Sr. Richard Martinus Jansen
Na bida, tata di nos empleado Louis Henriquez

General Air Services N.V. ta extende su mas sincero palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forza na su famianan den e dianan dificil aki.
Cu "Sr. Richard" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Bon Dios, sigui fortifica nos fe den e bon noticia y sigui guia nos pa nos accionnan por ta un refleho concreto di bo gran amor pa nos.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa". Salmo:23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios a fayese:




Wilhelm Ramiro Trinidad
Mihor conoci como Mimi.
*11 maart 1937 Aruba - †6 januari 2018 Utrecht Hulanda.

Acto di entiero lo wordo annuncia despues

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Angelo Romelli
*24-05-1959 - †06-01-2018



Na nomber di su compañera di bida:
Anna Alberta Nuñez-Reyes
Yiunan: Jessy Romelli y Bart
Roberta Romelli
Manera yiu: Lady Levenstone y famia
Wilby Levenstone y famia
Nieto: Roan Graziano Vullers
Mama: Maria Belotti na Italia
Suegra: Dominga Pop
Rumannan: †Franco Romelli
Manuela Romelli na Italia
Paolo Romelli na Italia
Cesare Romelli na Italia
Angela Romelli na Italia
Roberta Baronchelli na Italia
Luigi Baronchelli na Italia
Swa y cuñanan: Theresa y Famia
Carlos
Yosy y famia
Albert y famia
Susy y famia
Lisbel y famia
Su sobrino(a)nan na Italia y Aruba
Demas famia, amigo y conocirnan .
Acto di despedida ta tuma lugar Diabierna 12 di Januari 2018 di 9'or pa 11.or di mainta na Aurora Funeral Home,
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar
Disculpa si por a lubida un familiar den nos tristesa

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Aña a habri y ladronnan ta activo

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Noord na Kudawecha pa nan atende caso relaciona cu destruccion. Na e direccion polis a atende e ciudadano inicial M. y e ta declara di a staciona e auto un Hyundai Accent V-5572 na parti pariba di e Apartamento na Kudawecha 40.

Mainta pa mas o menos 09:00 el a bay na e auto y a ripara cu desconocinan a destrui e glas di atras na banda robez y nan a trata di bay cu e vehiculo. E yabi contacto tabata completamente destrui.

Keho ta tuma y Central di polis a wordo poni na altura. Tambe e denunciante a declara, cu dos brommer di un di su cliente a wordo horta, pero e doño lo pasa warda Shaba pa hasi denuncia.

Boter di gas marca cu "RR" a wordo horta

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa den Caya Sumpina ladronicia a tuma lugar transcurso di diabierna ultimo. Polisnan na e direccion a atende e señora inicial R. y e ta declara di ta doño di e cas.

Na banda pariba di cas e tin un apartamento cu tin un boter di gas chikito. Diahuebs 4 Januari 2018 atardi pa mas o menos 15:00 el a wak e boter gas pa ultimo biaha.

Su dia siguiente (5 Januari 2018) mainta pa 07:30 e ta constata cu desconocina(nan)a corta e tubo di e boter gas y ladron a bay cu e boter. Riba e boter tin R.R. skirbi cual ta nomber di denunciante su yiu homber. Keho ta tuma.

Mike de Meza ta insisti cu no ta na Aruba tin actonan ilicito ta tuma luga

ORANJESTAD(AAN): No mester lubida cu cosnan ilicito cu aparentemente tur hende ta papia di dje, ta origina na Venezuela. Nan ta claim cu nan ta bin Aruba. No ta na Aruba tin actonan ilicito ta tuma luga, cu algun excepcion di hendenan cu a bay Venezuela y busca por ehempel gasolin pa trece Aruba. Por mira cu husticia na Venezuela tambe a tuma accionnan eynan.

Segun parlamentario di AVP, Mike de Meza, na momento cu e asunto di koper tabata un issue grandi, na Aruba, pero na Venezuela tambe, caminda cu for di Venezuela ta purba di exporta esaki y import'e na Aruba, pa na Aruba worde tuma over y despues exporta. A tuma accion, caminda cu ex minister di Husticia a bin cu reglanan nobo , caminda cu Mike de Meza como minister a firma esaki. E tempo ey e tabata minister di asuntonan di economia, cu tur esaki a worde regla. Tur koper cu ta worde cumpra door di esnan cu ta exporta esaki, mester a bay cu e documentacionnan adecuado y ta worde scrutina, caminda tur esaki ta worde entrega na e directora di departamento di asuntonan economico, caminda cu e tin cu duna un conseho riba dje. Na fin di dia ta bay cerca e minister di economia pa firma esaki. E ora ey nan ta worde certifica pa por exporta koper. Por a mira corectamente, cu di inmediato bo por a mira un rebaho significante den hortamento di koper na Aruba.

Pero den importacion tambe di koper na Aruba. E no a keda solamente na koper. Un di e productonan tambe cu a para cu tabata bin for di Venezuela tabata webo. Webo tabata worde importa pa dos rason esaki a worde para. Uno ta pa salud publico, pasobra ta worde transporta, no den vrieskasten y e condicion di temperatura cu nan tabata den dje pa ora yega Aruba, e webonan por daña y por causa daño na salud publico. Tambe a tuma contacto via consul general na Aruba, pa haya sa cu tin mas producto, pasobra tin di compronde cu ora a splik'e kico ta haciendo cu en berdad Venezuela tabata tin algun producto pa nan kier pa e paisnan cu ta bisiña di Venezuela, yuda nan den esaki pasobra nan no tin mag di sali for di Venezuela.

Tabata tin diferente combersacion cu Gobierno di Venezuela. Tabata tin dos ocasion na 2015 y na 2016. Un delegacion grandi cu a bin di Venezuela cu comerciantenan, pero nan tabata worde acompaña pa e minister di comercio di Venezuela cu a bin Aruba, caminda cu a tene workshop y a tene un conferencia, unda cu ATIA y otro comerciantenan di Aruba tambe tabata envolvi den dje, cu por a sinta y papia di diferente posibilidadnan positivo cu Aruba tin den comercio cu Venezuela y Venezuela cu Aruba.

Pero na e mesun momento a papia tambe di algun di e casonan cu ta causa problema cu ta productonan ilicito cu por bin for di Venezuela y a sinta na diferente ocasion tambe hunto cu ex minister Dowers, hunto cu kustwacht, APA, Douane, diferente departamento, pa pone mas regla estricto pa ora tin e trafico entre Venezuela cu Aruba. Tabata tin un momento cu Freezone tambe a alerta Gobierno cu e accionnan aki pa discuti'e bon cu nan, pa nan por informa nan clientenan, pasobra e ta asina estricto cu e ta trece e ora retraso of obstaculasizacion pa nan operacion. E gobierno aki a actua y tabata tumando e accionnan necesario. E tabata asina cu den discusionnan y dialogo cu consul general di Venezuela, e tempo ey a manda Gobierno anterior algun di e productonan cu a investiga, cu no tabata bin Aruba, pero cu tabata riba nan lista y a keda cu si na momento cu tin e necesidad di Venezuela cu ta mira cu cierto cosnan ta tuma luga, pa informa gobierno di Aruba cu por actua riba esaki.

Participacion
Asistencia Social Noord

ta participa cu diasabra awo dia 13 January 2018 nan lo reparti panja for di 9'or te cu 11'or di mainta.
Bao di afdak na Centro Asistencia Social na Noord.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Pasobra mi ta convensi cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro lo por separa nos di e amor di Dios."
Romanonan 8: 38-39

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia e fayecimento di nos querido esposo y tata.



Robert James Zara
Mihor conoci como "Robby"
15 Augustus 1961 – 7 Januari 2018

Su esposa stima: Rina Zara-Fingal
Su jiunan stima: Kevin Zara y Xayenne Tromp
†Nigel Zara

Rumannan: Gloria y Erwin Tujeehut
Ellen y Ivan (Pancho) d'Aguiar
† Lienchi y Ale Sneek
John y Dianeth Zara
Karel y Lisette Zara
Grace Zara
Netto y Vanessa Zara
Albertico (Dunchi) Zara
Su cuña: Lourdes y Ramiro Figaroa-Fingal
Su suegro y suegranan: Dodo y †Carmen Fingal
Greg y Xina Tromp
Amigonan di cas: Tonito Koolman y famia
Pastor Darren Richardson y famia
Hasseth y Greta Riley y famia
Sobrino y sobrinanan: Jeanine Franken-Tujeehut y famia
Norman Tujeehut y famia
Esther d'Aguiar y famia
Melissa Stenebome-d'Aguiar y famia
Cornelia Dongen-d'Aguiar y famia
Marisella d'Aguiar y famia
Jessy Wiersma-Sneek y famia
Julissa Sneek y famia
Elvin-John Zara y famia
Evarina Zara y famia
Jorge Manuel, John Mario, Nick
Sebastian Zara
Ronaldinho Zara
Rudney y Joshua Zara
Marc Zara y famia
Gemey, Talisha, Alan Zara
Christopher Figaroa y famia
Cindy Figaroa

Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famianan: Zara, Fingal, Tujeehut, d'Aguiar, Sneek, Figaroa, Wolff, Gil, Tromp, Ridderstaat, Franken, de Freitas, Stenebome, Dongen, de Cuba, Wiersma, Middendorp y demas famianan, amigonan, bisiñanan, rumannan di Iglesia Movimiento Misionero Mundial, amigonan di beisbol, amigonan di SV Mercurius, FC Roma y SV Dakota.

Tur ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 13 di Januari pa 11'or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home y despues pa santana central na Sabana Basora.
E restonan mortal di Robby lo ta reposa for di 8'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Enbes di flor of krans lo por hasi un donacion pa un bon causa. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Diabierne di 6'or pa 9'or di anochi. Tambe lo tin posibilidad pa despedi di Robby akinan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa di curazon si pa un of otro motibo, nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ilse Citroën-Daal
Vuida di †Francois Citroën
*05-10-1931 †09-01-2018

Na nomber di su
Yiunan: Shirley Eemsing Citroën y †Pieter Eemsing
Frans Citroën y Lilian Citroën-Rollock
Robert Citroën y Mayela Citroën-Rodriquez
Phillip Citroën y Ines Citroën-Prescott

Nietonan: Francoise y Rafael
Petra y Vincent
Monique
Robert y Nicky
Charlotte y Kenny
Fransje Jr.
Francois y Nina
Natasja
Michelle y Bryant
Phillip Jr.
Geralde, Jeanique

Bisanietonan: Joaquim, Isabela, Thomas, Daniel
Leonie, Johan, Frans, Mikaela
Noa, Evi

Meskos cu yiu: Gloria Giraldo Aguilar

Co-suegra viuda Nicomeda Rollock-Henriquez y co suegra Gladys Morales

Demas famia: Citroën, Daal, Eemsing, Rollock, Rodriquez-Morales, Prescott, Gracioli, Jansen, Kluin, Koole, Theysen, Terletskaya, Giraldo-Aguilar, Draper, Beck, van der Dijs, Gosira, Pietersz, van Dijk, Henriquez y Morales

Ta invita pa acto condolencia y cremashon awe diahuebs 11 di January 2018
for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.
Cremashon lo ta den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario Tromp-Lee lo investiga pakico tanto mucha ta bay scol sin desayuna

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia semanal di prensa di fraccion di MEP, Parlamentario sra. Shailiny Tromp-Lee a referi tambe na e situacion financiero di Fundacion "Ban uni man pa crea nos muchanan".

E fundacion a duna via prensa un relato informativo y kico nan ta premira durante aña 2018, indicando cu den e transcurso di e aña aki nan lo duna desayuno na 587 alumno, na 52 scol.

E parlamentario a subraya cu un di e metanan di Gobierno ta percura pa e drops out ta bira menos na nos isla. Sra. Tromp-Lee a subraya cu e drops out no tin solamente di haber cu e aspecto di educacion, sino tambe cu e aspecto social y fisico di un mucha.

El a indica cu si tin aworaki 587 mucha cu ta yegando scol sin un desayuno adecua, sin come sikiera un juice, un te of come un pan prome cu yega scol, e ta un indicacion cu e mucha aki no por produci y siña manera ta spera di dje.

Ta motibo di preocupacion pa e Parlamentario sra. Tromp-Lee, e cantidad di muchanan cu tin cu no ta ricibiendo e yudanza.

El señala cu segun e relato di e Fundacion ta suppose di ta mas cu 800 mucha cu mester di desayuno na scol. Pero nan presupuesto no ta suficiente pa percura pa nan tur haye.

Tambe e Fundacion a realiza un encuesta den tur scol, tempo el a lanta y ta splica cu ta e maestro y e trahador social di scol ta stipula cual ta e muchanan cu tin e necesidad di desayuno.

Su pregunta ta, pakico e muchanan aki ta yegando scol sin a come nada mainta. Cual ta e factornan: e situacion financiero na scol, e aspecto social? El a menciona cu tin provisionnan cu enberdad ta mara na e cartera di e mayornan, pero tin cosnan cu ta importante pa reeduca kico ta e responsabilidad di un mama cu un tata.

Si tin un salario pa abao cu e por ta, of ta di onderstand nan ta sobrevivi, e tarea primordial di mayor ta percura pa cuida di su yiunan, y esey ta cuminza na zorg pa e yiunan tin algo di come y bebe.

"Mi no ta bisa cu esey ta e caso, pero mi ta kere cu mester bin un sondeo general, un investigacion, pa haya sa di con un cantidad asina grandi di mucha no tin acceso na cuminda parti mainta. E tin su consecuencia drastico riba diferente aspecto. E no tin di haber solamente cu wanta hamber, pero tambe cu prestacion na scol, si e muchanan aki ta bay ta exitoso den nan bida, si nan lo caba nan enseñanza y haya un trabao pa nan mantene nan mes y forma nan famia den futuro" e parlamentario a señala.

El a agrega cu e aspecto financiero berdad por hunga un rol, pero e responsabilidad di mayornan tambe ta algo cu mester acentua.

Ademas, e cifranan ta mustra cu e cantidad di muchanan cu tin e necesidad no ta bira menos. E fundacion a cuminza cu 138 mucha, e maximo a yega na 859 y awor nan a bahe pa motibo di presupuesto, na 587. Nan a cuminza cu 12 sol basico y awor nan ta na 52 entre preparatorio, basico y scol avanza manera EPB.

"Pues e ta un tendencia cu nos tin cu bay atende si nos no kier pa aki dos pa tres aña nos ta papiando di mil of 1500 mucha, y practicamente tur scol. E ta algo cu mi ta bay traha riba dje, pasobra esaki ta limita e muchanan pa tin exito na scol" segun e Parlamentario sra. Tromp-Lee.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"1 Corinthians 13:
Tres kos ta keda: fe, speransa y amor; pero esun di mas grandi ta amor."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



" Richard Martinus Jansen"
Mihor conoci como: "Chaco"
*29-01-1963 - †31-12-2017

Na nomber di su esposa stima:
Morela C. Jansen-Dirkz

Yiunan stima:
Shaëdimir Jansen
Rishair Jansen
Luis Henriquez y Ingris Tarra

Mama Stima: Runa Jacobs
Tata: †Eligio (Bubu) Jansen

Ruman nan:
†Julieta Jansen y yiunan na Aruba y Hulanda
Eligio (Juni) Jansen y Marcia Kock y yiunan na Aruba y Hulanda
Sonia Jansen y yiunan na Corsow
Glenda Jansen y yiunan na Corsow y Hulanda
André (Pico) Jansen y Silvana Jansen y yiunan

Suegra Stima: Lucila Iglesia
Suegro: Ronald Dirkz

Swa nan:
Omar Iglesia
Richinel Iglesia na Hulanda
Michel Winklaar y Alimir Marquez

Tantanan:
Carmen Pop-Jacobs, esposo y yiunan na Corsow y Aruba
Gloria Jansen y yiunan na Corsow
Ivonne Jansen na Hulanda
Baby Jansen y yiunan
Defna Jansen y yiunan

Omonan:
Felix Jacobs, esposa y yiu na Hulanda
Godfried (Yu) Jansen y yiunan na Colombia
Steve Jansen y yiunan na Hulanda

Su bon amigo y amiga nan mucho hopi menciona, pero sa cu Chaco a aprecia y stima cada un di bosonan.
Su prima y primonan, ihanan, comper y comer nan, bisiña nan di Dakota y Pos Abao.

Demas famianan:
Jansen, Dirkz, Jacobs, Iglesia, Winklaar, Cornelie, Odor, Feliciano, Maduro, Rasmijn, Croes, Ridderstap, Esser, Tromp, Manuela, Vries, Stamper, Pop, Henriquez, Farro, Provence, Leanez, Kock, Decamps, Atimadora, Lak, Michel, Marquez, Tara, Wiersma, Loopstok.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 12 di januari 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 11 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayecimento inespera di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, cuña, tanta, prima, suegra y amiga stima.



Sra. vuida Ofelia Marin-Angela
Mihor conoci como 'Oma Fea'
* 18-05-1931 – †07-01-2018

Na nomber di su:
Esposo: †Ramon (monchi) Marin

Yiunan stima:
Jose y Glenda Marin- Hassell
Mario Marin
Carlos y Lucia Marin- Martijn
Nerio y Jenny Marin- Agudelo
Rosa y Danilo de Freijtas- Marin

Nieto(a)nan stima:
Cassandra, Carolina y Carol Marin
Sandra Marin
Marjolein, Ramy y Roderick (Icky) Marin
Thais Marin
Ruben Jacobs, Diangelo y Gianina de Freijtas

Rumannan:
†Valentina (Chichi) y †Jan Soemers-Angela y yiunan
†Maria-luisa (Isha) y †Daniel Kock-Angela y yiunan
†Diana (Edi) y †Jose Lugo-Angela y yiunan
Nuria Angela y yiunan
Frans y †Rosa Angela-Wever y yiunan
Prisca (Sis) y Tony Thijsen-Angela y yiunan
†Rosa Angela y yiunan
Olga y Benito Croes-Angela y yiunan
Ingrid Angela y yiu
Yolanda (Ada) Angela
Marry y Sep Wathey-Angela y yiu

Tanta grandi Maria (Tan) Refunjol- Angela
Bisanieto(a)nan, subrino(a)nan, primo(a) nan, bisañanan y demas famianan na Aruba, Hulanda y Venezuela: Angela, Marin, Hassell, Martijn, Agudelo, de Freijtas, Refunjol, de Cuba, Soemers, Kock, Lugo, Wever, Thijsen, Croes, Wathey, Colina, Goitia, Sanchez, Castellano y Galicia.

Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 11 di januari 2018.
For di 2 pm pa 4 pm e defundo stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home y saliendo despues pa santana catholico na Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Den fraccion nan a bay cu "Makita"

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya na Clabio straat debi cu kiebro lo a tuma lugar den un auto. e homber inicial A. cu patruya Oranjestad a atende a de-clara di a staciona su auto Suzuki Jimmy color berde scur den cura. El a bisa polis tambe na momento cu el a caba staciona su Suzuki Jimmy el a drenta cas.

El a laga su "Jimmy" intacto y sera atras. Un rato despues el a bay pafo y a haya porta robez y a por baul habri. Denunciante A, a controla den su auto y a constata cu desconocinan horta su boormashin marca "Makita. Keho ta tuma pa investiga kende den un fraccion a kibra drenta den e Suzuki Jimmy color berde horta e mashin bora marca "Makita" cu ta pertenece na e denunciante di inicial A.

Den cel pa core iresposabel bao di influencia

ORANJESTAD (AAN): Diamars tabata falta casi 10 minuut pa ta un'or di marduga cu patruya Santa Cruz a wak cu e chofer sinta tras di stuurwiel di un Nissan Sentra color preto number A-19227 tabata core riba e caminda di Kibaima pa Tanki Flip na altura di JR Autocenter na Santa Cruz na Aruba.

E patruya a wak cu e chofer di e auto coriendo di tal forma riba caminda publico cu e tabata trece trafico na peliger.

E chofer tabata bay bin riba caminda di banda robez.

Patruya a duna e chofer señal pa para e vehiculo y e chofer a cumpli.

Den e prome contacto cu e chofer polis a haya holo fuerte di bebida alcoholico pa cual el a coopera pa haci test di rosea cu a resulta negative pe.

Durante cu yiu ta cera cuater biaha ladron a drenta cas

ORANJESTAD (AAN): Den un cas situa den Caya Bonaire 46 presencia di polis a wordo rekeri debi cu ladron a pasa di bishita. Na e adres e señora denunciante di inicial P. a declara cu ta di cuater biaha cu desconocinan a kibra drenta den cas.

E ta sospecha cu ta e mucha hombernan di Village a comete e acto. Ademas el a sigui declara desde cu nan sa cu su yiu homber a wordo a manda KIA, tur siman nan ta kibra drenta den su cas.

Recherche tambe a wordo poni na altura di e caso. Keho ya tuma y lo entrega un lista di locual e ta sinti falta di dje.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Jeane Clemence Trimon-Angela

Cariñosamente jama Jeannie
*28-07-1949 - †07-01-2018

Na nomber di su
Esposo: †Dominico C. Trimon

Jui: Giannino D. Trimon

Nietonan: Xeanderick Trimon
†Giandrick Trimon

Mama di su nietonan: Janila Kock
Yiunan di crianza: Mayron Trimon
Dayron Trimon

Rumanan: Augustina Angela
Vda. Marie Angela-Bislip
Lino Angela
Thomas y Catharina Angela-Maduro
Velia Angela
Vilma Angela

Subrinonan: Danilo Angela
Marcel y Liliana Angela y yiunan

Madrina: Maria Ruiz y famia (Hulanda)
Merry Trimon
Christina Trimon

Swa y cuñanan: Placida Trimon y yiunan Stamper
Pedro Trimon y yiu
Hiacintha y Jani Thijsen-Trimon y yiunan
Anselmo Dijkhof y yiu

Primo y Primanan y demas famianan, amiga, bisiñanan y conocirnan ta invita pa acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diasabra 13 januari 2018 fr di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa Santana Catholico na St.Cruz

Famia ta pidi pa bini bisti na trahe alegre.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Willem Emanuel Peterson

Cariñosamente jama: "Weechi "
*16- 03- 1948 †06- 01- 2018

Na nomber di su:
Rumannan: Jose Peterson y yiu
Juancho Peterson, esposa y yiu
Louis Peterson y yiunanan
Eddy "Jan Poets" Peterson y yiunan
Henny Peterson y yiunan
Lorenzo, esposa y yiunan
Liesje y yiunan
Clive Nicolas
Clement Nicolas y yiunan
Cecilia Cornet y yiunan

Subrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan mucho hopi pa menciona

Staff y Personal, amigonan di Huize Marisstella, Shabiruri y Diario

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 12 di Januari 2018 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Bernhardstraat 134.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "un bon causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Didi a bisa di tabatin 2 pa 3 mil euro den saco di carson

ORANJESTAD (AAN): Kiebro den auto lo a tuma lugar na altura di Bongo Bar diamars marduga y central di polis a dirigi patruya San Nicolas na e lugar .

Na yegada parce lo tabata trata di e mesun homber fuma cu kier a papia cu e patruya den Rembrandt straat. E homber aki tabata falta respet pa e polisnan y a cana bay.

Patruya a acerca e aki di inicial B. cu a declara di a wordo ataca pa un grupo di persona desconoci.

El a mustra den direccion di D. Richardson mihor conoci como "Didi" cu a mira patruya staciona na altura di Bongo bar. Na e momento ey patruya por a wak cu B. a bay zundra "Didi".

Didi tabatin bisti un t-shirt cora y tambe carson cortico.

Didi a declara na polis cu un homber den Rembrandt straat kier a pasa auto riba dje. Despues a cana kibra S.Brown. bisti cu T-shirt preto y un carson cortico color berde.

Prome B. a declara cu e tabatin 2000 te cu 3 000 florin den su saco di carson. Despues el a declara cu e tabatin 1000 Euro den su saco di carson.

B. tabata bao influencia di bebida alcoholico y tabata papia bruha.

Patruya a constata tambe cu su auto shinishi scur di e marca KIA, modelo Cerato number V- 2785, 1cm di e edificio su muraya staciona riba acera. Patruya no por a haya declaracion debido di B..

Didi a bay sinta riba un asina yama Arubaantje pariba di e Bongo Bar. Den e skina di Rembrandt straat patruya a wak e conocido ricidivista "Abraham" para. E tabatin bisti un T-shirt cora. Mirando cu B. ta fuerte bao influencia di alcohol y pa evita cu e ta bay maneha auto, e polis a detene pa buracheria y a presente na warda dilanti fiscal auxiliar y el a wordo cera. Mainta lo mester tuma declaracion di B. debi cu el a declara di a wordo atraca.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos ruman:



Ronny Rudolfo Yarzagaray
*29-09-1959 †07-01-2018

Na nomber di su:
Yiunan:
Natasha Carolina Yarzagaray
Jinaika Vrolijk

Rumannan:
Irene van der Wagen-Yarzagaray y Henk y famia
Robert y Ludwina Yarzagaray-Leest y famia
Lodewijk y Bibi Yassin-Yarzagaray y famia
Edward y Lourdes Yarzagaray-Quandt y famia
Elvis y Sandra Yarzagaray-Dorothal y famia
Michael Yarzagaray y yiunan.

Tanta y omonan:
Frans Cornes y Maria y famia
Alwin Cornes y Fabia y famia
Yoechie Cornes y famia
Sra. Vda. Clara Yarzagaray y famia
Toya Lopez y Boeboei y famia
Irena Yarzagaray y famia
Pedro Yarzagaray y famia
Dominico Yarzagaray y Nelie y famia
Magdalena Orman y Jose y famia
Jolanda Goeloe y famia
Sra. Vda. Suzanna Lopez y famia
Filomena Yarzagaray

Sobrino y sobrinanan mucho hopi pa menshona, primo y prima nan mucho hopi pa menshona
Bisiña y amistades nan.

Demas famianan:Yarzagaray, van der Wagen, Leest, Yassin, Quandt, Dorothal, Halley, Remmers, Gedgaudaite, Cornes, Lopez, Dirksz, Wernet, Maduro, Orman, Wouters, Koolman, Odor, Nahar, Santana, Gross, Hertzs, Silverio, Esser, Obispo, van den Berg, Bernabela, Polanco, Brion, Trinidad, Henriquez, Hansen, van Loo, Stewart y Irausquin.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 12 Januari 2018 pa 11:00or di mainta na Ad Patres Funeral Homey despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Dios ta amor, y amor ta Dios
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
Lo mi ta banda di boso curazon.
Mi por depende di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Gumersinda Engracia de Kort-Thijsen
*04 maart 1928 † 08 januari 2018
Mihor conoci como: "Jufr. Chindi"

Na nomber di su:
Yiunan: Tyron y Susan de Kort-Bisslik
Randy de Kort
Nietonan:
Dwight y Cindy de Kort-Van Heven van Staerling na Hulanda
Gilberto y Franca de Kort-v/d Biezen
Tyrick de Kort na Hulanda
Nieta:
Tyrine de Kort y Kristel Browne
Bisanieta/bisanieto:
Indy y Eke de Kort
Rumannan:
Filotea Ruiz-Peterson y famia
Frida Ruiz-Thielman y famia
Aida Ruiz-Solognier y famia
Donald Ruiz y famia
Peggy Ruiz-Arrindell y famia
Lester Ruiz
Flossy Ruiz
Prima Stima:
Magdalena Guardiola y yiunan
Primo y primanan:
Rosa Henriquez y yiunan
Cleana Pieterz casa y yiunan
Cleana Thijsen casa y yiunan
Plastida de Cuba y yiunan
Minita, casa y yiunan
Antonio Thijsen y yiunan
Jopi Thijsen Sra y yiunan
Sobrina Stima: Miriam Arends y Rudy Croes
Sobrino Stima: Renny y Jolanda Arends-Kock
Sobrino: Karel de Cuba
Sobrina na Hulanda:
Brenda y casa Hans Jonker-Heeringa y yuinan
Edith y casa Harry Ubachs-Heeringa y yuinan
Sobrino na Hulanda:
Eric de Cuba y Lena de Cuba-Langedijk
Amiga/o di cas:
Sra.Vda. Dora Geerman y yiunan
Sra. Vda. Greta Ponson-Figaroa
Donald Pietersz
JuanchoPilongo
Amiga y amigonan di kas, miembronan di Koor Mixto di Savaneta, Cas Paraiso de Rosas, bisiña nan
Su ayudante: Jenny Sanon, Juva Viscaino, Laudy y Alicia Peña-Arrieta, Jolie Guanipa
Demas famia nan: de Kort, Thijsen, v/d Linden, Bisslik, Werleman, Guardiola, Arends, Geerman, Browne, Schwengle, Croes, Slikker, van Ravenstijn, Van Heven, van Staerling y v/d Biezen
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tumalugarDiabierna12 Januari 2018 pa 4:00or di AtardinaMisa SagradoCurasonnaSavanetay despuessaliendo pa Santana CatoliconaSavaneta. Nos defuntostima lo ta reposa for di 2or di atardinaMisa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 11 Januari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Alcohol di mas ta hincabo den problema

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga a presenta e señora di inicial K na warda di polis San Nicolas y e el a declara di a yama warda tocante un cliente fastioso. Un ora a pasa pero polis no a bini na "Tipico Bar".

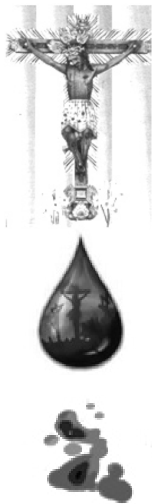
El a declara cu un homber parecido na un Hindustan a bin cerca dje y a bebe 25 florin na whiskey.

El a bisa e homber cu e ta bay cera e localidad y e homber mester paga y pa esaki e homber aki a rabia y a cuminsa zundra y a drenta den un auto color shinishi number A-2785.

E señora conoce e homber pero e sa nomber di e homber y no ta prome biaha e homber ta drenta den e localidad pa djies un rato pa bebe algo. Pa evita problema el a dicidi pa bay warda reporta e caso. Durante cu e señora denunciante tabata coriendo direccion warda di polis San Nicolas e homber encuestion tabata core su tras.

Comandante di polis a wordo poni na altura. Informe adicional di polis ta menciona cu un rato despues patruya San Nicolas a detene e homber encuestion na altura di Bonga Bar relaciona di ta core bao influencia.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nosSeñorHesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 12 januari 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz.8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.Esaki lo ta e ultimo pa aña 2017.Nos ta cuminsa bek diabierna 12 januari 2018.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Michael Alexander Yrausquin
Cariñosamente yama: "Mickito, To"
*02 Augustus 1963 na Aruba
†10 Januari 2018 na Hulanda

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Ta ricibi bishita di condolencia na casWeg Seroe Blanco 16

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nosmas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ladron lo a probecha ora el a haya porta cas habri

ORANJESTAD (AAN): Na un residencia den Rudolf Arends straat presencia di patruya Oranjestad a wordo reкeri relaciona cu ladronicia. Na yegada patruya a papia cu e homber inicial B. y e ta declara cu mainta pa 10' or el a bandona cas lagando esaki intacto atras.

Ademas el a declara cu porta di cas dilanti no tabata na lock. Tambe B. a declara pa mas o menos 13:00 el a yega cas y a constata cu desconocinan a bay cu su rugtas.

Den e rugtas e tin su Laptop cual ta IBM color shinishi scur. El a sigui declara cu den e rugtas tin un camara tambe marca Nikon. E camara tin un balor 400 dollar. E lens di e camara tambe ta den e rugtas.

Segun denunciante B. e rugtas ta poni den cashi den su camber. E marca di e rugtas ta Swiss Army. E homber B. en cuestion a declara cu desconocinan a bolter su pañanan den camber. Keho ta tuma.

"Kenro Softball Team" Liga Mayor

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Kenro Softball Team ta participa fayecimento di:



Gumersinda Engracia de Kort-Thijsen

Mama di nos hungador sr. Tyron Thijsen

Cu Dios duna su famia hopi forsa na e momentonan dificil aki.

Cu sra. Gumersinda sosega na Paz.



Ta participa fayecimento di



Candelario Thiel
Mihor conoci como Candy
Cliente di Funari

Alavez kier extende palabra di Profundo condolencia na Famianan di e fayecido

Cu Candy Sosega na paz

Durante ausencia ladron a baha bay cu tubonan di awa

ORANJESTAD (AAN): Ta acudi na warda di polis San Nicolas riba diabierna e señora inicial D cu ta biba den Caya Casuela.

Señora D ta declara na e polis cu a atende e lo siguiente, cu desde 29 December 2017 e no ta presenta Pero ora el a bolbe 5 Januari 2018 e ta ripara cu desconocinan a horta su tubonan di awa. Keho ta tuma.

Cu inmenso tristesa pero conforme boluntad di Dios, nos kier a anuncia fayecimento di nos ser Keri



Richard Jansen
mihor conoci como Chaco.

Desde mei 2012, Chaco tabata miembro activo di su Team "Good 2 Be Active".
Chaco a contribui grandemente den organisa Aruba ¼ Marathon, Aruba Five and 10 Miles y diferente careda y caminata nan di su Team "Good 2 Be Active".

Chaco ta bai hasi hopi falta. Pa semper Chaco lo wordo recorda den nos curason y mente.

Team "Good 2 Be Active" ta desea su señora Morella, juinan y famia hopi forsa y curashi cu e perdida grandi aki.

Cu Chaco sosega dushi den brasa di Señor.

Team Good 2 Be Active (G2BA)



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK
MONDAY 2x1 Entrance ticket
TUESDAY 2x1 Entrance ticket
AT PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Taraji P. Henson is Proud Mary
Coming Soon

TADEO JONES 2
El Secreto del Rey Midas
VERANO 2017

SCHEDULE FOR
January 11
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA				
PROUD MARY					**PROUD MARY**				
daily:	4:55	7:00	9:05	NEW	daily:	5:30	7:35	8:45	NEW
late:				R	late:				R
TADEO JONES THE HERO RETURNS					**TADEO JONES THE HERO RETURNS**				
daily:	4:20			PG	daily:	4:00			PG
late:					late:				
ALL THE MONEY IN THE WORLD					**ALL THE MONEY IN THE WORLD**				
daily:	6:20	9:05		PG-13	daily:	9:05			PG-13
late:					late:				
THE GREATEST SHOWMAN					**THE GREATEST SHOWMAN**				
daily:	6:30			PG	daily:	9:05			PG
late:					late:				
PHANTOM THREAD					**PHANTOM THREAD**				
daily:	8:45			R	daily:	4:15			R
late:					late:				
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE					**JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE**				
daily:	4:15	6:45	9:15	PG-13	daily:	4:35	7:05	9:35	PG-13
late:					late:				
PITCH PERFECT 3					**PITCH PERFECT 3**				
daily:	4:30			PG-13	daily:	7:00			PG-13
late:					late:				
DOWNSIZING					**DOWNSIZING**				
daily:	6:35	9:25		PG-13	daily:	5:55			PG-13
late:					late:				
FATHER FIGURES					**FATHER FIGURES**				
daily:	6:45	9:15		R	daily:	9:40			R
late:					late:				
FERDINAND					**FERDINAND**				
daily:	4:30			PG	daily:	4:25	6:45		PG
late:					late:				
COCO					**COCO**				
daily:	4:00			PG	daily:	4:10	6:30		PG
late:					late:				

LATEST RELEASES





Parlamentario di partido AVP Richard Arends

"Hulanda ta sigui cu hopi interes e desaroyonan den nos pais bisiña Venezuela"





ORANJESTAD (AAN) - Na Aruba ta tumando lugar actualmente reunionnan di IPKO unda e 4 parlamentonan den Reino ta discuti hunto temanan comun di importancia y tambe comparti experiencia cu otro. Despues di e prome dia Richard Arends, miembro di Staten di partido AVP a comenta lo siguiente riba e conferencia aki y riba e puntonan di agenda.

Arends: "E puntonan cu nos ta discuti riba nan ta entre otro SDG"s (Small Island Development States), energia y medio ambiente como tambe desaroyonan den nos region. SDG's a core manera un liña cora den e maneho di gobierno durante e ultimo añanan unda Aruba a compromete su mes na e 17 metanan di desaroyo sostenibel proponi pa Nacionnan Uni. Aruba a adopta e metanan aki y a fiha su maneho riba nan."

Richard Arends a bisa di ta contento cu e metanan aki ta riba agenda di IPKO ya cu nan ta sumamente importante pa paisnan isleño cu ta den desaroyo. No solamente Aruba, pero Hulanda tambe a pone como prioridad halto pa cumpli cu e 17 metanan stipula aki. "Discusionnan riba tereno di medio ambiente y energia tambe ta wordo hiba den IPKO teniendo cuenta cu islanan chikito den desaroyo tin retonan continuo pa loke ta trata nan suministracion di energia y con usa esaki mas eficiente. Tambe e islanan aki tin factornan externo, manera climatico, pa tene cuenta cu nan.

E delegacion di St. Maarten tabatin un demostracion di e efectonan devastador di horcan Irma, indicando con vulnerabel nos ta como islanan chikito. "Un otro punto cu ta discuti ta esun di energia y desaroyonan den e region aki, manera esnan politico cu ta wordo vigila di cerca door di Hulanda pa loke ta trata Venezuela. Hulanda tin masha atencion pa e desaroyonan den nos pais bisiña." Arends a splica cu relacionnan exterior ta competencia di Reino y ta cay bou su responsabilidad.





Awe 11 di januari ta cumpli un aña mas di bida y salud Srta. Edna Maduro. Eta haya felicitation di parti henter su famia y amistadnan. Gosa di bo dia.



Diaranzon a cumpli un aña mas di bida nos guru di moda, certamen y belleza Sr. EDGAR KOCK. Hopi pabien, salud y bendishon di parti su mama Aida, ruman nan Sonia y Micheal-line y subrino y sobrina nan Kevin, Luvienshka, Lieshandra, Tychessa, Eric, Semyon y Layevska. Un abraso fuerte di tur su amistades nan, su fabuloso cliente nan, staf y personal di Mirrors Beauty Academy. Nos lo celebra y pidi Papa Dios sigi bendishona bo cu yen felicidad, pasobra bo merece, you have a golden heart and humble soul. Cheers to you Gachi.

Zodiac merdia a parti tremendo premio di 105.000 Florin



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars 9 di januari a parti e tremendo premio di 105.000 Florin na Hendrikus R. cu el a gana dialuna dia 8 di januari, 2018. el a cumpra e numbernan 1212 cu All Symbols y asina el a gana. Hendrikus a cumpra e numbernan di suerte na Yu Xia Food Center. Zodiac ta hunga tur Merdia y Anochi di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo e ta hunga merdia so. Zodiac ta un wega cu ta multiplica bo inversion. Cu 1 Florin bo por gana 25.000 Florin ora tin 4 cifra y signo corecto. Cu 5 Florin bo por gana 125.000 Florin cu Pick 4 y signo. Y invertiendo e suma di 25 Florin cu Pick 4 y Signo bo por gana e suma di 625.000 Florin cu Zodiac! Mescos Hendrikus, bo por haci uzo di e option pa cumpra cualkier combinacion di bo numbernan cu e opcion di All Symbols.

Mensahe dedica na Traxx durante Carnaval

ORANJESTAD (AAN): Keto bay e siman aki, DIARIO a bin ta notando cu pueblo ta papiando riba e tema cu Champagne Carnival Group a escoge pa 2018 durante nan Parada di Flambeu.

E tema y T-shirt di Fakkel 2018 pa Champagne tabata "Dancing for a Cause". E diseño ta laga un espacio habri mey-mey. Cada participante por mustra asina claramente, door di skirbi of pinta riba nan T-shirt, pa ki causa of persona nan ta bailando!

Y mas cu claro, hopi hende a decore y corte na nan gusto! DIARIO a haya sa cu e idea y concepto a bin di Edselyn Figaroa, y e compania Final Format a traha e bunita diseño.

Riba e potret aki por mira e conocido docente Adonsito Croes ta baliando den e grupo di Champagne, y riba dje ta imprimi: "I'm Dancing For Traxx". Aki e ta referi na e conocido personahe Ruben 'Traxx' Trappenberg, kende ta den exterior actualmente buscando su salud.

Un bunita mensahe y honor cu Addonsito Croes a duna na Traxx.



Tropical Bottling Company a partner cu Empire y Infinity Carnival Group pa Fakkeloptocht

ORANJESTAD (AAN)---Diasabra 6 di Januari Carnaval 64 a inicia cu e prome parada, cual tabata e Parada di Flambeu, esta Fakkeloptocht. Tropical Bottling Company tabata presente den Carnaval cu e gruponan Empire y Infinity Carnival Group.

Cerbes Balashi a partner cu Empire Carnival Group durante e Parada di Flambeu, cual grupo tabatin un participacion di 1000 carnavalista. E participantenan tabata disfruta di e canticanan di Bulleria, pero tambe di e cerbes Balashi.

E anochi aki Dewar's a partner cu Infinity Carnival Group, cual grupo tabatin participacion di 400 carnavalista. Tur hende a disfruta di e canticanan di D'Licious y tambe di e productonan di Balashi. Cerbes Balashi y Dewar's tambe ta contribui na e crecemento di Carnaval pa asina esaki bira mas grandi.





HAGEMYER

NEW ASHLEY® ARRIVALS
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

Afl. 334,-
PA LUNA
CASH Afl.4199,-

CREDIT TE CU 24 LUNA - DOWN PAYMENT 10%



Afl. 140,-
PA LUNA
CASH Afl.1479,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM

HAGEMYER ARUBA